PHxx series



Safety manual
Sicherheitshandbuch
Manual de seguridad
Manuel de sécurité
安全マニュアル
安全手册

R5905598WW/01
28/01/2014

BARCO
Visibly yours

Barco nv
Noordlaan 5, B-8520 Kuurne
Phone: +32 56.36.82.11
Fax: +32 56.36.883.86
Support: www.barco.com/esupport
Visit us at the web: www.barco.com

Printed in Hyogo Japan

1. SAFETY

About this chapter

Read this chapter attentively. It contains important information to prevent personal injury while installing and using a PHxx series projector. Furthermore, it includes several cautions to prevent damage to the PHxx series projector. Ensure that you understand and follow all safety guidelines, safety instructions and warnings mentioned in this chapter before installing your PHxx series projector. After this chapter, additional “warnings” and “cautions” are given depending on the installation procedure. Read and follow these “warnings” and “cautions” as well.



The User Manual is very important. Please read the User Manual before using the product. Keep the manual for reference.

Access to User Manual

The User Manual is available on the CD which is shipped with the product. Perform the following to access the User Manual from the CD:

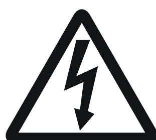
1. Insert the CD into the CD-ROM drive of a computer.
2. Browse to the root folder of the CD and click on “startup.exe” (only in case the CD doesn’t start automatically). As a result an HTML window will open in the Internet Browser.
3. Select your product and navigate to the User Manual.
4. Click on the PDF link to open the User Manual.

About the term PHxx series

The following projectors are included in the term PHxx series : PHWU-81B, PHWX-81B and PHXG-91B

1.1 General considerations

Safety labels



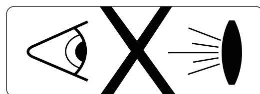
The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



Do not use above 2000m above sea level.



Do not look into the projector’s lens when the lamp is on. The bright light may hurt and damage your eyes.



WARNING: Ensure you understand and follow all the safety guidelines, safety instructions, warnings and cautions mentioned in this manual.



WARNING: To prevent fire or shock hazard, do not expose the projector to rain or moisture.



WARNING: To prevent electric shock, do not use this (polarized) plug with an extension cord; receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.



CAUTION: Not for use in a computer room as defined in the Standard for the Protection of Electronic Computer/ Data Processing Equipment, ANSI/NFPA 75.

1.2 Using projector in Europe

Compliance notice

This projector complies with the requirements of the EC Directive 2004/108/EC “EMC Directive” and 2006/95/EC “Low Voltage Directive”.

Warning

This is a EN55022 Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

This product may cause interference if used in residential areas. Such use must be avoided unless the user takes special measures to reduce electromagnetic emissions to prevent interference to the reception of radio and television broadcasts.

Maschinenlärminformations-Verordnung - 3. GPSGV, der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779

1.3 Compliance notice of FCC

FCC notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Any changes or modifications not expressly approved by Barco could void the user’s authority to operate this equipment.

1.4 Important safety instructions

General

- All the safety and operating instructions should be read before operating the projector.
- The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- All warnings on the projector and in the operating instructions should be adhered to.
- All operating instructions must be followed.

To prevent personal injury

- **Mercury Vapor Warnings**: Keep the following warnings in mind when using the projector. The lamp used in the projector contains mercury. In case of a lamp rupture, explosion there will be a mercury vapor emission. In order to minimize the potential risk of inhaling mercury vapors:
  - Ensure the projector is installed only in ventilated rooms.
  - Replace the lamp module before the end of its operational life.
  - Promptly ventilate the room after a lamp rupture, explosion has occurred, evacuate the room (particularly in case of a pregnant woman).
  - Seek medical attention if unusual health conditions occur after a lamp rupture, explosion, such as headache, fatigue, shortness of breath, chest-tightening coughing or nausea.
- Caution: High pressure lamp may explode if improperly handled. Refer servicing to qualified service personnel. The customer should never attempt to disassemble the lamp casing or to dispose of the lamp casing other than by returning it to Barco.
- Do not place this projector on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table. Use only with a cart, stand, tripod bracket, or table recommended by the manufacturer or sold with the projector. Any mounting of the appliance should follow the manufacturer's instructions and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.
- An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.
- Do not place the projector on uneven surface. Place the projector on a leveled and stable surface only. Please do not place the projector on unstable surfaces. The product may fall, causing serious damage to it and possible injury to the user.
- Warning: high intensity light beam. Do not look into the lens when it is operating. It may hurt your eyes. Never let children look into the lens when it is on.
- Do not touch the exhaust vents and bottom plate, which become hot. Do not touch them or put other equipment in front of the exhaust vents. The exhaust vents and bottom plate, when heated, may cause injury or damage to other equipment. Also, do not set the projector on the desk which is easily affected by heat.
- Do not look into the exhaust vents when projector is operating. Heat, dust, etc. may blow out of them and hurt your eyes.
- Do not insert your fingers in the space between the lens and the cabinet. The lens may shift causing injury or damage to the projector.
- **Exposure to UV radiation**: Some medications are known to make individuals extra sensitive to UV radiation. The American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH) recommends occupational UV exposure for an-8hour day to be less than 0.1 microwatts per square centimeters of effective UV radiation. An evaluation of the workplace is advised to assure employees are not exposed to cumulative radiation levels exceeding these government guidelines.
- **Warning: Protection from ultraviolet radiation**: Do not look directly in the light beam. The lamp contained in this product is an intense source of light and heat. One component of the light emitted from this lamp is ultraviolet light. Potential eye and skin hazards are present when the lamp is energized due to ultraviolet radiation. Avoid unnecessary exposure. Protect yourself and your employees by making them aware of the hazards and how to protect themselves. Protecting the skin can be accomplished by wearing tightly woven garments and gloves. Protecting the eyes from UV can be accomplished by wearing safety glasses that are designed to provide UV protection. In addition to the UV, the visible light from the lamp is intense and should also be considered when choosing protective eye wear.

To prevent fire hazard

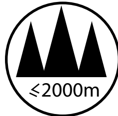
- Do not place flammable or combustible materials near the projector!
- Do not face the projector lens to the sun. It can lead to fire.
- Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation, ensuring reliable operation of the projector and to protect it from overheating. Do not block these openings or allow them to be blocked by placing the projector on a bed, sofa, , carpet, rug, or bookcase. Ensure that there is adequate ventilation and that the manufacturer's instructions have been adhered to.
- Use correct voltage. If you use incorrect voltage, it can lead to fire.
- Do not connect multiple electrical appliances to a single wall outlet. It can lead to fire.
- Do not extend the power cord. It can lead to fire.
- Do not use flammable solvents (benzene, thinner, etc.) and flammable aerosols near the projector. Flammable substances may ignite causing fire or breakdown because the temperature inside the projector rises very high while the lamp is illuminating.
- Be sure to unplug the power cord from the wall outlet if the projector will not be used for a long period of time. Otherwise, it may cause fire. Important safeguards (continued)
- Do not use the projector in the following locations and manners, which may cause fire or electric shock.
  - In a dusty or humid place.
  - In a sideways position, or with the lens facing down.
  - Near a heater.
  - In an oily, smoky, or damp place such as a kitchen.
  - In direct sunlight.
  - Where the temperature rises high, such as in a closed cabinet.
  - Where the temperature is lower than +41ºF (or +5ºC) or higher than +104ºF (or +40ºC).
- Do not cover the lens with the lens cap while the lamp is on.

To prevent the risk of electrical shock

- Never add any attachments and/or equipment without the approval of the manufacturer as such additions may result in the risk of fire, electric shock or other personal injury.
- Use 100-240 V AC 50/60 Hz to prevent fire or electric shock.
- The power cords for use in the U.S., Europe or China are included with this projector. Use the appropriate one for your country.
- This apparatus must be grounded (earthed) via the supplied 3 conductor AC power cable. If none of the supplied power cables are the correct one, consult your dealer.
- This projector should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power, please consult your appliance dealer or local power company.
- Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them. Pay particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and points where they exit from the appliance. Do not put the power cord under a carpet.
- This projector uses the power plug of 3-pin grounding type. Do not take away the grounding pin from the power plug. If the power plug doesn't fit your wall outlet, ask an electrician to change the wall outlet.
- The provided power cord for the U.S. is rated at 120 V. Never connect this cord to any outlet or power supply using other voltages or frequencies than rated. If you use a power supply using other voltage than rated, prepare an appropriate power cord separately.
- If the power cord should be damaged, contact your dealer for replacement because it may cause fire or electric shock.
- Do not modify or alter the power cord. If the power cord is modified or altered, it may cause fire or electric shock.
- Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in a fire or electric shock.
- In order to ensure the safety in case of trouble with the projector, use an electrical outlet having an earth leakage breaker to supply the power to the projector. If you do not have such outlet, ask your dealer to install it.
- Plug in the power cord firmly. When unplugging, hold and pull the power plug, not the power cor
- Do not plug in or out the power cord with your hand wet. It may cause electric shock.
- When you move the projector, turn off the power, unplug the power cord from the wall outlet, and then remove the connected cords. Otherwise, the power cord may be damaged, resulting in fire or electric shock.
- If dust or metallic substance is on or around the pins of the power plug, unplug the power cord and clean it using a dry cloth. If you continue to use the projector without cleaning, it may result in fire or electric shock. Clean the power plug periodically at least once a year.
- Never push objects of any kind through openings of this projector as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock.
- Never spill liquid of any kind on the projector.
- Do not operate if smoke, strange noise or odor comes out of your projector. It might cause fire or electric shock. In this case, unplug immediately and contact your dealer.
- This projector contains high voltage circuitry. An inadvertent contact may result in an electric shock. Except as specifically explained in the User Manual do not attempt to service this product by yourself. Please contact your dealer when you want to fix, adjust or inspect the projector.
- Do not modify this equipment. It can lead to fire or electric shock.
- Do not keep using the damaged projector. If the projector is dropped and the cabinet is damaged, unplug the projector and contact your dealer for inspection. It may lead to fire if you keep using the damaged projector.
- Be sure to unplug the power cord from the wall outlet if the projector is fractured or deformed. Otherwise, it may result in fire or electric shock. Ask your dealer for repair.
- Do not place a container containing water or other liquid on the projector. If water spills on or enters the projector, it may result in fire or electric shock.
- Keep foliage plants and pets away from the projector. The temperature around the exhaust vents and that of the cabinet on the top of the exhaust vents become high. Take special care for small children.
- The attached power cord is to be used exclusively for this product. Never use it for other products.
- The socket-outlet shall be installed nearby the equipment and shall be easily accessible.
- Use the attached specified power supply cord. If you use another power supply cord, it may cause interference with radio and television reception.

To prevent projector damage

- Unplug this projector from the wall outlet before cleaning it. Do not use liquid aerosol cleaners. Use a damp soft cloth for cleaning.
- Do not use this projector near water or in contact with water.
- Do not use the projector with condensation on it. It can lead to breakdown or other failure.
- Never place the projector in direct sun light. Sun light on the lens can severely damage the Digital Mirror Devices™ in which case there is a loss of warranty.
- Do not block the intake and exhaust vents. If they are blocked, heat may be generated inside the projector, causing deterioration in the projector quality and fire.
- **Special care for Laser Beams**: Special care should be used when DLP® projectors are used in the same room as high power laser equipment. Direct or indirect hitting of a laser beam on to the lens can severely damage the Digital Mirror Devices™ in which case there is a loss of warranty.
- Save the original shipping carton and packing material. They will come in handy if you ever have to ship your equipment. For maximum protection, repack your set as it was originally packed at the factory.
- For safety's sake, refrain from setting the projector at any place subjected to high temperature and high humidity. Please maintain an operating temperature, humidity, and altitude as specified below.
  - Allowable operating temperature is +41°F (+5°C) to +104°F (+40°C).
  - Operating humidity: between 30% and 90%
  - Be sure to use this projector at an altitude of less than 2000 meters.



- Never put any heat-producing device under the projector so that the projector does not overheat.
- Do not attach the projector to a place that is unstable or subjected to vibration.
- Do not install the projector near any equipment that produces a strong magnetic field. Also refrain from installing near the projector any cable carrying a large current.
- Place the projector on a solid, vibration free surface; otherwise it may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product.
- Do not stand upright the projector; it may fall, causing serious injury and damage to the projector.
- Slanting the projector more than ±10° (right and left) or ±15° (front and rear) may cause trouble or explosion of the lamp.
- Do not place the projector near air-conditioning unit, heater, or humidifier to avoid hot or moist air to the exhaust and ventilation hole of the projector.
- Do not place the projector in the following places. Otherwise, a short circuit, heat generation, or melting of the power cord coating may occur, causing fire, electric shock, product failure, or deformation.
  - Outdoors or non air-conditioned place.
  - Place where a gas such as a hydrogen sulfide is generated (i.e. hot spring).
  - Place where there is too much salt such as near the coast.
- Do not put any object that is heavy or larger than the outer frame on the projector. Otherwise, the object may fall losing its balance and cause injury.
- Do not subject the projector to strong shocks or vibrations. Do not handle the projector roughly. The projector may be damaged, resulting in fire or electric shock.
- Do not replace the lamp immediately after using the projector because the lamp would be extremely hot and it may cause burns.
- Depending on the installation conditions, warm air that is emitted from the exhaust vents may flow into the intake vent, causing the projector to display "HIGH TEMP WARNING" and then stop projecting images.
- Placing the projector directly on a carpet impairs ventilation by the fans, causing damage or failure. Put a hard board under the projector to facilitate ventilation.
- Place the projector at least 50 cm (or 20 inches) away from the wall to prevent the intake vents and the exhaust vents that emit hot air from being blocked.

About batteries

- Use of a battery of wrong type may cause explosion.
- Only Carbon-Zinc or Alkaline-Manganese Dioxide type batteries should be used.
- For disposal of used batteries, always consult federal, state, local and provincial hazardous waste disposal rules and regulations to ensure proper disposal.
- Before you dispose of the batteries, insulate them by placing insulation tape on the positive (+) and negative (-) terminals. If you dispose of the batteries together with other conductive objects such as a metal piece, they may short out, resulting in fire or explosion.
- Batteries may explode if misused. Do not recharge, disassemble, or heat the batteries, or put them into fire or water.
- Be sure to handle the batteries according to the instructions.
- Load the batteries with its positive (+) and negative (-) sides correctly oriented as indicated on the remote control.
- Keep batteries out of reach of children and pets. If children swallow the battery, see a doctor immediately.
- Remove the batteries, if the remote control is not used for a long time.
- Do not combine a new battery with an old one.
- If the solution of batteries comes in contact with your skin or clothes, rinse with water. If the solution comes in contact with your eyes, rinse them with water and then consult your doctor.
- Do not carry or store the batteries together with metallic ballpoint pens, necklaces, coins, or hairpins. Otherwise, they may short out, causing explosion or liquid leakage and resulting in fire or injury.
- Do not store the batteries where they are exposed to direct sunlight or subjected to high temperature and high humidity. High temperature and high humidity may cause corrosion or liquid leakage.

On servicing

- Do not attempt to service this projector by yourself. Refer all servicing to qualified service personnel.
- Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service technicians under the following conditions:
  - When the power cord or plug is damaged or frayed.
  - If liquid has been spilled into the equipment.
  - If the product has been exposed to rain or water.
  - If the product does not operate normally when the operating instructions are followed. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions since improper adjustment of the other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to normal operation.
  - If the product has been dropped or the cabinet has been damaged.
  - If the product exhibits a distinct change in performance, indicating a need for service.
- Replacement parts: When replacement parts are required, be sure the service technician has used original replacement parts or authorized replacement parts which have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in degraded performance and reliability, fire, electric shock or other hazards. Unauthorized substitutions may void warranty.
- Safety check: Upon completion of any service or repairs to this projector, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.

2. BATTERIES AND REMOTE CONTROL

2.1 Installation of the batteries into the remote control



Read carefully the battery safety instructions, see "Important safety instructions", page 2

Necessary parts

Two size-AAA batteries (R03).

How to insert

1. Slide and remove the rear lid of the remote control.

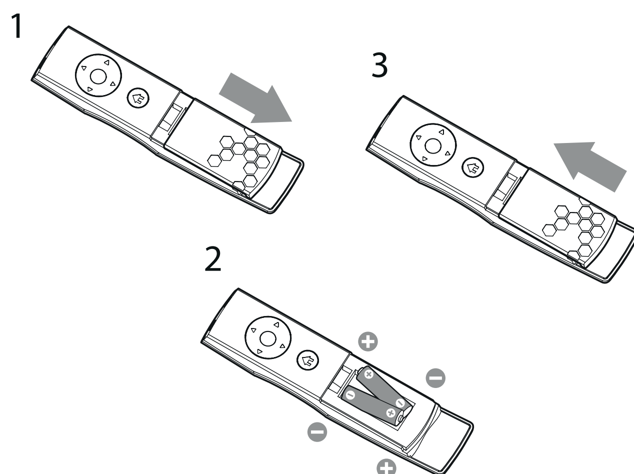


Image 2-1
Batteries insertion

2. Check the polarity (+), (-) of the batteries, and set them correctly, inserting their (-) side first.
   Note: *If the battery is inserted from the (+) side first, inserting the (-) side is difficult because the coil spring end hits on the battery side. If the battery is forced to insert in this way, the outer label of the battery may get ripped and it may cause a short-circuit and heating.*
3. Attach the rear lid.



Replace the 2 batteries with new ones when the remote control is slow to operate.

Removing the batteries from the remote control

Slide and remove the back lid of the remote control and take out the batteries.

2.2 Basic Remote control, indications

Overview

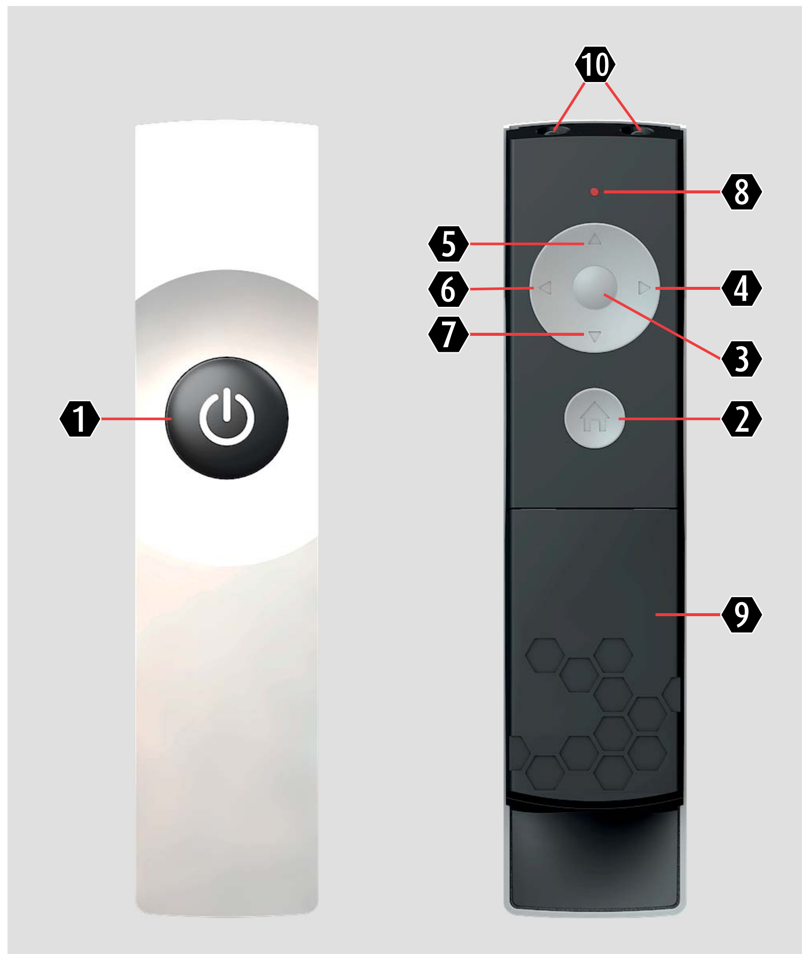


Image 2-2

1. ON/OFF
2. HOME
3. OK
4. ARROW RIGHT (►)
5. ARROW UP (▲)
6. ARROW LEFT (◄)
7. ARROW DOWN (▼)
8. LED INDICATION
9. BATTERY COMPARTMENT
10. IR LEDs

Basic actions

Result	**RCU Lite: action**	
start the projector	press **on/off**	1
turn off the projector	press **on/off**	1 > 1
show main menu on screen	press **home**	2
move through menu	press arrow keys	5 6 4 7
select button	press **ok**	3
select and return to previous menu	press **ok**	3
return to previous menu without selecting	press **home**	2
clear OSD Lite of screen	press **home**	2

3. LAMP REPLACEMENT

3.1 Lamp replacement warnings

Warnings

- Be careful not to drop the lamp fixing screws into the inside of the projector. Don't put a metal piece or flammable object into the projector. Using the projector with any foreign object present inside may result in electric shock or fire. When you can't remove the foreign object from the inside, contact your dealer for removal.
- Do not touch the lamp with bare hands or give a shock to the lamp. Attach the lamp properly. Improper handling may cause explosion.
- Be sure to install the lamp securely. When the lamp isn't installed properly, it won't illuminate. Improper installation may also result in fire.
- Don't shake the removed lamp or don't lift it above your face. You may be injured in your eye by flying or falling glass fragments.
- Don't replace the lamp immediately after use because the lamp cover is very hot. You may get burned. Turn off the power using the POWER key. After the lamp goes out, wait about 2 minutes until the intake and exhaust fans for cooling the lamp stop rotating. Then unplug the power cord, and wait at least 1 hour to allow the lamp to cool down enough to the touch.

3.2 Interval of lamp replacement

About the lamp

This projector is equipped with 2 lamps to project images. This lamp is a consumable. It may burn out or its brightness may decrease during use. In such cases, replace the lamp with a new one as soon as possible. Be sure to replace the lamp with a new lamp separately sold that is exclusive to this projector. Contact your dealer for purchase of the lamp.

Spare lamp: H LAMP 350W

About lamp replacement interval

The recommended interval of lamp replacement is about 4000 hours[1][2]of consecutive use. Such interval differs depending on the operating environment and may be shorter than 4000 hours[1][2]. Decrease in luminescence and/or color brightness indicates that the lamp needs to be replaced. When the lamp operation time exceeds 3000 hours[1], the lamp replacement message will appear on the screen for 1 minute everytime the lamp is turned on. When the lamp has been used for about 3800 hours[1], the replacement message (IT'S TIME FOR LAMP * REPLACEMENT) will appear on the screen for 1 minute every 20 hours[1] thereafter. When the lamp operation time exceeds 4000 hours[1][2], the projector automatically shuts off.

Caution

- Don't remove the lamp for any purpose other than replacement. Unnecessary removal of the lamp may result in a breakdown.
- This projector uses a high-pressure mercury lamp as the light source. The high-pressure mercury lamp may explode or fail to illuminate permanently because of an impact, scratch, or deterioration through use. The period of time until explosion or permanent failure to illuminate varies considerably from lamp to lamp, depending on operation conditions. Therefore, the lamp may explode soon after the start of use.
- The possibility of explosion of the lamp increases if you use it beyond its replacement period. When the instruction of lamp replacement appears, replace it with a new one immediately even if the lamp is still lighting normally.
- When the high-pressure mercury lamp explodes, glass fragments will scatter inside or outside the lamp box and the gas charged inside the lamp will diffuse inside or outside the projector. The gas inside the lamp contains mercury. Be careful not to breathe it or avoid it from entering your eye or mouth. If you should breathe it or if it should enter your eye or mouth, see a doctor immediately.
- In the event that the high-pressure mercury lamp exploded, glass fragments may have been scattered inside the projector. Ask your dealer to replace the lamp and to inspect the inside of the projector. When you clean or replace the lamp by yourself, be sure to hold the handle of the lamp. You may get injured by glass fragments.
- When removing the lamp from the ceiling-mounted projector, use the lamp replacement tray packed with the projector or option lamp to prevent glass fragments from scattering.
- Be sure to use the lamp exclusive to this projector, H LAMP 350W. Use of other lamps may cause a failure of the projector.

Before replacing the lamp

Check which lamp is to be replaced using the INFO menu in the OSD Lite menu.

1. Duration when LAMP MODE of the INSTALLATION 1 menu is set to LOW. When it is set to STANDARD, this duration will be shorted.
2. When LAMP MODE is set to STANDARD, this duration will be shorted to 2000 hours.

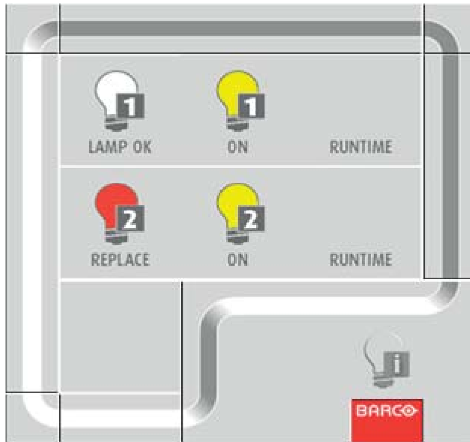


Image 3-1

3.3 Lamp replacement



CAUTION: Only authorized service personnel are allowed to remove the covers.

How to replace

1. Unplug the power cord from the outlet or appliance inlet.
2. Loosen two screws (a) on the rear and two screws (b) on the side that are securing the side cover (c) using a Phillips screwdriver.

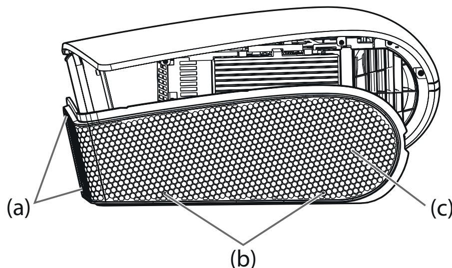
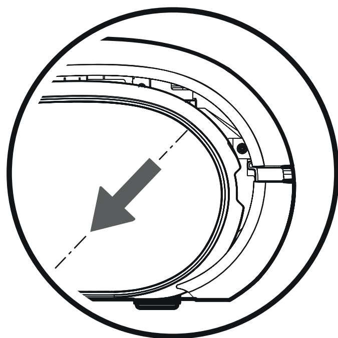


Image 3-2

3. Slide and remove the side cover towards the rear.


Image 3-3

4. Loosen two screws (d) that are securing the lamp cover using a Phillips screwdriver and remove the lamp cover (e) from the projector.

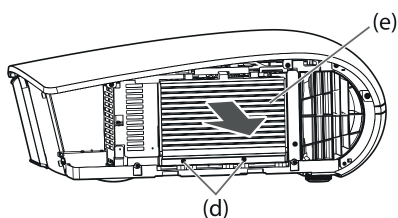


Image 3-4

5. Loosen two screws (f) that are securing the lamp box to be removed using a Phillips screwdriver.

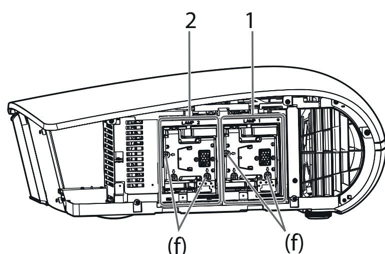


Image 3-5

6. Pull the handle.
7. Pull out the lamp box by the handle while holding the projector.

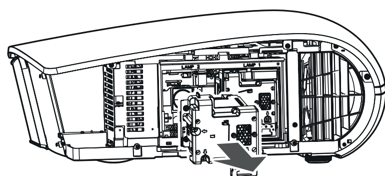


Image 3-6

- Pull the lamp box out of the projector slowly. When the lamp is broken, glass fragments may be scattering by quickly pulling out the lamp box.
- Do not spill liquid on the removed lamp box or do not place it near any flammable object or where children can reach to prevent injury or fire.

8. Load a new lamp box securely into the projector in the right orientation.

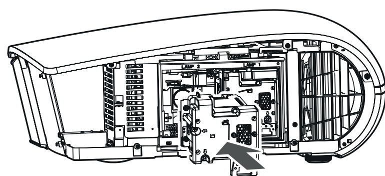


Image 3-7

9. Put the handle back to the original position.
   Note: *Make sure that the handle is locked.*
10. Tighten two screws (f) of the new lamp box tightly using a Phillips screwdriver.

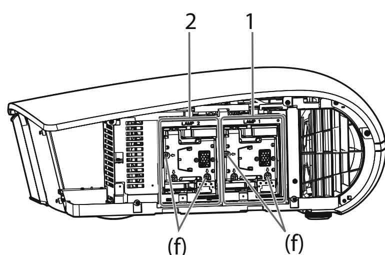


Image 3-8

Note: *Make sure that the screws are tightened firmly.*

11. Insert the lamp cover (e) into the projector and tighten two screws (d) on the lamp cover firmly using a Phillips screwdriver.

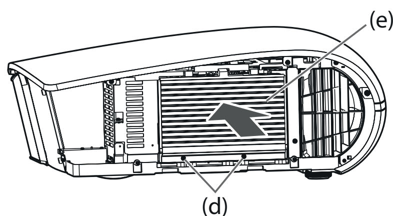


Image 3-9

Note: *You cannot turn on the projector without attaching the lamp cover.*

12. Insert the side cover (c) into the projector and tighten two screws (a) on the rear and two screws (b) on the side of the side cover using a Phillips screwdriver.

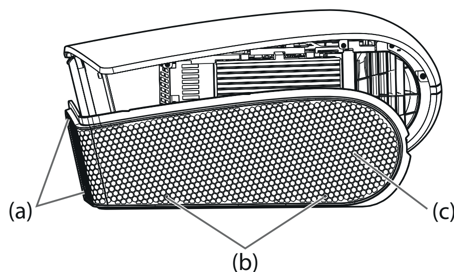


Image 3-10

3.4 Reset of the lamp operation time

What can be done?

You can reset the lamp operation time of the newly installed lamp using the menu.

How to reset

1. Plug the power cord into the wall outlet.
2. Press the **POWER** key.
3. Display the *FEATURE* menu in the *ADVANCED* menu.
4. Select *ADVANCED MENU* by pressing the ▲ or ▼ key.



Image 3-11

5. Press the **ENTER** key.
6. Select *LAMP 1 TIME RESET* or *LAMP 2 TIME RESET* by pressing the ▲ or ▼ key.

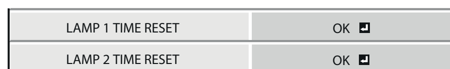


Image 3-12

7. Press the **ENTER** key.

   The confirmation dialog appears.

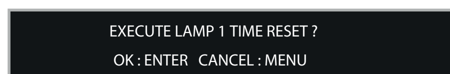


Image 3-13

8. Reset by pressing the **ENTER** key.

   When the lamp operating time is not reset, press the **MENU** key.

Important

- When the operation times of both lamps have exceeded 4000 hours[3], you can operate the projector only for 3 minutes after turning on the power. During this time, carry out steps 15 to 20 to reset the lamp operation times.
- The projector doesn't turn on if the lamp cover isn't attached securely.
- Be sure to reset the lamp operation time whenever you replace the lamp.
- Do not reset the lamp operation time unless you replace the lamp.
- The lamp is fragile. If it is broken, be careful not to cut yourself with glass fragments.



CAUTION: This projector uses a lamp that contains mercury. Disposal of the lamp or the projector with the lamp may be regulated due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or the Electronic Industries Alliance: www.eiae.org. (For the U.S. only.)

3. When LAMP MODE is set to STANDARD, this duration will be shorted to 2000 hours.

Barco nv
Noordlaan 5, B-8520 Kuurne
Fon: +32 56.36.82.11
Fax: +32 56.36.883.86
Support: www.barco.com/esupport
Besuchen Sie uns im Internet:: www.barco.com

Gedruckt in Hyogo Japan

1. SICHERHEIT

Über dieses Kapitel

Lesen Sie dieses Kapitel aufmerksam. Es enthält wichtige Informationen zum Schutz vor Verletzungen während der Installation und Verwendung des PHxx series projector. Darüber hinaus enthält dieses Kapitel diverse Vorsichtshinweise zur Vermeidung von Beschädigungen des PHxx series projector. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Sicherheitsrichtlinien, Sicherheitsanweisungen und Warnungen in diesem Kapitel verstehen und befolgen können, bevor Sie mit der Installation des PHxx series projector beginnen. Außer in diesem Kapitel erhalten Sie zu bestimmten Punkten des Installationsverfahrens weitere Warnungen und Vorsichtshinweise. Lesen und befolgen Sie diese Warnungen und Vorsichtshinweise ebenfalls.



Das Benutzerhandbuch ist sehr wichtig. Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch vor Nutzung des Produkts. Bewahren Sie das Benutzerhandbuch auf, um ggf. darin nachzuschlagen.

Zugriff auf das Benutzerhandbuch

Das Benutzerhandbuch steht auf der mit dem Produkt gelieferten CD zur Verfügung.Öffnen Sie das Benutzerhandbuch auf der CD folgendermaßen:

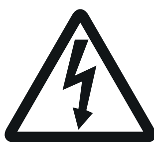
1. Legen Sie die CD in das CD-ROM-Laufwerk des Computers ein.
2. Klicken Sie im Hauptverzeichnis der CD auf “startup.exe” (nur, falls die CD nicht automatisch startet). Daraufhin wird ein HTML-Fenster im Internet Browser geöffnet.
3. Wählen Sie Ihr Produkt und navigieren Sie zum Benutzerhandbuch.
4. Klicken Sie auf den PDF-Link, um das Benutzerhandbuch zu öffnen.

Informationen zum Begriff PHxx-Serie

Folgende Projektoren zählen zur PHxx-Serie: PHWU-81B, PHWX-81B und PHXG-91B

1.1 Allgemeine Hinweise

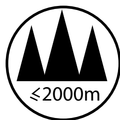
Sicherheitsetiketten



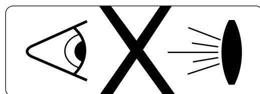
Der Blitz mit Pfeilspitzensymbol in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer darauf hinweisen, dass im Gehäuse des Produkts nicht isolierte „gefährliche Spannungen“ auftreten, die stark genug sein können, einen Stromschlag auszulösen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer darauf hinweisen, dass in der produktbegleitenden Dokumentation wichtige Anweisungen zu Betrieb und Wartung (Service) enthalten sind.



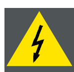
Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Höhe von mehr als 2.000 m über Normalnull.



Schauen Sie bei eingeschalteter Lampe nicht in das Projektorobjektiv. Das helle Licht kann in den Augen schmerzen und Schäden hervorrufen.



WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass Sie alle in diesem Handbuch genannten Sicherheitsrichtlinien, Sicherheitsanweisungen, Warnungen und Hinweise zur Vorsicht verstehen und befolgen.



WARNUNG: Zur Vermeidung von Feuer oder eines elektrischen Schlags muss dieser Projektor vor Regen oder Feuchtigkeit geschützt werden!



WARNUNG: Um einen Stromschlag zu vermeiden, verwenden Sie diesen (gepolten) Stecker nur dann in Verbindung mit einem Verlängerungskabel, einer Steckdose oder sonstigen Anschluss, wenn die Stifte vollständig eingesteckt werden können und nicht freiliegen.



ACHTUNG: Nicht zur Verwendung in einem Computerraum gemäß Definition im Standard für den Schutz elektronischer Computer-/Datenverarbeitungsausrüstung, ANSI/NFPA 75.

1.2 Verwendung des Projektors in Europa

Konformitätshinweis

Dieser Projektor entspricht der EC-Richtlinie 2004/108/EG „EMV-Richtlinie“ und 2006/95/EG „Niederspannungsrichtlinie“.

Warnung

Dies ist ein EN55022 Class A-Produkt. In einer häuslichen Umgebung kann das Produkt unter Umständen Störeinstreuungen hervorrufen, sodass der Benutzer geeignete Gegenmaßnahmen ergreifen muss.

Dieses Produkt kann beim Einsatz in Wohngebieten Störungen verursachen. Ein solcher Einsatz muss vermieden werden, bis der Benutzer geeignete Maßnahmen ergreift, um zur Vermeidung der Störung des Hörfunk- und Fernsehempfangs elektromagnetische Emissionen zu verhindern.

Maschinenlärminformations-Verordnung - 3. GPSGV, der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779

1.3 FCC-Konformitätshinweis

FCC-Hinweis

Die Typenprüfung ergab, dass dieses Gerät den Auflagen für Digitalgeräte der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen entspricht.

Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen zu bieten, wenn das Gerät im kommerziellen Bereich eingesetzt wird.

Dieses Gerät erzeugt und nutzt Funkfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Bei nicht sachgemäßer Installation und Nutzung kann das Gerät Störeinstreuungen in Funkverbindungen verursachen. Durch das Betreiben des Geräts in Wohngebieten können Störeinstreuungen verursacht werden: In diesem Fall ist der Benutzer verpflichtet, die Störungen auf eigene Kosten zu beheben.

Durch sämtliche Eingriffe oder Änderungen, die nicht ausdrücklich von Barco autorisiert wurden, kann die Betriebserlaubnis für dieses Gerät erlöschen.

1.4 Wichtige Sicherheitsanweisungen

Allgemeines

- Alle Sicherheits- und Betriebsanweisungen sollten vor dem Betrieb des Projektors gelesen werden.
- Die Sicherheits- und Betriebsanweisungen sollten für künftige Bezugnahmen aufbewahrt werden.
- Alle Warnungen auf dem Projektor und in der Betriebsanleitung müssen beachtet werden.
- Alle Anweisungen müssen befolgt werden.

So verhindern Sie Verletzungen

- **Warnungen zu Quecksilberdampf**: Beachten Sie bei Nutzung des Projektors folgende Warnungen. Die in diesem Projektor verwendete Lampe enthält Quecksilber. Im Falle eines Lampenbruchs tritt Quecksilberdampf aus. Beachten Sie Folgendes, um das mögliche Risiko beim Einatmen von Quecksilberdampf zu minimieren:
  - Stellen Sie sicher, dass der Projektor nur in belüfteten Räumen installiert wird.
  - Ersetzen Sie das Lampenmodul, bevor die Lampenlaufzeit abgelaufen ist.
  - Lüften Sie den Raum bei einem Lampenbruch umgehend und sorgen Sie dafür, dass alle Personen (insbesondere Schwangere) den Raum verlassen.
  - Suchen Sie einen Arzt auf, falls nach einem Lampenbruch Kopfschmerzen, Müdigkeit, Atemnot, Hustenanfälle oder Übelkeit auftreten.
- Vorsicht: Die unter hohem Druck stehende Lampe kann bei unsachgemäßer Handhabung explodieren. Lassen Sie Servicearbeiten von qualifiziertem Personal durchführen. Der Kunde sollte nie selbst versuchen, das Lampengehäuse zu demontieren oder zu entsorgen, sondern es an Barco einsenden.
- Stellen Sie diesen Projektor nicht auf instabile Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische. Verwenden Sie diesen Projektor nur mit Wagen, Ständern, Stativen, Halterungen oder Tischen, die mit diesem Projektor verkauft oder vom Hersteller empfohlen werden. Das Gerät sollte nur gemäß den Anweisungen des Herstellers und unter Verwendung des von ihm empfohlenen Befestigungsmaterials montiert werden.
- Eine Kombination aus Gerät und Wagen sollte mit Vorsicht bewegt werden. Abrupte Stopps, übermäßige Krafteinwirkung und unebene Oberflächen können zum Umkippen von Gerät und Wagen führen.
- Stellen Sie den Projektor nicht auf eine unebene Oberfläche. Stellen Sie den Projektor nur auf eine ebene und stabile Oberfläche. Stellen Sie den Projektor nicht auf instabile Oberflächen. Das Produkt könnte herabfallen und schwer beschädigt werden und möglicherweise Personen verletzen.
- Warnung: Hochintensitätslichtstrahl. Schauen Sie während des Betriebs nicht in das Objektiv. Dies könnte zu Augenverletzungen führen. Achten Sie darauf, dass Kinder niemals während des Betriebs in das Objektiv schauen.
- Berühren Sie Auslassöffnungen und Bodenplatte nicht, da sie sich erhitzen. Berühren Sie sie nicht und versperren Sie die Auslassöffnungen nicht mit anderen Geräten. Wenn Auslassöffnungen und Bodenplatte erhitzt sind, besteht Verletzungsgefahr sowie die Gefahr der Beschädigung anderer Geräte. Stellen Sie den Projektor auch nicht auf die Schreibtischplatte, da sie durch die Hitze beschädigt werden könnte.
- Schauen Sie während des Projektorbetriebs nicht in die Auslassöffnungen. Heiße Luft, Staub etc. können austreten und Ihre Augen verletzen.
- Stecken Sie Ihre Finger nicht in den Zwischenraum zwischen Objektiv und Gehäuse. Das Objektiv könnte verschoben werden und dies wiederum zu Verletzungen oder einer Beschädigung des Projektors führen.
- **Einwirkung von UV-Strahlung**: Manche Medikamente erhöhen die Sensibilität gegenüber UV-Strahlen. Die Empfehlung der American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH) besagt, dass die UV-Belastung bei einer Arbeitszeit von 8 Stunden nicht mehr als 0,1 Mikrowatt/cm² der tatsächlichen UV-Strahlung betragen darf. Eine Bewertung des Arbeitsplatzes wird empfohlen, um zu gewährleisten, dass die Mitarbeiter keinen über diesen in den Richtlinien festgelegten Strahlungswerten ausgesetzt werden.
- **Warnung: Schutz vor ultravioletter Strahlung**: Sehen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl. Die in diesem Produkt enthaltene Lampe strahlt intensiv Licht und Wärme aus. Das von der Lampe abgegebenen Licht hat einen gewissen UV-Anteil. Die ultraviolette Strahlung der Lampe bringt mögliche Gefahren für Augen und Haut mit sich. Vermeiden Sie unnötigen Kontakt. Schützen Sie sich und Ihre Mitarbeiter, indem Sie sie über die Gefahren und die möglichen Schutzmaßnahmen aufklären. Sie können Ihre Haut durch dicht gewebte Bekleidung und Handschuhe schützen. Sie können Ihre Augen durch Tragen einer Schutzbrille mit UV-Schutz vor UV-Strahlen schützen. Abgesehen von der UV-Strahlung sollte die hohe Intensität des sichtbaren Lichts der Lampe bei der Auswahl der Schutzbrille ebenfalls berücksichtigt werden.

So verhindern Sie die Brandgefahr

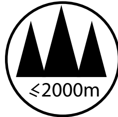
- Halten Sie brennbare oder leicht entzündbare Materialien vom Projektor fern!
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung in das Projektorobjektiv. Es besteht Brandgefahr.
- Aussparungen und Öffnungen im Gehäuse dienen der Lüftung, um den sicheren Projektorbetrieb zu gewährleisten und ihn vor Überhitzung zu schützen. Blockieren Sie diese Öffnungen nicht und platzieren Sie den Projektor nicht auf einem Bett, Sofa, Teppich oder Bücherregal, um derartige Blockierungen zu vermeiden. Achten Sie auf ausreichende Lüftung und Einhaltung der Herstellervorschriften.
- Verwenden Sie die richtige Spannung. Bei Verwendung falscher Spannung besteht Brandgefahr.
- Schließen Sie nicht mehrere elektrische Geräte an eine einzige Wandsteckdose an, Es besteht Brandgefahr.
- Verlängern Sie das Netzkabel nicht. Es besteht Brandgefahr.
- Verwenden Sie in der Nähe des Projektors weder entflammbare Lösungsmittel (Benzin, Verdünner etc.) noch entflammbare Aerosole. Entflammbare Substanzen können sich entzünden und Feuer oder einen Betriebsausfall auslösen, weil die Temperatur im Projektor sehr stark ansteigt, während die Lampe leuchtet.
- Wenn der Projektor längere Zeit nicht genutzt werden soll, trennen Sie das Netzkabel von der Wandsteckdose. Andernfalls besteht Brandgefahr. Wichtige Sicherheitsvorkehrungen (Fortsetzung)
- Verwenden Sie den Projektor weder an folgenden Orten noch auf folgende Weisen, da ansonsten Brand- oder Stromschlaggefahr besteht.
  - An einem staubigen oder feuchten Ort.
  - Auf der Seite stehend oder mit auf den Boden gerichtetem Objektiv.
  - In der Nähe einer Heizung.
  - An einem öligen, verrauchten oder feuchten Ort wie einer Küche.
  - In direktem Sonnenlicht.
  - Wo die Temperatur stark ansteigt, etwa in einem geschlossenen Schrank.
  - Wo die Temperatur +5º C unter- oder +40º C überschreitet.
- Setzen Sie die Objektivkappe nicht auf das Objektiv, während die Lampe eingeschaltet ist.

So verhindern Sie das Risiko eines Stromschlags

- Fügen Sie niemals ohne Genehmigung des Herstellers Erweiterungen und/oder Geräte hinzu, da bei solchen Ergänzungen Brand-, Stromschlag- oder sonstige Verletzungsgefahr bestehen kann.
- Verwenden Sie 100-240 V AC 50/60 Hz, um Brand- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden.
- Im Lieferumfang dieses Projektors sind Netzkabel zur Verwendung in den USA, Europa oder China enthalten. Verwenden Sie das passende Kabel für Ihr Land.
- Das Gerät muss über das mitgelieferte dreiadrige AC-Stromkabel geerdet sein. Falls keines der im Lieferumfang enthaltenen Stromkabel das richtige ist, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Dieser Projektor sollte nur an die auf dem Markierungsschild angegebene Stromquelle angeschlossen werden. Wenn Sie nicht über die Art der AC-Spannungsversorgung informiert sind, wenden Sie sich an Ihren Händler oder das örtliche Energieversorgungsunternehmen.
- Verhindern Sie, dass die Spannungsversorgungskabel betreten oder eingeklemmt werden. Dies gilt insbesondere für Kabel an Steckern, Erweiterungssteckdosen und Punkte, wo das Kabel aus dem Gerät austritt. Legen Sie das Netzkabel nicht unter einen Teppich.
- An diesem Projektor wird ein 3-poliger Erdungsstecker verwendet. Entfernen Sie den Erdungsstift nicht aus dem Stecker. Wenn der Stecker nicht in Ihre Wandsteckdose passt, lassen Sie die Wandsteckdose von einem Elektriker austauschen.
- Das mitgelieferte Netzkabel für die USA ist für 120 V ausgelegt. Schließen Sie dieses Kabel niemals an Steckdosen oder Netzteile an, deren Spannungen oder Frequenzen von den Nennwerten des Kabels abweichen. Wenn Sie ein Netzteil verwenden, dessen Spannung vom Nennwert abweicht, bereiten Sie hierfür ein entsprechendes separates Netzkabel vor.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, lassen Sie es durch Ihren Händler ersetzen, da sonst Brand- oder Stromschlaggefahr besteht.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Netzkabel vor. Bei einem geänderten Netzkabel besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
- Überlasten Sie Wandsteckdosen und Verlängerungskabel nicht, da sonst Brand- oder Stromschlaggefahr besteht.
- Um die Sicherheit zu gewährleisten, falls Betriebsstörungen beim Projektor auftreten, verwenden Sie zur Stromversorgung des Projektors eine Steckdose mit Erdschlussstromunterbrecher. Wenn Sie eine solche Steckdose nicht besitzen, lassen Sie sie durch Ihren Händler installieren.
- Stecken Sie das Netzkabel so ein, dass es fest sitzt. Wenn Sie das Netzkabel abziehen, halten und ziehen Sie den Stecker, nicht das Kabel selbst.
- Wenn Sie das Kabel einstecken oder abziehen, dürfen Ihre Hände nicht feucht sein. Sonst besteht Stromschlaggefahr.
- Wenn Sie den Projektor bewegen, schalten Sie ihn aus, ziehen Sie das Netzkabel aus der Wandsteckdose und entfernen Sie die angeschlossenen Kabel. Andernfalls könnte das Netzkabel beschädigt werden, sodass Brand- oder Stromschlaggefahr besteht.
- Wenn sich auf den Stiften des Netzsteckers oder in ihrer Umgebung Staub oder metallische Substanzen befinden, ziehen Sie das Netzkabel ab und reinigen Sie es mit einem trockenen Tuch. Wenn Sie die Verwendung des Projektors ohne Reinigung fortsetzen, besteht Brand- oder Stromschlaggefahr. Reinigen Sie den Netzstecker regelmäßig mindestens einmal jährlich.
- Stecken Sie keine Gegenstände durch Öffnungen dieses Projektors, da diese Gegenstände gefährliche spannungsführende Punkte berühren oder Kurzschlüsse auslösen könnten, sodass ein Brand entstehen oder ein Stromschlag ausgelöst werden könnte.
- Verschütten Sie keine Flüssigkeiten über dem Projektor.
- Setzen Sie den Betrieb nicht fort, wenn Rauch bzw. unbekannte Geräusche oder Gerüche aus dem Projektor dringen. Es könnte Brand- oder Stromschlaggefahr bestehen. Ziehen Sie in diesem Fall sofort den Stecker ab und wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Dieser Projektor enthält Hochspannungsschaltkreise. Ein versehentlicher Kontakt kann zu einem Stromschlag führen. Führen Sie ausschließlich die im Benutzerhandbuch erläuterten Servicemaßnahmen selbst an diesem Produkt durch. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie den Projektor reparieren, einstellen oder überprüfen möchten.
- Nehmen Sie keine Änderungen an diesem Gerät vor. Es könnte Brand- oder Stromschlaggefahr bestehen.
- Setzen Sie den beschädigten Projektor nicht weiter ein. Wenn der Projektor gefallen und das Gehäuse beschädigt ist, trennen Sie den Projektor von der Stromversorgung und wenden Sie sich zwecks Inspektion an Ihren Händler. Bei Weiterverwendung des beschädigten Projektors besteht Brandgefahr.
- Trennen Sie das Netzkabel von der Wandsteckdose, wenn der Projektor Bruchbeschädigungen aufweist oder deformiert ist. Andernfalls könnte Brand- oder Stromschlaggefahr bestehen. Wenden Sie sich zwecks Reparatur an Ihren Händler.
- Stellen Sie keinen Behälter auf dem Projektor ab, der Wasser oder andere Flüssigkeiten enthält. Wenn Wasser über dem Projektor verschüttet wird oder in ihn eindringt, könnte Brand- oder Stromschlaggefahr bestehen.
- Halten Sie Blattpflanzen und Haustiere vom Projektor fern. Um die Auslassöffnungen herum und über den Auslassöffnungen am Gehäuse treten hohe Temperaturen auf. Halten Sie insbesondere kleine Kinder davon fern.
- Das mitgelieferte Netzkabel darf ausschließlich für dieses Produkt verwendet werden. Benutzen Sie es niemals für andere Produkte.
- Die Wandsteckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Verwenden Sie das mitgelieferte angegebene Netzkabel. Bei Verwendung eines anderen Netzkabels könnte der Hörfunk- und Fernsehempfang gestört werden.

So verhindern Sie Beschädigungen des Projektors

- Trennen Sie diesen Projektor vor der Reinigung von der Wandsteckdose. Verwenden Sie keine flüssigen oder Sprühdosenreinigungsmittel. Verwenden Sie ein feuchtes weiches Tuch zur Reinigung.
- Setzen Sie diesen Projektor nicht in der Nähe von Wasser oder im Kontakt mit Wasser ein.
- Verwenden Sie diesen Projektor nicht, wenn sich Kondensat darauf gebildet hat. Dies kann zum Betriebsausfall oder sonstigen Störungen führen.
- Vermeiden Sie eine direkte Sonneneinstrahlung auf den Projektor. Bei Sonneneinstrahlungen auf das Objektiv können die Digital Mirror Devices™ schwer beschädigt werden. In diesem Fall erlischt der Garantieanspruch.
- Blockieren Sie Einlass- und Auslassöffnungen nicht. Wenn sie blockiert werden, kann die Hitze im Projektor derart ansteigen, dass die Qualität der Projektion beeinträchtigt wird und Brandgefahr besteht.
- **Besondere Sorgfalt im Umgang mit Laserstrahlen**: Besondere Sorgfalt ist erforderlich, wenn DLP®-Projektoren im selben Raum eingesetzt werden wie Hochleistungs-Lasergeräte. Wenn ein Laserstrahl direkt oder indirekt auf das Objektiv trifft, können die Digital Mirror Devices™ schwer beschädigt werden. In diesem Fall erlischt der Garantieanspruch.
- Bewahren Sie den Originalverpackungskarton und das Verpackungsmaterial auf. Sie werden nützlich sein für den Fall, dass Sie das Gerät transportieren müssen. Um maximalen Transportschutz zu gewährleisten, verpacken Sie das Gerät so, wie es werkseitig verpackt wurde.
- Sehen Sie aus Sicherheitsgründen davon ab, den Projektor an Orten aufzustellen, wo er hoher Temperatur und Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist. Bitte halten Sie die unten angegebene Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Höhe ein.
  - Zulässige Betriebstemperatur: +5° C bis +40° C
  - Luftfeuchtigkeit bei Betrieb: zwischen 30 % und 90 %
  - Setzen Sie diesen Projektor nur in Höhen bis zu 2.000 m ein.



- Platzieren Sie niemals ein wärmeproduzierendes Gerät unter dem Projektor, damit der Projektor nicht überhitzt.
- Stellen Sie den Projektor nicht an einem instabilen oder Vibrationen ausgesetzten Ort auf.
- Stellen Sie den Projektor nicht in der Nähe von Geräten auf, die starke Magnetfelder erzeugen. Stellen Sie den Projektor auch nicht in der Nähe von Starkstromkabeln auf.
- Stellen Sie den Projektor auf eine solide, vibrationsfreie Oberfläche; andernfalls könnte er herunterfallen und dabei eine Person schwer verletzen sowie selbst schwer beschädigt werden.
- Stellen Sie den Projektor nicht hochkant auf; er könnte umfallen und dabei eine Person schwer verletzen sowie selbst schwer beschädigt werden.
- Eine Neigung des Projektors um mehr als ±10° (rechts und links) oder ±15° (vorn und hinten) kann zu Betriebsstörungen oder Explosion der Lampe führen.
- Stellen Sie den Projektor nicht in der Nähe von Klimaanlage, Heizung oder Luftbefeuchter auf, um zu verhindern, dass heiße oder feuchte Luft in die Auslass- und Lüftungsöffnungen des Projektors dringt.
- Stellen Sie den Projektor nicht an den im Folgenden aufgeführten Orten auf. Andernfalls könnte ein Kurzschluss entstehen, Hitze erzeugt werden oder die Ummantelung des Netzkabels schmelzen, sodass in der Folge Brand, Stromschlag, Ausfall oder Deformierung des Produkts auftreten könnten.
  - Orte im Freien oder nicht klimatisierte Orte.
  - Orte, an denen ein Gas wie Schwefelwasserstoff erzeugt wird (z. B. heiße Quellen).
  - Orte mit hoher Salzkonzentration, z. B. in Küstennähe.
- Legen Sie kein Objekt auf den Projektor, das schwer ist oder die Außenmaße des Projektors überschreitet. Andernfalls könnte das Objekt herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- Setzen Sie den Projektor keinen starken Stößen oder Vibrationen aus. Behandeln Sie den Projektor mit Sorgfalt. Andernfalls könnte der Projektor beschädigt werden, sodass Brand- oder Stromschlaggefahr besteht.
- Tauschen Sie die Lampe nicht unmittelbar nach Verwendung des Projektors aus, weil die Lampe dann noch extrem heiß ist und Verbrennungen verursachen kann.
- Unter manchen Aufstellbedingungen kann Warmluft aus den Auslassöffnungen in die Einlassöffnungen strömen, sodass der Projektor „HIGH TEMP WARNING“ (Warnung vor hoher Temperatur) anzeigt und die Bilderprojektion einstellt.
- Bei direkter Aufstellung des Projektors auf einem Teppich wird die Lüftung beeinträchtigt, was zu Beschädigung oder Ausfall führt. Legen Sie eine feste Platte unter den Projektor, um die Lüftung zu erleichtern.
- Platzieren Sie den Projektor mindestens 50 cm von der Wand weg, um zu verhindern, dass die Einlassöffnungen und die Auslassöffnungen, aus denen die heiße Luft austritt, blockiert werden.

Informationen zu Batterien

- Die Verwendung des falschen Batterietyps kann zur Explosion führen.
- Nur Zink-Kohle- oder Alkali-Mangan-Batterien sollten verwendet werden.
- Beachten Sie bei der Entsorgung gebrauchter Batterien stets die entsprechenden gesetzlichen Vorschriften, um eine ordnungsgemäße Entsorgung zu gewährleisten.
- Isolieren Sie die Batterien vor der Entsorgung, indem Sie Isolierband auf den Plus (+)- und Minus (-)-Pol kleben. Wenn Sie die Batterien zusammen mit anderen leitenden Objekten, z. B. aus Metall, entsorgen, kann ein Kurzschluss entstehen, der Brand oder Explosion auslöst.
- Batterien können bei falscher Behandlung explodieren. Laden Sie die Batterien nicht wieder auf, demontieren oder erhitzen Sie sie nicht, und werfen Sie sie nicht ins Feuer oder Wasser.
- Behandeln Sie die Batterien stets anweisungsgemäß.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien darauf, dass Plus (+)- und Minus (-)-Pol wie auf der Fernbedienung angegeben ausgerichtet sind.
- Bewahren Sie Batterien für Kinder unzugänglich auf. Wenn Kinder die Batterie schlucken, geben Sie sie sofort in ärztliche Behandlung.
- Wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht genutzt wird, nehmen Sie die Batterien heraus.
- Kombinieren Sie eine neue Batterie nicht mit einer alten.
- Wenn die Lösung der Batterien mit Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie sie mit Wasser ab. Wenn die Lösung der Batterien mit Ihren Augen in Berührung kommt, spülen Sie die Augen mit Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf.
- Transportieren oder lagern Sie die Batterien nicht zusammen mit Gegenständen aus Metall wie Kugelschreibeminen, Halsketten, Münzen oder Haarnadeln auf. Andernfalls kann ein Kurzschluss auftreten, der zu Explosion oder Auslaufen von Flüssigkeit führt, sodass Brand oder Verletzungen die Folge sind.
- Lagern Sie die Batterien nicht an Orten, wo sie direkter Sonneneinstrahlung oder hoher Temperatur und Luftfeuchtigkeit ausgesetzt sind. Hohe Temperatur und Luftfeuchtigkeit können Korrosion oder Auslaufen von Flüssigkeit verursachen.

Hinweis zur Wartung

- Versuchen Sie nicht, selbst Wartungsarbeiten an diesem Projektor vorzunehmen. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.
- Unter folgenden Bedingungen sollten Sie dieses Produkt von der Wandsteckdose trennen und die Wartungsarbeiten von qualifizierten Servicetechnikern durchführen lassen:
  - Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
  - Wenn Flüssigkeit über dem Gerät vergossen wurde.
  - Wenn das Produkt mit Wasser in Berührung gekommen ist, z. B. Regen ausgesetzt war.
  - Wenn das Gerät trotz Beachtung der Bedienungsanleitung nicht normal funktioniert. Stellen Sie nur Bedienelemente ein, die in der Bedienungsanleitung erwähnt werden, da eine falsche Einstellung anderer Bedienelemente zu Schäden führen kann, die in vielen Fällen umfangreiche Arbeit eines qualifizierten Technikers erfordern, um den normalen Betrieb wiederherzustellen.
  - Wenn das Produkt fallen gelassen oder das Gehäuse beschädigt wurde.
  - Wenn das Produkt eine deutliche Leistungsverschlechterung zeigt, die auf die Notwendigkeit von Servicearbeiten hinweist.
- Ersatzteile: Wenn Ersatzteile erforderlich sind, achten Sie darauf, dass der Servicetechniker Originalersatzteile oder autorisierte Ersatzteile verwendet, die dieselben Merkmale wie die Originalersatzteile aufweisen. Die Verwendung unautorisierter Ersatzteile kann Leistung und Zuverlässigkeit beeinträchtigen sowie Brände und Stromschläge zur Folge haben oder andere Gefährdungen mit sich bringen. Sie kann die Garantie außer Kraft setzen.
- Sicherheitsprüfung: Bitten Sie den Servicetechniker nach Abschluss von Service- oder Reparaturarbeiten an diesem Projektor, Sicherheitsprüfungen durchzuführen, um sicherzustellen, dass dieses Produkt in ordnungsgemäßem Betriebszustand ist.

2. BATTERIEN UND FERNBEDIENUNG

2.1 Installation der Batterien in der Fernbedienung



Lesen Sie sorgfältig die Batteriesicherheitsanweisungen, siehe "Wichtige Sicherheitsanweisungen", Seite 2

Erforderliche Teile

Zwei Batterien der Größe AAA (R03).

So legen Sie die Batterien ein

1. Schieben Sie den hinteren Deckel der Fernbedienung ab und entfernen Sie ihn.

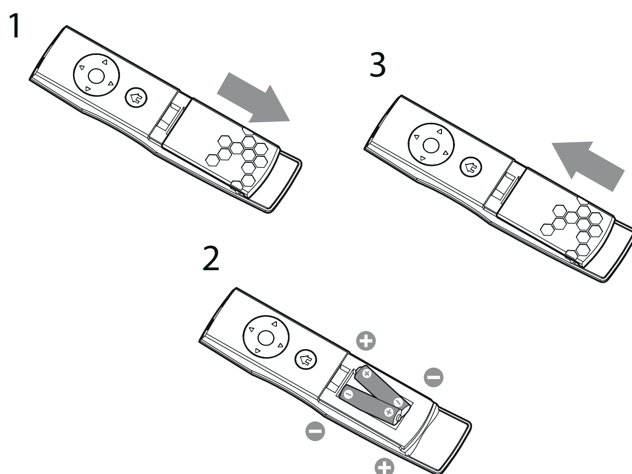


Abbildung 2-1
Einlegen der Batterien

2. Überprüfen Sie die Polarität (+), (-) der Batterien und legen Sie sie richtig ein, mit der Seite (-) zuerst.
   Anmerkung:*Wenn Sie die Batterie zuerst mit der Seite (+) einlegen, ist das Einlegen der Seite (-) schwierig, weil die Federspirale auf die Seite der Batterie schlägt. Wenn die Batterie auf diese Weise gewaltsam eingelegt wird, kann die Außenseite der Batterie beschädigt werden, und es besteht Kurzschluss- und Überhitzungsgefahr.*
3. Bringen Sie den hinteren Deckel an.



Ersetzen Sie die 2 Batterien durch neue, wenn sich der Betrieb der Fernbedienung verlangsamt.

Entfernen der Batterien aus der Fernbedienung

Schieben Sie den hinteren Deckel der Fernbedienung ab, entfernen Sie ihn, und nehmen Sie die Batterien heraus.

2.2 Grundlagen der Fernbedienung, Anzeigen

Übersicht

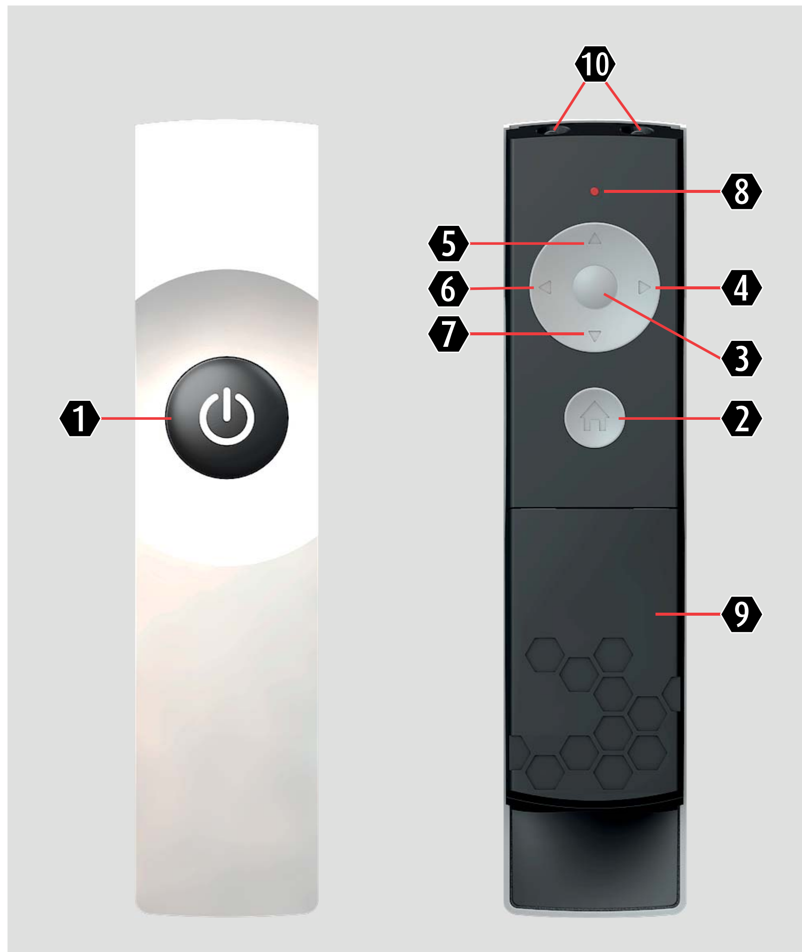


Abbildung 2-2

1. EIN/AUS
2. HOME
3. OK
4. PFEIL RECHTS (►)
5. PFEIL OBEN (▲)
6. PFEIL LINKS (◄)
7. PFEIL UNTEN (▼)
8. LED-ANZEIGE
9. BATTERIEFACH
10. IR-LEDs

Basisaktionen

Ergebnis	RCU Lite: Aktion	
Projektor starten	**EIN/AUS** drücken	1
Projektor ausschalten	**EIN/AUS** drücken	1 > 1
Hauptmenü auf Leinwand anzeigen	**HOME** drücken	2
durch Menü gehen	Pfeiltasten drücken	5 6 4 7
Schaltfläche auswählen	**OK** drücken	3
auswählen und zum vorherigen Menü zurückkehren	**OK** drücken	3
zum vorherigen Menü zurückkehren, ohne auszuwählen	**HOME** drücken	2
OSD Lite von Leinwand löschen	**HOME** drücken	2

3. LAMPENAUSTAUSCH

3.1 Warnungen beim Lampenaustausch

Warnungen

- Achten Sie darauf, dass die Befestigungsschrauben der Lampe nicht in das Innere des Projektors fallen. Führen Sie kein Metallstück oder brennbares Objekt in den Projektor ein. Der Betrieb des Projektors mit einem Fremdkörper im Projektorinneren kann zu einem Stromschlag oder Feuer führen. Wenn Sie den Fremdkörper nicht aus dem Projektinneren entfernen können, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Berühren Sie die Lampe nicht mit bloßen Fingern und setzen Sie die Lampe keiner Erschütterung aus. Setzen Sie die Lampe ordnungsgemäß ein. Eine unsachgemäße Installation kann zu einer Explosion führen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lampe fest eingesetzt ist. Wenn die Lampe nicht richtig sitzt, leuchtet sie nicht. Eine unsachgemäße Installation kann zu einem Feuer führen.
- Schütteln Sie die Lampe nicht und heben Sie die Lampe nicht über Gesichtshöhe. Sie könnten durch herabfallende Glassplitter am Auge verletzt werden.
- Tauschen Sie die Lampe nicht sofort nach ihrem Betrieb aus, da die Lampenabdeckung sehr heiß ist. Sie könnten sich Verbrennungen zuziehen. Schalten Sie die Lampe über die POWER-Taste aus. Warten Sie nach dem Abschalten der Lampe etwa 2 Minuten, bis die Einlass- und Auslasslüfter der Lampe nicht mehr rotieren. Ziehen Sie dann das Netzkabel ab und warten Sie mindestens 1 Stunde, damit die Lampe ausreichend abgekühlt ist.

3.2 Intervall für den Lampenaustausch

Hinweise zur Lampe

Dieser Projektor ist mit 2 Lampen für die Bildprojektion ausgestattet. Die Lampe ist ein Verschleißteil. Sie kann durchbrennen oder ihre Helligkeit kann während des Betriebs abnehmen. Ersetzen Sie die Lampe in diesen Fällen schnellstmöglich durch eine neue Lampe. Tauschen Sie Lampe nur durch eine neue, separat erworbene Lampe aus, die für diesen Projektor vorgesehen ist. Setzen Sie sich zum Erwerb der Lampe mit Ihrem Händler in Verbindung.

Ersatzlampe: H LAMP 350W

Hinweise zum Intervall für den Lampenaustausch

Es wird empfohlen, eine Lampe nach etwa 4.000 Stunden[1,2]Betriebsdauer auszutauschen. Das Intervall kann je nach Betriebsumgebung variieren und kann unter 4.000 Stunden liegen[1,2]. Eine Abnahme der Leuchtkraft und/oder Farbhelligkeit weist darauf hin, dass die Lampe ersetzt werden muss. Wenn die Betriebszeit der Lampe 3.000 Stunden[1]überschreitet, wird bei jedem Einschalten der Lampe eine Minute lang eine Meldung zum Lampenaustausch auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn die Betriebszeit der Lampe etwa 3.800 Stunden[1]beträgt, wird die Meldung zum Lampenaustausch (LAMPE * MUSS AUSGETAUSCHT WERDEN) alle 20 Minuten für eine Minute auf dem Bildschirm angezeigt[1] . Wenn die Betriebszeit der Lampe 4.000 Stunden[1,2]überschreitet, schaltet sich der Projektor automatisch ab.

Vorsicht

- Entfernen Sie die Lampe nur zum Austausch. Das unnötige Entfernen der Lampe kann zu einer Betriebsstörung führen.
- Dieser Projektor verwendet eine Hochdruck-Quecksilberlampe als Lichtquelle. Die unter hohem Druck stehende Quecksilberlampe kann durch Erschütterungen, Kratzer oder eine betriebsbedingte Abnutzung explodieren oder durchbrennen. Die Dauer bis zur Explosion oder dem Durchbrennen der Lampe kann je nach Lampe und in Abhängigkeit von den Betriebsbedingungen stark variieren. Die Lampe kann daher auch bereits kurz nach ihrer Inbetriebnahme explodieren.
- Das Risiko einer Explosion der Lampe steigt, wenn Sie sie über das Austauschintervall hinaus verwenden. Ersetzen Sie die Lampe sofort durch eine neue Lampe, wenn die Anweisung zum Lampenaustausch angezeigt wird. Dies gilt auch, wenn die Lampe weiterhin normal leuchtet.
- Wenn die Hochdruck-Quecksilberlampe explodiert, verteilen sich Glassplitter innerhalb oder außerhalb der Lampeneinheit und das in der Lampe enthaltene Gas tritt in den oder oder aus dem Projektor aus. Das in der Lampe enthaltene Gas enthält Quecksilber. Atmen Sie den Quecksilberdampf nicht ein und achten Sie darauf, dass dieser nicht in Augen oder Mund gelangt. Wenn Sie Quecksilberdampf eingeatmet haben oder dieser in Auge oder Mund gelangt ist, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Im Falle einer Explosion der Hochdruck-Quecksilberlampe können Glassplitter in das Projektorinnere fallen. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Händler, um die Lampe auszutauschen und das Projektorinnere untersuchen zu lassen. Wenn Sie die Reinigung oder den Austausch der Lampe selbst vornehmen, achten Sie darauf, die Lampe am Griff anzufassen. Sie können sich an Glassplittern verletzen.
- Wenn Sie die Lampe aus einem an der Decke angebrachten Projektor entfernen, verwenden Sie das mit dem Projektor oder der optionalen Lampe gelieferte Lampenaustauschtablett, damit keine Glassplitter verstreut werden.

1. Laufzeit, wenn der LAMPENMODUS im Menü INSTALLATION 1 auf TIEF eingestellt ist. Bei Verwendung der Einstellung STANDARD ist die Betriebsdauer kürzer.
2. Wenn der LAMPENMODUS auf STANDARD eingestellt ist, verkürzt sich die Laufzeit auf 2.000 Stunden.

- Verwenden Sie ausschließlich die für diesen Projektor vorgesehene Lampe H LAMP 350W. Die Verwendung anderer Lampen kann zu einem Ausfall des Projektors führen.

Vor dem Austausch der Lampe

Überprüfen Sie im Menü INFO des Menüs OSD Lite, welche Lampe ausgetauscht werden muss.

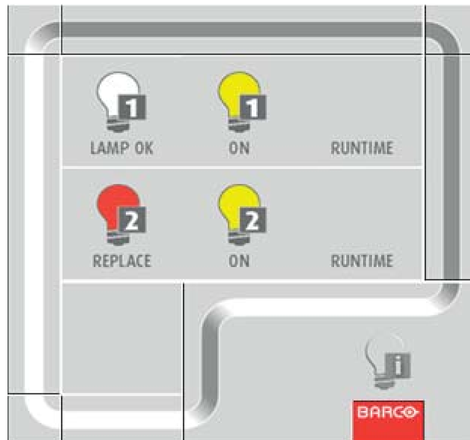


Abbildung 3-1

3.3 Lampenaustausch



ACHTUNG: Nur autorisiertes Servicepersonal darf die Abdeckungen entfernen.

So tauschen Sie die Lampe aus

1. Trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose oder dem Stromversorgungsanschluss.
2. Lösen Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher zwei Schrauben an der Rückseite (a) und zwei Schrauben an der Seite (b), mit denen die Seitenabdeckung (c) befestigt ist.

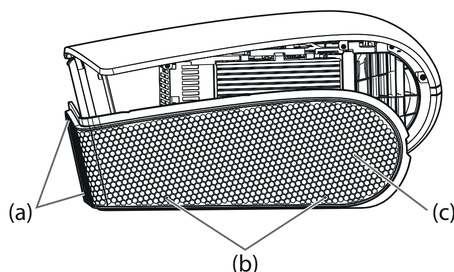


Abbildung 3-2

3. Schieben Sie die Seitenabdeckung zur Rückseite und entfernen Sie sie.

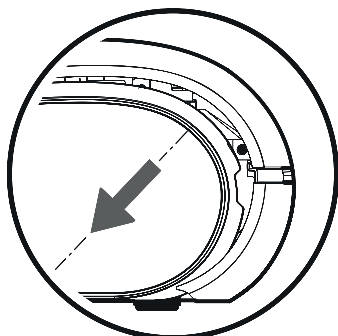


Abbildung 3-3

4. Lösen Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die zwei Schrauben (d), mit denen die Lampenabdeckung befestigt ist, und entfernen Sie die Lampenabdeckung (e) vom Projektor.

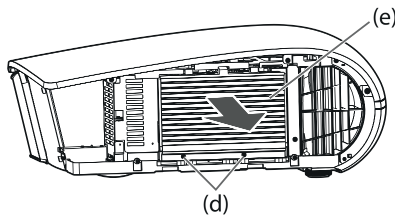


Abbildung 3-4

5. Lösen Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die zwei Schrauben (f), mit denen die zu entfernende Lampeneinheit befestigt ist.

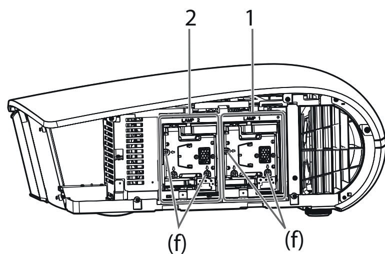
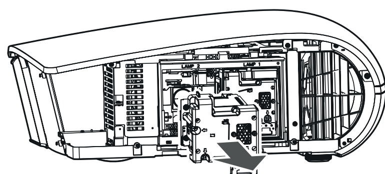


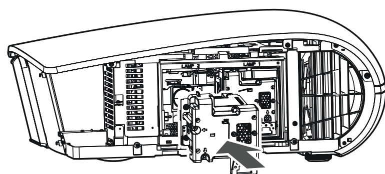
Abbildung 3-5

6. Ziehen Sie am Griff.
7. Ziehen Sie die Lampeneinheit am Griff heraus, während Sie den Projektor festhalten.


Abbildung 3-6

- Ziehen Sie die Lampeneinheit langsam aus dem Projektor. Falls die Lampe zerbrochen ist, können Glassplitter verstreut werden, wenn Sie die Lampeneinheit zu schnell aus dem Projektor ziehen.
- Schütten Sie keine Flüssigkeit über die entfernte Lampeneinheit und platzieren Sie sie nicht in der Nähe von brennbaren Objekten oder in Reichweite von Kindern, um Verletzungen und das Ausbrechen eines Feuers zu verhindern.

8. Setzen Sie eine neue Lampeneinheit in den Projektor ein. Seien Sie hierbei vorsichtig und achten Sie auf die richtige Ausrichtung.


Abbildung 3-7

9. Bringen Sie den Griff wieder in seine ursprüngliche Position.
   Anmerkung:*Stellen Sie sicher, dass der Griff einrastet.*
10. Ziehen Sie die zwei Schrauben (f) der neuen Lampeneinheit mithilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers fest an.

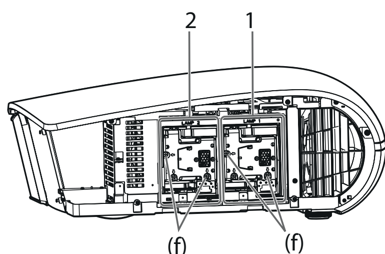


Abbildung 3-8

Anmerkung:*Überzeugen Sie sich davon, dass die Schrauben fest angezogen sind.*

11. Setzen Sie die Lampenabdeckung (e) in den Projektor ein und ziehen Sie die zwei Schrauben (d) an der Lampenabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest an.

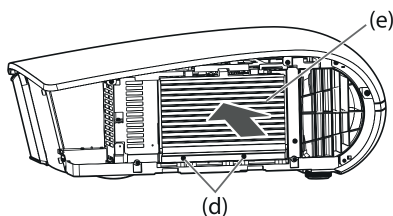


Abbildung 3-9

Anmerkung: *Sie können den Projektor erst einschalten, wenn Sie die Lampenabdeckung angebracht haben.*

12. Setzen Sie die Seitenabdeckung (c) in den Projektor ein und ziehen Sie die beiden Schrauben (a) hinten und die beiden Schrauben (b) an der Seite der Seitenabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubendreher an.

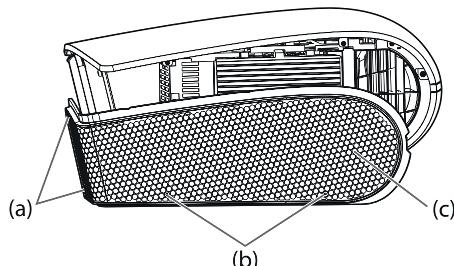


Abbildung 3-10

3.4 Zurücksetzen der Lampenbetriebszeit

Möglichkeiten

Sie können die Betriebszeit der Lampe für neu installierte Lampen mithilfe des Menüs zurücksetzen.

So nehmen Sie die Zurücksetzung vor

1. Verbinden Sie das Netzkabel mit der Wandsteckdose.
2. Drücken Sie die **POWER**-Taste.
3. Zeigen Sie das Menü *OPTIONEN* im Menü *ERWEITERTE EINSTELLUNGEN* an.
4. Wählen Sie *SONDERFUNKTIONEN* durch Drücken der Taste ▲ oder ▼.



Abbildung 3-11

5. Drücken Sie die **EINGABE**-Taste.
6. Wählen Sie *LAMPE 1 ZEIT ZUR.* oder *LAMPE 2 ZEIT ZUR.* durch Drücken der Taste ▲ oder ▼.



Abbildung 3-12

7. Drücken Sie die **EINGABE**-Taste.

   Es wird ein Bestätigungsdialogfeld angezeigt.

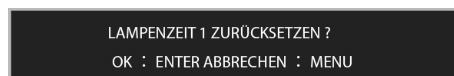


Abbildung 3-13

8. Setzen Sie die Betriebszeit durch Drücken der **EINGABE**-Taste zurück.

   Wenn die Lampenlaufzeit nicht zurückgesetzt wurde, drücken Sie die **MENÜ**-Taste.

Wichtig

- Wenn die Betriebszeit beider Lampen 4.000 Stunden[3] überschritten hat, können Sie den Projektor nach dem Einschalten nur für 3 Minuten betreiben. Führen Sie in diesem Zeitraum die Schritte 15 bis 20 aus, um die Lampenbetriebszeit zurückzusetzen.
- Der Projektor schaltet sich nicht ein, wenn die Lampenabdeckung nicht fest angebracht ist.
- Setzen Sie die Lampenbetriebszeit immer dann zurück, wenn Sie die Lampe austauschen.
- Setzen Sie die Lampenbetriebszeit nur dann zurück, wenn Sie die Lampe austauschen.
- Die Lampe ist zerbrechlich. Falls eine Lampe zerbricht, achten Sie darauf, sich nicht an Glassplittern zu verletzen.



ACHTUNG: Dieser Projektor verwendet eine Lampe, die Quecksilber enthält. Die Entsorgung der Lampe oder des Projektors mit der Lampe unterliegt aus Gründen des Umweltschutzes möglicherweise behördlichen Bestimmungen. Informationen zu Entsorgung oder Recycling erhalten Sie bei den örtlichen Behörden bzw. den örtlichen Abfallwirtschaftsbetrieben.

3. Wenn der LAMPENMODUS auf STANDARD eingestellt ist, verkürzt sich die Laufzeit auf 2.000 Stunden.

Barco nv
Noordlaan 5, B-8520 Kuurne
Teléfono: +32 56.36.82.11
Fax: +32 56.36.883.86
Soporte: www.barco.com/esupport
Visite nuestra web: www.barco.com

Impreso en Hyogo Japan

1. SEGURIDAD

Acerca de este capítulo

Lea este capítulo cuidadosamente. Contiene información importante para prevenir daños personales al instalar y usar un PHxx series projector. Además, incluye varias precauciones para prevenir daños al PHxx series projector. Asegúrese de que entiende y sigue todas las directrices e instrucciones de seguridad y advertencias mencionadas en este capítulo antes de instalar su PHxx series projector. En los capítulos posteriores se indican "advertencias" y "precauciones" adicionales dependiendo del procedimiento de instalación. Lea y siga también estas "advertencias" y "precauciones".



El Manual de usuario es muy importante. Lea el Manual de usuario antes de usar el producto. Conserve el manual para su consulta.

Acceso al Manual de usuario

El Manual de usuario está disponible en el CD que se envía con el producto. Realice lo siguiente para acceder al Manual de usuario del CD:

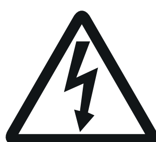
1. Inserte el CD en la unidad de CD-ROM de un equipo.
2. Vaya a la carpeta raíz del CD y haga clic en “startup.exe” (solo en caso de que el CD no comience automáticamente). Como resultado, se abrirá una ventana HTML en el explorador de Internet.
3. Seleccione su producto y navegue hasta el Manual de usuario.
4. Haga clic en el enlace de PDF para abrir el Manual de usuario.

Acerca del término PHxx series

Los siguientes proyectores se incluyen en el término PHxx series : PHWU-81B, PHWX-81B and PHXG-91B

1.1 Consideraciones generales

Etiquetas de seguridad



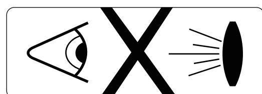
El relámpago con el símbolo de flecha dentro de un triángulo equilátero es un aviso al usuario de la presencia de un "voltage peligroso"no aislado, dentro de la carcasa del producto, que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El símbolo de exclamación dentro del triángulo equilatero avisa al usuario de la presencia de instrucciones importantes para el mantenimiento (reparación) y el funcionamiento, dentro de la literatura que acompañan al dispositivo.



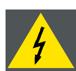
No utilizar por encima de los 2000 m sobre el nivel del mar.



No mire a la lente del proyector cuando la lámpara esté encendida. La luz brillante puede herir y dañar sus ojos.



AVISO: Asegúrese que entiende y sigue todas las directrices e instrucciones de seguridad, advertencia y aviso, mencionados en este manual.



AVISO: A fin de evitar el riesgo de incendio o choque eléctrico, no exponga este proyector a la lluvia o humedad.



AVISO: Para evitar descargas eléctricas, no utilice este enchufe (polarizado)n con un cable de extensión, receptáculo u otro enchufe, a menos que las láminas puedan insertarse completamente para evitar la exposición de la hoja.



PRECAUCIÓN: No se debe usar en una sala de ordenadores, según viene definido por el Estándar de protección de ordenadores eléctricos/ Equipos de procesamiento de datos, ANSI/NFPA 75.

1.2 Uso del proyector en Europa

Aviso de conformidad

Este proyector cumple con los requisitos de la Directiva Europea 2004/108/CE “Directiva de EMC” y 2006/95/CE “Directiva de Baja Tensión”.

Advertencia

Este es un producto EN55022 de clase A. En los entornos domésticos, este producto podría causar interferencias de radio en cuyo caso podría ser necesario que el usuario tome ciertas medidas.

Este producto puede causar interferencias si se unsa en áreas residenciales. Tal uso debe evitarse, a menos que el usuario tome medidas especiales para reducir las emisiones electromagnéticas para evitar la interferencia con la recepción de transmisiones de radio y televisión.

Maschinenlärminformations-Verordnung - 3. GPSGV, der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779

1.3 Aviso de conformidad de la FCC

Aviso de FCC

Se ha probado este equipo y cumple las limitaciones para los dispositivos digitales de clase A, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC.

Estas limitaciones han sido diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias dañinas cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones suministradas, podría ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en zonas residenciales cause interferencias perjudiciales que tendrían que ser corregidas por el usuario por cuenta propia.

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por Barco podría anular la autoridad del usuario para usar este equipo.

1.4 Instrucciones de seguridad importantes

General

- Deben leerse todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de poner en funcionamiento el proyector.
- Las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben conservarse para futuras consultas.
- Deben acatarse todas las advertencias que se encuentren en el proyector y en las instrucciones de funcionamiento.
- Deben seguirse todas las instrucciones de funcionamiento.

Para evitar daños personales

- **Advertencias sobre el vapor de mercurio**: Tenga en cuenta las advertencias siguientes al utilizar el aparato. La lámpara que se utiliza en el aparato contiene mercurio. Si la lámpara se rompe o explota, se produce una emisión de vapor de mercurio. A fin de minimizar el riesgo posible de inhalación de vapores de mercurio:
  - Asegúrese que el proyector sólo se instale en habitaciones ventiladas.
  - Reemplace el módulo de la lámpara antes de que finalice la vida útil del mismo.
  - Si la lámpara se rompe o explota ventile rápidamente la habitación y evacúe la misma (particularmente si hay mujeres embarazadas).
  - Consulte a un médico si se presentan condiciones de salud inusuales tras la ruptura o explosión de la lámpara, tales como dolores de cabeza, fatiga, dificultad para respirar, presión en el pecho, tos o náuseas.
- Precaución: La lámpara de alta presión podría explotar si se manipula de forma incorrecta. Para realizar el mantenimiento acuda a personal de servicio cualificado. El cliente nunca debe intentar desmontar el revestimiento de la lámpara ni desechar el mismo a menos que vaya a devolverlo a Barco.
- No coloque este proyector en un carrito, una base o una mesa que no sean estables. Use solo un carrito, un soporte, un trípode o una mesa que el fabricante recomiende o adquirido junto con el proyector. Cualquier montaje del dispositivo debe seguir las instrucciones del fabricante y debe usar un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.
- La combinación de un carrito con el dispositivo debe moverse con precaución. Las paradas rápidas, la fuerza excesiva y las superficies con desnivel pueden volcar el dispositivo del carrito.
- No coloque el proyector sobre una superficie con desnivel. Coloque el proyector solo sobre una superficie nivelada y estable. No coloque el proyector sobre superficies con desnivel. El producto podría caerse, lo que le causaría serios daños y posibles lesiones al usuario.
- Advertencia: rayo de luz de alta intensidad. No mire en el interior de la lente cuando esté funcionando. Puede dañar sus ojos. No permita que los niños miren en el interior de la lente cuando esté encendida.
- No toque los conductos de extracción y la parte inferior de la placa, ya que esta se calienta. No los toque o coloque otro equipo delante de los conductos de extracción. Los conductos de extracción y la parte inferior de la placa, cuando se calientan, pueden dañar el otro equipo. Tampoco coloque el proyector encima de una mesa que sea sensible al calor.
- No mire en el interior de la lente cuando el proyector esté funcionando. El calor, el polvo, etc. pueden salir de la misma y herir sus ojos.
- No inserte los dedos en el espacio entre la lente y el encapsulado. La lente puede moverse provocando lesiones o daños en el proyector.
- **Exposición a radiación UV**: Se sabe que algunos medicamentos hacen a algunas personas ser más sensibles a radiaciones UV. La Conferencia americana de higienistas industriales gubernamentales (ACGIH) recomienda que la exposición a radiación UV en una jornada laboral de 8 horas sea menos de 0,1 micro vatios/cm² de radiación UV efectiva. Se aconseja una evaluación del lugar de trabajo para asegurar a los empleados que no están expuestos a niveles de radicación acumulada que exceden estas directrices gubernamentales.
- **Advertencia: Protección contra radiación ultravioleta**: No mire directamente al rayo de luz. La lámpara contenida en este producto es una fuente intensa de calor y luz. Uno de los componentes de la luz emitida por esta lámpara es luz ultravioleta. Posible peligro para la piel y los ojos si la lámpara tiene energía debido a radiación ultravioleta. Evite exposiciones innecesarias. Protéjase y proteja a sus empleados concienciándoles de los peligros y de cómo protegerse de ellos. Puede proteger la piel si lleva ropa y guantes muy tupidos. Puede proteger los ojos de los rayos UV si lleva gafas de seguridad diseñadas para proporcionar protección contra rayos UV. Además de los rayos UV, la luz visible de la lámpara es muy intensa y también debe tenerse en cuenta al elegir gafas protectoras.

Para prevenir el peligro de incendio

- ¡No coloque materiales inflamables o combustibles cerca del proyector!
- No encare la lente del proyector hacia el sol. Puede incendiarse.
- Las ranuras y las aperturas del encapsulado sirven para la ventilación, asegurando un funcionamiento seguro del proyector y lo protegen contra el sobrecalentamiento. No bloquee estas aberturas o permita que sean bloqueadas al colocar el proyector encima de una cama, un sofá una alfombra, una manta o una estantería de libros. Asegúrese de que la ventilación es adecuada y de seguir las instrucciones del fabricante.
- Use el voltage correcto. Si usa un voltage incorrecto, puede provocar un incendio.
- No conecte varios dispositivos eléctricos en una sola toma de pared. Puede incendiarse.
- No alargue el cable de alimentación. Puede incendiarse.
- No use disolventes inflamables (benceno, diluyente, etc) y aerosoles inflamables cerca del proyector. Las sustancias inflamables pueden incendiarse y provocar un fuego o una descomposición porque la temperatura en el interior del proyector aumenta mucho cuando la lámpara está iluminando.
- Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de la toma de pared, cuando no vaya a usar el proyector durante un periodo largo de tiempo. De lo contrario, puede provocar un incendio. Instrucciones importantes de seguridad (continuación)
- No use el proyector en las siguientes ubicaciones ni de las siguientes maneras, que pueden provocar un incendio o una descarga eléctrica.
  - En un lugar húmedo o polvoriento.
  - En una posición lateral o con la lente hacia abajo.
  - Cerca de un calentador.
  - En un lugar con humo, aceite o húmedo como la cocina.
  - En la luz solar directa.
  - Donde la temperatura aumenta mucho, como en un armario cerrado.
  - Donde la temperatura es inferior a +41ºF (o +5ºC) o superior a +104ºF (o +40ºC).
- No cubra la lente con la tapa de la lente mientras la lámpara esté encendida.

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica

- Nunca agregue equipos y/o accesorio sin la aprobación del fabricante, ya que puede provocar un riesgo de incendio, descarga eléctrica u otros daños personales.
- Use 100-240 V AC 50/60 Hz para evitar incendios o choques eléctricos.
- Los cables de alimentación para usar en los EE. UU., Europa y China están incluidos con este proyector. Use el adecuado para su país.
- Este aparato tiene que tener una toma de tierra a través del cable de alimentación de CA de 3 conductores, suministrado con el producto. Si ninguno de los cables de alimentación suministrados con el producto es el correcto, consulte con su distribuidor.
- Este proyector solo debe hacerse funcionar con el tipo de fuente de alimentación indicado en la etiqueta de la marca. Si no está seguro del tipo de alimentación, consulte con el distribuidor del dispositivo o con la empresa local de suministro eléctrico.
- Los cables de alimentación deberían estar colocados de forma que no puedan ser pisados o aplastados por objetos que se coloquen sobre ellos. Preste especial atención a los cables y enchufes, receptáculos y puntos que salen del dispositivo. No coloque el cable de alimentación debajo de una alfombra.
- Este proyector usa el enchufe de 3 clavijas con conexión a tierra. No retire la conexión a tierra del enchufe. Si el enchufe no encaja en la toma de pared, pida a un electricista que la cambie.
- El cable de alimentación suministrado para los EE. UU. es de 120 V. Nunca conecte este cable en un enchufe o fuente de alimentación de otro voltage o frencuencia. Si usa un cable de alimentación con un voltage diferente al indicado, prepare un cable de alimentación adecuado por separado.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado, contacte con el distribuidor para que lo reemplace porque podría causar un incendio o una descarga eléctrica.
- No modifique o altere el cable de alimentación. Si el cable de alimentación fue modificado o alterado, puede causar un incendio o una descarga eléctrica.
- No sobrecargue los enchufes y los cables de extensión, ya que podrían causar un incendio o una descarga eléctrica.
- A fin de garantizar la seguridad en caso de tener un problema con el proyector, use un enchufe eléctrico que tenga un disyuntor de fuga a tierra para suministrar la electricidad al proyector. Si no dispone de dicho enchufe, pida al distribuidor que lo instale.
- Conecte el cable de alimentación con firmeza. Cuando lo desconecte, sujete y tire del enchufe, no del cable
- No conecte y desconecte el cable de alimentación con las manos mojadas. Esto podría causarle una descarga eléctrica.
- Cuando mueva el proyecto, apague el suministro eléctrico, desconecte el cable de alimentación de la toma de pared y luego retire los cables conectados. De lo contrario, el cable de alimentación podría dañarse y provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Si los pins del enchufe tiene polvo o alguna sustancia metálica a su alrededor, desconecte el cable de alimentación y límpielo usando un paño seco. Si continua usando el proyector sin limpiarlo, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. Limpie el enchufe periódicamente y como mínimo una vez al año.
- Nunca inserte ningún tipo de objeto en las ranuras del proyector ya que podría tocar puntos de voltaje peligrosos o producir un cortocircuito en piezas, que podrían provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No derrame ningún tipo de líquido sobre el proyector.
- No ponga el proyector en funcionamiento si del mismo sale humo, un sonido extraño u olor. Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. En tal caso, desconéctelo de inmediato y contacte con su distribuidor.
- Este proyector contiene un circuito de alto voltage. Un contacto inadvertido puede provocar una descarga eléctrica. Excepto como viene indicado específicamente en el Manual del usuario, no intente reparar este producto usted mismo. Contacte con su distribuidor cuando quiera reparar, ajustar o inspeccionar el proyector.
- No modifique este equipo. Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No use el proyector si está dañado. Si el proyector se cae y se daña el encapsulado, desconecte el proyector y contace con el distribuidor para que lo inspeccione. Podría provocar un incendio si sigue usando el proyector dañado.
- Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de la toma de pared, en caso de rotura o deformación del proyector. De lo contrario, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. Pida a su distribuidor que lo repare.
- No coloque ningún recipiente con agua u otro líquido sobre el proyector. Si el agua salpica o entra en el proyector, puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Mantenga plantas y mascotas alejadas del proyector. La temperatura alrededor de los conductos de extracción y del encapsulado encima de los conductos de extracción aumenta. Tenga especial cuidado con los niños pequeños.
- El cable de alimentación adjunto debe utilizarse exclusivamente para este producto. Nunca lo use para otros productos.
- El enchufe debe instalarse cerca del equipo y tendrá fácil acceso.
- Utilice el cable de alimentación específico adjunto. Si utiliza otro cable de alimentación, puede causar interferencia con la recepción de radio y televisión.

Para prevenir daños al proyector

- Desenchufe el proyector de la toma de pared antes de limpiarlo. No utilice aerosoles líquidos. Utilice un paño suave húmedo para la limpieza.
- No utilice este proyector cerca del agua o en contacto con el agua.
- No utilice este proyector con condensación sobre él. Puede provocar una ruptura u otro fallo.
- Nunca coloque el proyector en la luz directa del sol. La luz del sol puede causar daños importantes a los Digital Mirror Devices™ en cuyo caso se pierde la garantía.
- No bloquee los conductos de entrada y de extracción. Si están bloqueados, puede generarse calor dentro del proyector, provocando el deterioro de la calidad del proyector y un incendio.
- **Cuidado especial con rayos láser**: Debe tenerse un cuidado especial cuando se utilicen proyectores DLP® en la misma habitación donde se encuentre un equipo de rayos láser de alta potencia. El impacto directo o indirecto de rayos láser en la lente podría ocasionar daños severos a los Digital Mirror Devices™ en cuyo caso se pierde la garantía.
- Guarde la caja de envío y el material de embalaje originales. Le serán de utilidad si por alguna razón tiene que transportar su equipo. Para una máxima protección, vuelva a embalar el aparato tal y como se embaló originalmente en la fábrica.
- Por razones de seguridad, abstenerse de fijar el proyector en cualquier lugar sometido a alta temperatura y alta humedad. Mantenga la temperatura, la humedad y la altitud operativas como se especifica a continuación.
  - La temperatura operativa admitida va de +41°F (+5°C) a +104°F (+40°C).
  - Humedad operativa: entre el 30% y el 90%
  - Asegúrese de usar este proyector en una altitud inferior a 2000 metros.



- No coloque nunca un dispositivo que produce calor debajo del proyector, para que el proyector no se sobrecaliente.
- No acople el proyector a un lugar inestable o que sufra vibraciones.
- No instale el proyector cerca de ningún equipo que produzca un fuerte campo magnético. También abstenerse de instalar cerca del proyector cualquier cable con una corriente grande.
- Coloque el proyector sobre una superficie sólida y sin vibraciones, para evitar que se caiga provocando daños graves a niños o adultos y daños al producto.
- No coloque el proyector en vertical, podría caer, causar daños graves y estropear el proyector.
- Si inclina el proyector más de ±10° (derecha e izquierda) o ±15° (delante y detrás) puede provocar problemas o la explosión de la lámpara.
- No coloque el proyector cerca del aire acondicionado, de una estufa o de un humidificador para evitar que aire caliente o húmedo entre por los conductos y el orificio de ventilación del proyector.
- No coloque el proyector en los siguientes lugares. De lo contrario, puede producirse un cortocircuito, unaumento de la temperatura o que el recubrimiento del cable de alimentación se derrita, provocando un incendio, una descarga eléctrica, un fallo o una deformación del producto.
  - Exteriores o lugares sin aire acondicionado.
  - Lugar donde se genera un gas como el sulfuro de hidrógeno (p. ej. calentador).
  - Lugar donde hay demasiada sal como cerca de la costa.
- No coloque ningún objeto pesado o de mayor tamaño que el marco exterior sobre el proyector. De lo contrario, el objeto puede perder el equilibrio y caer, provocando daños.
- No exponga el proyector a fuertes choques o vibraciones. No maneje el proyector con brusquedad. El proyector podría dañarse y provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No coloque la lámpara inmediatemente después de usar el proyector, porque la lámpara está extremadamente caliente y puede provocar quemaduras.
- En función de las condiciones de la instalación, el aire caliente que emiten los conductos de extracción puede entrar en el conducto de entrada, provocando que el proyector indique "ADVERTENCIA DE TEMPERATURA ALTA" y luego detener las imágenes que se están proyectando.
- Colocar el proyector directamente sobre el suelo impide que los ventiladores funcionen, provocando daños o fallos. Coloque una placa rígida debajo del proyector para facilitar la ventilación.
- Coloque el proyector a una distancia mínima de 50 cm (o 20 pulgadas) de la pared para evitar que se bloqueen los conductos de entrada y de salida que emiten aire caliente.

Acerca de las baterías

- El uso de una batería de tipo incorrecto puede provocar una explosión.
- Solo deben usarse baterías de carbono Zinc o dióxido de manganeso alcalino.
- A fin de asegurar una eliminación correcta de las baterías usadas, tenga siempre en cuenta las regulaciones e instrucciones locales sobre la eliminación de residuos peligrosos.
- Antes de desechar las baterías, aíslelas colocando una cinta aislante en los terminales positivo (+) y negativo (-). Si desecha las baterías junto con otros objetos conductores, como un pedazo de metal, puede producirse un cortocircuito y provocar un incendio o una explosión.
- Las batería pueden explotar si se hace un mal uso de ellas. No recargue, desmonte o caliente las baterías, ni las coloque en el fuego o en agua.
- Asegúrese de manejar las baterías de acuerdo con las instrucciones.
- Cargue las baterías con sus partes positiva (+) y negativa (-) correctamente orientadas, según se indica en el control remoto.
- Manténga las baterías fuera del alcance de los niños y de las mascotas. Si un niño ingiere una batería, vaya al médico de inmediato.
- Quite las baterías si no va a usar el control remoto durante un largo período de tiempo.
- No combine una batería nueva con una vieja.
- Si la solución de las baterías entra en contacto con su piel o su ropa, enjuague con agua. Si la solución entra en contacto con sus ojos, enjuáguelos con agua y consulte con su médico.
- No transporte o almacene las baterías junto con bolígrafos, collares, monedas u horquillas metálicos. De lo contrario puede producirse un cortocircuito, causando una explosión o una fuga de líquido que provoque un incendio o u accidente.
- No almacene las baterías en lugares donde estén directamente expuestas al sol o a alta temperatura y humedad. La temperatura y la humedad elevadas pueden provocar corrosión o fuga del líquido.

Mantenimiento

- No intente reparar este proyector usted mismo. Confíe cualquier reparación o mantenimiento del producto a técnicos cualificados.
- Desenchufe el producto de la toma de pared y confíe el mantenimiento a técnicos cualificados en los supuestos siguientes:
  - Cuando se ha dañado o desgastado el cable o enchufe de alimentación.
  - Si se ha derramado líquido en el equipo.
  - Si se ha expuesto el producto a la lluvia o a agua.
  - Si el producto no funciona normalmente después de seguir las instrucciones de funcionamiento. Ajuste solamente los controles que se mencionan en las instrucciones de funcionamiento, ya que el ajuste incorrecto de otros controles podría producir daños y, por lo general, requiere un mayor trabajo por parte de un técnico cualificado a fin de restaurar el producto a su funcionamiento normal.
  - Si el producto se ha caído o si se ha dañado el encapsulado.
  - Si el producto muestra cambios notorios en el rendimiento que indiquen la necesidad de mantenimiento.
- Piezas de repuesto: Cuando necesite piezas de repuesto, cerciórese que el técnico de servicio utilice piezas de repuesto originales de o piezas de repuesto autorizadas que tengan las mismas características que las piezas originales de . La sustitución no autorizada podría provocar una disminución del rendimiento y de la fiabilidad, incendios, descargas eléctricas y otros peligros. Sustituciones no autorizadas podrían anular la garantía.
- Inspección de seguridad: Al completar cualquier servicio o reparación del proyector, pida al técnico de servicio que realice una inspección de seguridad a fin de determinar si el producto se encuentra en condiciones de operación normales.

2. BATERÍAS Y CONTROL REMOTO

2.1 Instalación de las pilas en el mando a distancia



Lea cuidadosamente las instrucciones de seguridad sobre las pilas, consulte "Instrucciones de seguridad importantes", página 2

Piezas necesarias

Dos pilas tamaño AAA (R03).

Colocación de las pilas

1. Deslice y retire la tapa posterior del mando a distancia.

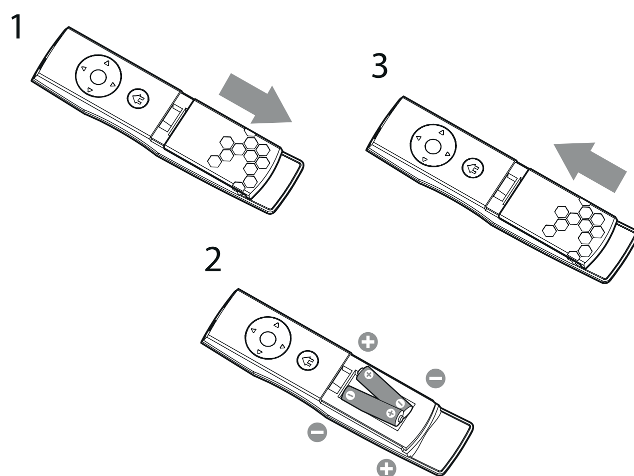


Imagen 2-1
Colocación de las pilas

2. Compruebe la polaridad (+), (-) de las pilas e insértelas correctamente, comenzando primero por el lado (-).
   Nota: *Si se coloca la pila comenzando primero por el lado (+), será difícil insertar el lado (-) ya que el final del muelle en espiral golpea el lado de la pila. Si se fuerza al pila para colocarla de esta manera, puede que se rompa la etiqueta exterior y cause un cortocircuito y calentamiento.*
3. Coloque la tapa posterior.



Sustituya las 2 pilas por unas nuevas cuando el mando a distancia empiece a funcionar de forma lenta.

Extracción de las pilas del mando a distancia

Deslice y retire la tapa posterior del mando a distancia y quite las pilas.

2.2 Conceptos básicos sobre el mando a distancia y las indicaciones

Descripción

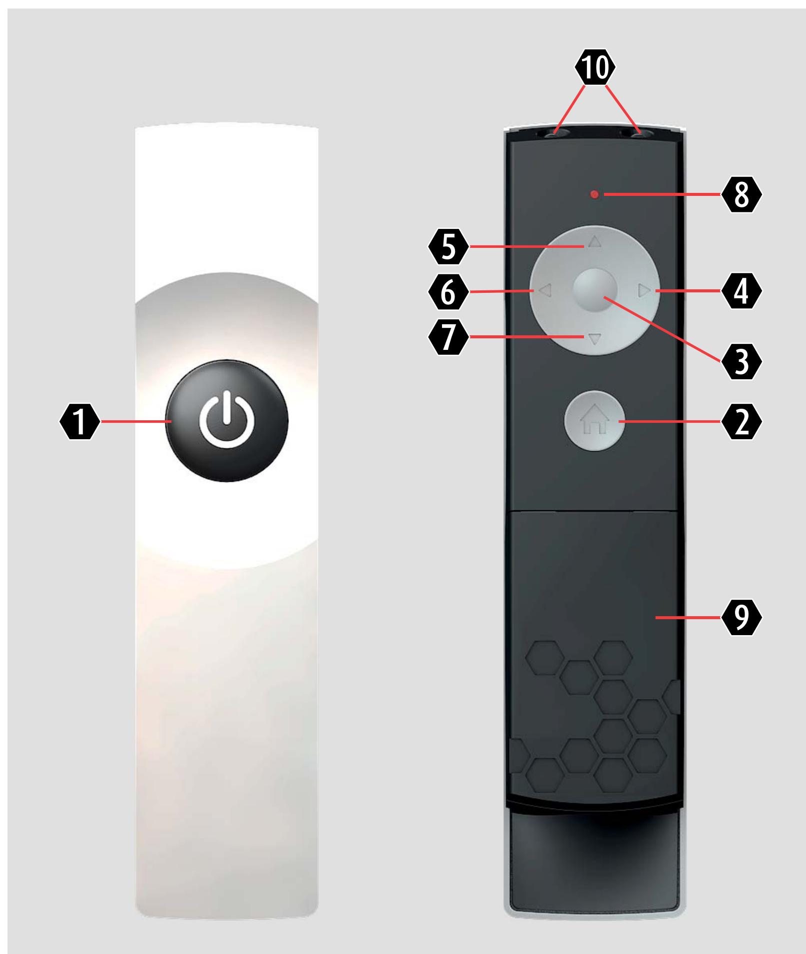


Imagen 2-2

1. ENCENDER/APAGAR
2. INICIO
3. OK
4. FLECHA DERECHA (►)
5. FLECHA ARRIBA (▲)
6. FLECHA IZQUIERDA (◄)
7. FLECHA ABAJO (▼)
8. INDICACIÓN LED
9. COMPARTIMENTO PARA LAS PILAS
10. LED INFRARROJOS

Acciones básicas

Resultado	RCU Lite: acción	
encender el proyector	pulsar **encen-der/apagar**	1
apagar el proyector	pulsar **encen-der/apagar**	1 > 1
mostrar el menú principal en pantalla	pulsar **inicio**	2
mover a través del menú	pulsar las flechas	5 6 4 7
seleccionar botón	pulsar **ok**	3
seleccionar y regresar al menú anterior	pulsar **ok**	3
regresar al menú anterior sin seleccionar	pulsar **inicio**	2
borrar OSD Lite de la pantalla	pulsar **inicio**	2

3. REEMPLAZO DE LA LÁMPARA

3.1 Avisos de reemplazo de la lámpara

Advertencias

- Tenga cuidado de que los tornillos de fijación de la lámpara no caigan dentro del interior del proyector. No coloque un trozo de metal o un objeto inflamable en el interior del proyector. El uso del proyector con un objeto extraño en su interior puede provocar una descarga eléctrica o un incendio. Si no puede sacar el objeto extraño del interior, contacte con su distribuidor.
- No toque la lámpara con las manos al descubierto ni cause una descarga a la lámpara. Conecte la lámpara de forma adecuada. El tratamiento no adecuado puede provocar una explosión.
- Asegúrese de instalar la lámpara de forma segura. Si la lámpara no está instalada de forma adecuada, no se ilumina. La instalación incorrecta puede provocar también un incendio.
- No agite la lámpara extraída ni la eleve por encima de su cara. Los fragmentos de cristal que se caigan o salgan despedidos pueden herir sus ojos.
- No reemplace la lámpara inmediatamente después del uso ya que la cubierta de la lámpara está muy caliente. Puede quemarse. Apague la alimentación usando la tecla ALIMENTACIÓN. Después de que la lámpara se apague, espere unos 2 minutos hasta que los ventiladores de entrada y de extracción para la refrigeración de la lámpara dejen de girar. Después, desenchufe el cable de alimentación y espere al menos 1 hora para dejar que la lámpara se enfríe lo suficiente para poder tocarla.

3.2 Intervalo de reemplazo de la lámpara

Acerca de la lámpara

Este proyector está equipado con 2 lámparas para proyectar imágenes. Esta lámpara es un consumible. Puede agotarse o su brillo puede disminuir durante el uso. En estos casos, reemplace la lámpara por una nueva lo antes posible. Asegúrese de reemplazar la lámpara por una nueva, que debe comprarse por separado y que es exclusiva para este proyector. Contacte con su distribuidor para comprar la lámpara.

Lámpara de recambio: LÁMPARA H de 350 W

Acerca del intervalo de reemplazo de la lámpara

El intervalo recomendado del reemplazo de la lámpara es de aproximadamente 4.000 horas[1,2]de uso consecutivo. Este intervalo difiere dependiendo del entorno operativo y puede ser menor de 4.000 horas[1,2]. La disminución de luminiscencia y/o brillo del color indica que la lámpara tiene que ser reemplazada. Cuando el tiempo de funcionamiento de la lámpara supera las 3.000 horas[1], aparecerá el mensaje de reemplazo de la lámpara en la pantalla durante 1 minuto cada vez que se encienda la lámpara. Cuando se haya utilizado la lámpara durante unas 3.800 horas[1], aparecerá el mensaje de reemplazo (ES HORA DE CAMBIAR * LA LÁMPARA) durante 1 minuto cada 20 horas[1] a partir de este momento. Cuando el tiempo de funcionamiento de la lámpara supera las 4.000 horas[1,2], el proyector se apaga automáticamente.

Precaución

- No quite la lámpara por ningún otro motivo que no sea reemplazarla. Quitar la lámpara innecesariamente puede provocar mal funcionamiento.
- Este proyector utiliza una lámpara de mercurio de alta presión como fuente de luz. La lámpara de mercurio de alta presión puede explotar o dejar de iluminar permanentemente debido a un impacto, rasguño o deterioro por el uso. El periodo de tiempo hasta que explote o deje de iluminar permanentemente varía considerablemente según la lámpara, dependiendo de las condiciones de funcionamiento. Por eso, la lámpara puede explotar poco tiempo después de empezar a usarla.
- La posibilidad de explosión de la lámpara aumenta si la usa más allá de su periodo de reemplazo. Cuando aparece el aviso de reemplazo de la lámpara, reemplácela por una nueva inmediatamente, incluso si la lámpara sigue iluminando normalmente.
- Si la lámpara de mercurio de alta presión explota, se pueden esparcir fragmentos de cristal dentro o fuera de la caja de la lámpara y el gas cargado dentro de la lámpara se dispersará dentro o fuera del proyector. El gas dentro de la lámpara contiene mercurio. Tenga cuidado de no respirarlo y evite que le entre en los ojos y la boca. Si llegase a respirarlo o le entrara en los ojos o la boca, acuda al médico inmediatamente.
- En el caso de que la lámpara de mercurio de alta presión explote, puede que se hayan esparcido fragmentos de cristal dentro del proyector. Pida a su distribuidor que reemplace la lámpara y que inspeccione el interior del proyector. Si limpia o reemplaza la lámpara por sí mismo, asegúrese de sostener el mango de la lámpara. Puede resultar herido por los fragmentos de cristal.
- Al quitar la lámpara del proyector montado en el techo, use la bandeja de reemplazo de la lámpara que acompaña al proyector o la lámpara de opción para evitar que se esparzan los fragmentos de cristal.

1. Duración cuando el MODO LÁMPARA del menú INSTALACIÓN 1 está establecido en BAJO. Cuando se establece en ESTÁNDAR, está duración se reducirá.
2. Cuando el MODO LÁMPARA se establece en ESTÁNDAR, está duración se reducirá a 2.000 horas.

- Asegúrese de usar la lámpara exclusiva para este proyector, LÁMPARA H de 350 W. El uso de otras lámparas puede causar un fallo del proyector.

Antes de reemplazar la lámpara

Compruebe qué lámpara se debe reemplazar usando el menú INFORMACIÓN(LÁMPARA) en el menú OSD Lite.

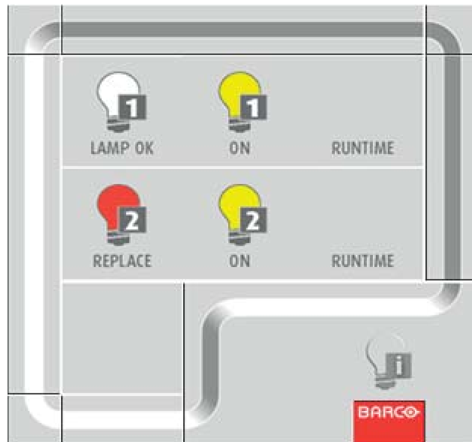


Imagen 3-1

3.3 Reemplazo de la lámpara



PRECAUCIÓN: Solo se permite quitar las cubiertas a personal de servicio autorizado.

Cómo reemplazar

1. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente o de la entrada de alimentación.
2. Afloje dos tornillos (a) en la parte posterior y dos tornillos (b) en el costado que sujetan la cubierta lateral (c) con un destornillador Phillips.

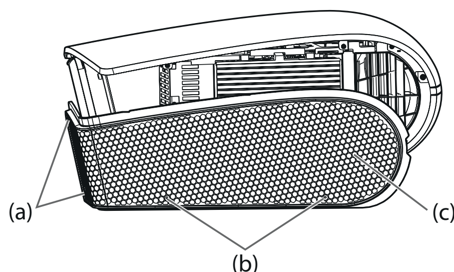


Imagen 3-2

3. Deslice y retire la cubierta lateral hacia atrás.

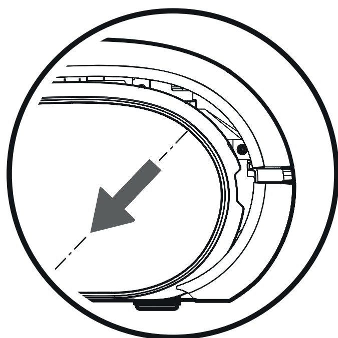


Imagen 3-3

4. Afloje dos tornillos (d) que aseguran la cubierta de la lámpara usando un destornillador Phillips y quite la cubierta de la lámpara (e) del proyector.

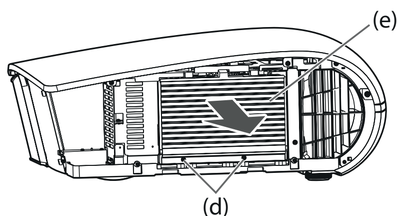


Imagen 3-4

5. Afloje dos tornillos (f) que aseguran la caja de la lámpara que se debe extraer usando un destornillador Phillips.

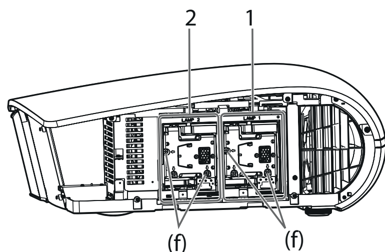


Imagen 3-5

6. Tire del mango.
7. Saque la caja de la lámpara por el mango mientras sostiene el proyector.

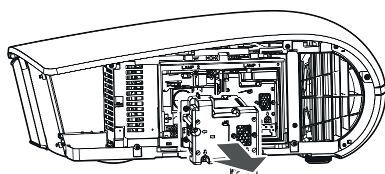


Imagen 3-6

- Saque la caja de la lámpara del proyector lentamente. Si la lámpara se rompe, se pueden esparcir fragmentos de cristal sacando rápidamente la caja de la lámpara.
- No derrame líquidos sobre la caja de la lámpara extraída ni la coloque cerca de ningún objeto inflamable o donde los niños tengan acceso a ella para evitar lesiones o incendios.

8. Cargue una nueva caja de la lámpara en el proyector en la dirección correcta.

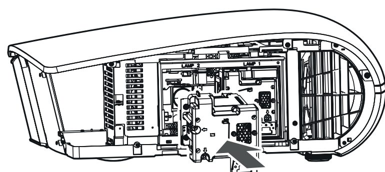


Imagen 3-7

9. Vuelva a colocar el mango en la posición original.
   Nota: *Asegúrese de que el mango está bloqueado.*

10. Apriete dos tornillos (f) de la nueva caja de la lámpara firmemente usando un destornillador Phillips.

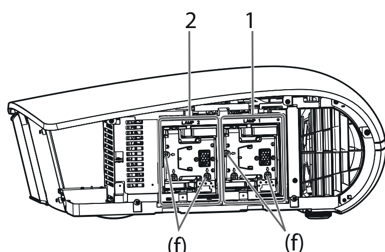


Imagen 3-8

Nota: *Asegúrese de que los tornillos estén firmemente apretados.*

11. Inserte la cubierta de la lámpara (e) en el proyector y apriete dos tornillos (d) sobre la cubierta de la lámpara firmemente usando un destornillador Phillips.

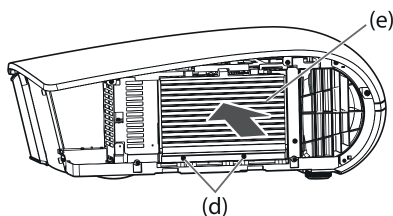


Imagen 3-9

Nota: *No podrá encender el proyector si no ha conectado la cubierta de la lámpara.*

12. Inserte la cubierta lateral (c) en el proyector y apriete dos tornillos (a) en la parte posterior y dos tornillos (b) en el lado de la cubierta lateral usando un destornillador Phillips.

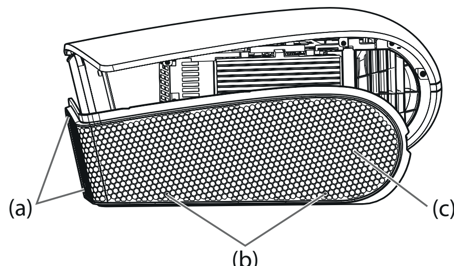


Imagen 3-10

3.4 Restablecer el tiempo de funcionamiento de la lámpara

¿Qué puede hacerse?

Puede restablecer el tiempo de funcionamiento de la lámpara de la lámpara recién instalada usando el menú.

Cómo se restablece

1. Enchufe el cable de la alimentación en la toma de corriente de la pared.
2. Pulse la tecla **ALIMENTACIÓN**.
3. Abra el menú *OPCIÓN* en el menú *AVANZADO*.
4. Seleccione *MENÚ AVANZADO* pulsando la tecla ▲ o ▼.



Imagen 3-11

5. Pulse la tecla **INTRO**.
6. Seleccione *REINICIAR TIEMPO LÁMPARA 1* o *REINICIAR TIEMPO LÁMPARA 2* pulsando la tecla ▲ o ▼.



Imagen 3-12

7. Pulse la tecla **INTRO**.

   Aparece el diálogo de confirmación.

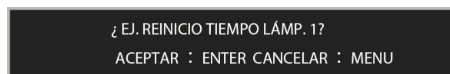


Imagen 3-13

8. Restablezca pulsando la tecla **INTRO**.

   Cuando el tiempo de funcionamiento de la lámpara no esté restablecido, pulse la tecla **MENÚ**.

Importante

- Cuando los tiempos de funcionamiento de ambas lámparas hayan superado las 4.000 horas[3], puede hacer funcionar el proyector solamente durante 3 minutos después de encender la alimentación. Durante este tiempo, lleve a cabo los pasos 15 a 20 para restablecer los tiempos de funcionamiento de la lámpara.
- El proyector no se enciende si la cubierta de la lámpara no está conectada de forma segura.
- Asegúrese de restablecer el tiempo de funcionamiento de la lámpara siempre que la reemplace.
- No restablezca el tiempo de funcionamiento de la lámpara a menos que la reemplace.
- La lámpara es frágil. Si se rompe, tenga cuidado de no cortarse con los fragmentos de cristal.



PRECAUCIÓN: Este proyector usa una lámpara que contiene mercurio. La eliminación de la lámpara o del proyector con la lámpara puede ser regulada debido a las consideraciones medioambientales. Para obtener información sobre la eliminación o el reciclaje, contacte con las autoridades locales o la Alianza de Industrias Electrónicas: www.eiae.org. (Para los EE. UU. solamente.)

3. Cuando el MODO LÁMPARA se establece en ESTÁNDAR, está duración se reducirá a 2.000 horas.

Barco nv
Noordlaan 5, B-8520 Kuurne
Tél.: +32 56.36.82.11
Fax: +32 56.36.883.86
Support: www.barco.com/esupport
Rendez nous visite sur le web: www.barco.com

Imprimé en Hyogo Japon

1. SÉCURITÉ

A propos de ce chapitre

Veuillez lire ce chapitre attentivement. Il contient des informations importantes pour éviter les blessures corporelles pendant l'installation et l'utilisation d'un PHxx series projector. Il comporte en outre plusieurs mises en garde afin d'éviter d'endommager le PHxx series projector. Veillez à bien comprendre et suivre l'ensemble des consignes de sécurité et avertissements mentionnés dans ce chapitre avant d'installer votre PHxx series projector. Après ce chapitre, d'autres avertissements et mises en garde sont indiqués en fonction de la procédure d'installation. Veuillez également lire et suivre ces avertissements et mises en garde.



Ce manuel de l'utilisateur est très important. Lisez le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser le produit. Conservez le manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Accès au manuel de l'utilisateur

Le manuel de l'utilisateur est disponible sur le CD-ROM livré avec le produit. Procédez comme suit pour accéder au manuel de l'utilisateur sur le CD-ROM :

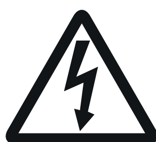
1. Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM d'un ordinateur.
2. Allez sur le dossier racine du CD-ROM et cliquez sur « startup.exe » (seulement si le CD-ROM ne démarre pas automatiquement). Une fenêtre HTML s'ouvrira dans le navigateur Internet.
3. Sélectionnez votre produit et allez sur Manuel de l'utilisateur.
4. Cliquez sur le lien PDF pour ouvrir le manuel de l'utilisateur.

Concernant le terme série PHxx

Les projecteurs suivants sont inclus dans le terme série PHxx : PHWU-81B, PHWX-81B et PHXG-91B

1.1 Considérations générales

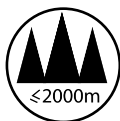
Etiquettes de sécurité



Le symbole représentant un éclair dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du boîtier du produit, qui peut être suffisamment importante pour présenter un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'instructions de fonctionnement et de maintenance (d'entretien) importantes dans la documentation accompagnant l'appareil.



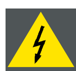
Ne pas utiliser à plus de 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.



Ne regardez pas dans l'objectif du projecteur lorsque la lampe est allumée. La lumière vive peut être à l'origine de lésions oculaires.



ATTENTION: Veillez à bien comprendre l'ensemble des consignes de sécurité, des avertissements et des mises en garde mentionnés dans le présent manuel.



ATTENTION: Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas le projecteur à la pluie ou à l'humidité.



ATTENTION: Pour prévenir toute électrocution, n'utilisez pas cette prise (polarisée) avec une rallonge, un prolongateur ou tout autre socle sauf si les broches peuvent être complètement insérées pour empêcher leur exposition.



PRÉCAUTION: À ne pas utiliser dans une salle informatique, tel que défini dans la Norme relative à la protection des ordinateurs et des équipements informatiques, ANSI/NFPA 75.

1.2 Utilisation du projecteur en Europe

Avis de conformité

Ce projecteur est conforme aux exigences de la Directive 2004/108/CE, ou "Directive CEM", et à la Directive 2006/95/CE, ou "Directive basse tension".

Avertissement

Il s'agit d'un appareil de classe A EN55022. Dans un environnement domestique, cet appareil peut générer des interférences radio, auquel cas il peut être demandé à l'utilisateur de prendre les mesures nécessaires.

Ce produit peut générer des interférences s'il est utilisé dans des zones résidentielles. Une telle utilisation doit être évitée, sauf si l'utilisateur prend des mesures spéciales pour réduire les émissions électromagnétiques, permettant ainsi d'éviter les interférences à la réception des émissions de radio et de télévision.

Maschinenlärminformations-Verordnung - 3. GPSGV, der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779

1.3 Avis de conformité de FCC

Avis FCC

Cet équipement a été testé et s'est révélé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe A, conformément à la Partie 15 des règlements FCC.

Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement commercial.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles pour les communications radio. L'utilisation de cet appareil dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences nuisibles, auquel quel cas l'utilisateur doit prendre les mesures nécessaires à ses propres frais.

Toutes les modifications non autorisées par Barco peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

1.4 Consignes de sécurité importantes

General (Généralités)

- Toutes les instructions relatives à la sécurité et au fonctionnement doivent être lues avant de faire fonctionner le projecteur.
- Les instructions relatives à la sécurité et au fonctionnement doivent être conservées pour toute référence ultérieure.
- Vous devez vous conformer à l'ensemble des avertissements et instructions d'utilisation concernant le projecteur.
- Toutes les instructions d'utilisation doivent être suivies.

Pour éviter les blessures corporelles

- **Avertissements relatifs aux vapeurs de mercure**: N'oubliez pas les avertissements suivants lors de l'utilisation du projecteur. La lampe utilisée dans le projecteur contient du mercure. Toute rupture ou explosion de la lampe provoquera une émission de vapeurs de mercure. Pour minimiser le risque potentiel d'inhaler des vapeurs de mercure :
  - Veillez à installer le projecteur uniquement dans des pièces aérées.
  - Remplacez le module de lampe avant la fin de sa durée de service.
  - Aérez rapidement la pièce après une rupture ou explosion de lampe et évacuez la pièce (femme enceinte en particulier).
  - Après une rupture ou explosion de lampe, consultez votre médecin en cas de symptômes inhabituels, tels que céphalée, fatigue, difficulté respiratoire, toux constrictive ou nausée.
- Attention : Les lampes à haute pression peuvent exploser en cas de mauvaise manipulation. Faites faire les réparations par du personnel dûment qualifié. La lampe ne doit jamais être démontée par l'utilisateur et doit être retournée à Barco.
- Ne placez pas ce projecteur sur un chariot, un support, un trépied, un support mural ou une table instables. Utilisez uniquement un chariot, un support, un trépied, un support mural ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec le projecteur. Tout montage de l'appareil doit être conforme aux instructions du fabricant et un accessoire de montage recommandé par le fabricant doit être utilisé.
- Un appareil placé sur un chariot doit être déplacé avec précaution. Les arrêts brusques, les forces excessives et les surfaces inégales peuvent entraîner le renversement du chariot supportant l'appareil.
- Ne placez pas le projecteur sur une surface inégale. Placez impérativement le projecteur sur une surface nivelée et stable. Ne placez pas le projecteur sur des surfaces instables. L'appareil risquerait de tomber et de subir de graves dégâts, voire de blesser l'utilisateur.
- Avertissement : faisceau lumineux de forte intensité. Ne regardez pas dans l'objectif pendant son fonctionnement. Vous risquez d'avoir mal aux yeux. Ne laissez jamais des enfants regarder dans l'objectif lorsqu'il est allumé.
- Ne touchez pas les grilles de ventilation et la plaque inférieure, qui deviennent chaudes. Ne les touchez pas et ne placez pas d'autres équipements devant les grilles de ventilation. Lorsqu'elles sont chaudes, les grilles de ventilation et la plaque inférieure peuvent être à l'origine de lésions ou de dommages d'autres équipements. Ne placez pas non plus le projecteur sur une surface sensible à la chaleur.
- Ne regardez pas dans les grilles de ventilation pendant le fonctionnement du projecteur. La chaleur, la poussière etc. éventuellement évacuées peuvent entraîner des lésions oculaires.
- N'insérez pas vos doigts dans l'espace situé entre l'objectif et le boîtier. L'objectif pourrait se déplacer, entraînant des lésions ou un dommage du projecteur.
- **Exposition au rayonnement UV**: Certains médicaments sont connus pour rendre certaines personnes extrêmement sensibles aux rayons UV. L'Association américaine des hygiénistes industriels gouvernementaux (ACGIH) recommande de limiter l'exposition professionnelle aux UV sur une journée de 8 heures à moins de 0,1 microwatt par centimètre carré de rayonnement UV effectif. Une évaluation du lieu de travail est conseillée pour veiller à ne pas exposer des employés à des niveaux de radiation cumulés supérieurs à ces directives gouvernementales.
- **Avertissement : Protection contre le rayonnement ultraviolet** : ne regardez pas directement le faisceau lumineux. La lampe figurant dans ce produit constitue une source intense de lumière et de chaleur. Un composant de la lumière émise par cette lampe est de l'ultraviolet. Lors de la mise sous tension de la lampe, le rayonnement ultraviolet présente un danger potentiel pour les yeux et la peau. Evitez toute exposition inutile. Protégez-vous et protégez vos employés en les sensibilisant aux dangers et aux consignes de protection. La protection de la peau peut être assurée par le port de vêtements et de gants à mailles serrées. La protection des yeux contre les UV peut être assurée par le port de lunettes de sécurité conçues à cette fin. En plus des UV, la lumière visible de la lampe est intense et doit donc être prise en considération lors du choix de l'équipement de protection oculaire.

Pour éviter tout risque d'incendie

- Ne placez aucune matière inflammable ou combustible à proximité du projecteur !
- Ne placez pas l'objectif du projecteur en face du soleil. Cela pourrait provoquer un incendie.
- Les fentes et ouvertures dans le boîtier sont destinées à la ventilation. Elles assurent un fonctionnement fiable du projecteur et le protègent de la surchauffe. N'obstruez pas ces orifices et ne les bloquez pas en plaçant le projecteur sur un lit, un canapé, un tapis ou dans une bibliothèque. Assurez-vous qu'une ventilation adéquate est assurée et que les instructions du fabricant ont été respectées.
- Utilisez la tension adaptée. Si vous utilisez une tension inadaptée, il y a un risque d'incendie.
- Ne connectez pas plusieurs appareils à une seule prise murale. Cela pourrait provoquer un incendie.
- Ne branchez pas de rallonge au cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer un incendie.
- N'utilisez pas de solvants inflammables (benzène, diluant etc.) ni d'aérosols inflammables près du projecteur. Des substances inflammables peuvent s'enflammer, entraînant un incendie ou une panne parce que la température à l'intérieur du projecteur augmente lorsque la lampe est allumée.
- Veillez à débrancher le cordon d'alimentation si le projecteur ne sera pas utilisé pendant une période prolongée. Dans le cas contraire, il y a un risque d'incendie. Consignes de sécurité importantes (suite)
- N'utilisez pas le projecteur aux endroits suivants et des manières suivantes, ceci pouvant entraîner un incendie ou une électrocution.
  - Dans un endroit poussiéreux ou humide.
  - En position latérale ou objectif dirigé vers le bas.
  - Près d'un radiateur.
  - Dans un endroit où il y a de la graisse, de la fumée ou de la vapeur, par exemple une cuisine.
  - À la lumière directe du soleil.
  - Là où la température augmente rapidement, par exemple dans un boîtier clos.
  - Là où la température est inférieure à +41 ºF (soit +5 ºC) ou supérieure à +104 ºF (soit +40 ºC).
- Ne mettez pas le capuchon de l'objectif sur l'objectif pendant que la lampe est allumée.

Pour éviter les risques d'électrocution

- N'ajoutez jamais d'accessoires et/ou équipements sans l'accord du fabricant. Ceci pourrait entraîner un risque d'incendie, d'électrocution ou d'autre lésion corporelle.
- Utilisez une alimentation électrique de 100 à 240 V CA, 50/60 Hz pour empêcher un incendie ou une électrocution.
- Les cordons d'alimentation à utiliser aux USA, en Europe ou en Chine sont livrés avec ce projecteur. Utilisez celui prévu pour votre pays.
- Cet appareil doit être relié à la terre (masse) via le câble d'alimentation CA à 3 conducteurs fourni. Si aucun des câbles d'alimentation fournis n'est pas le bon, contactez votre revendeur.
- Ce projecteur doit uniquement être utilisé avec le type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type de courant disponible, contactez le vendeur de l'équipement ou votre compagnie d'électricité locale.
- Les cordons d'alimentation doivent être acheminés de manière à ne pas être écrasés ou coincés par des objets placés au-dessus ou contre eux. Prêtez une attention particulière aux cordons au niveau des fiches, des prises et aux points où ils sortent de l'appareil. Ne mettez pas le cordon d'alimentation sous un tapis.
- Ce projecteur nécessite l'utilisation d'une fiche de terre à 3 broches. N'enlevez pas la broche de mise à la terre de la fiche d'alimentation. Si la fiche d'alimentation ne rentre pas dans votre prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise murale.
- Le cordon d'alimentation fourni pour les USA est conçu pour une tension de 120 V. Ne connectez jamais ce cordon à une prise ou à une alimentation électrique utilisant d'autres tensions ou fréquences que celles prévues. Si vous utilisez une alimentation électrique à la tension autre que celle prévue, prévoyez séparément un cordon d'alimentation adapté.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, contactez votre vendeur afin de le remplacer car ceci pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- Ne modifiez d'aucune manière le cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est modifié, ceci pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- Ne surchargez pas les prises murales et les rallonges car ceci peut entraîner un incendie ou une électrocution.
- Pour garantir la sécurité en cas de problème avec le projecteur, utilisez une prise électrique équipée d'un courant de fuite à la terre pour alimenter le projecteur en électricité. Si vous n'avez pas de prise de ce type, demandez à votre vendeur d'en installer une.
- Branchez solidement le cordon d'alimentation. Lorsque vous débranchez, maintenez la prise et tirez dessus. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
- Ne branchez ou ne débranchez pas le cordon d'alimentation avec des mains humides. Vous risquez de vous électrocuter.
- Avant de déplacer le projecteur, éteignez-le, débranchez-le de la prise murale puis retirez les cordons d'alimentation connectés. Sinon vous risquez d'endommager le cordon d'alimentation, ce qui peut entraîner un incendie ou une électrocution.
- Si de la poussière ou des substances métalliques se trouvent sur les broches de la fiche ou à proximité de ces dernières, débranchez la fiche et nettoyez-la avec un chiffon sec. Si vous continuez à utiliser le projecteur sans les nettoyer, il y a un risque d'incendie ou d'électrocution. Nettoyez régulièrement la fiche, au minimum une fois par an.
- N'enfoncez jamais aucun objet à travers des ouvertures de ce projecteur. Ils risquent d'entrer en contact avec des points de tension dangereux ou de court-circuiter certaines parties, entraînant un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Ne renversez jamais de liquide, quel qu'il soit, sur le projecteur.
- Ne le faites pas fonctionner si de la fumée en sort, s'il fait des bruits bizarres ou si une odeur s'en échappe. Ceci peut provoquer un incendie ou une électrocution. Dans ce cas, débranchez immédiatement le projecteur et contactez votre vendeur.
- Ce projecteur contient des circuits haute tension. Tout contact par inadvertance peut provoquer une électrocution. Exception faite des indications spécifiques données dans le manuel de l'utilisateur, ne tentez pas d'entretenir vous-même ce produit. Contactez votre vendeur si vous voulez faire réparer, régler ou inspecter le projecteur.
- Ne modifiez pas cet équipement. Ceci peut entraîner un incendie ou une électrocution.
- Ne continuez pas à utiliser le projecteur s'il est endommagé. Si le projecteur tombe et que le boîtier est endommagé, débranchez-le et contactez votre vendeur pour une inspection. Il y a un risque d'incendie si vous continuez à utiliser le projecteur endommagé.
- Veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale si le projecteur est cassé ou déformé. Sinon il y a un risque d'incendie ou d'électrocution. Adressez-vous à votre vendeur pour les réparations.
- Ne placez pas de récipient contenant de l'eau ou un autre liquide sur le projecteur. Si de l'eau se renverse sur le projecteur ou y pénètre, il y a un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Maintenez les plantes et les animaux domestiques à distance du projecteur. La température autour des grilles d'évacuation et dans le boîtier au-dessus des grilles d'évacuation augmente beaucoup. Faites particulièrement attention aux jeunes enfants.
- Le cordon d'alimentation joint doit exclusivement être utilisé pour ce produit. Ne l'utilisez jamais pour d'autres produits.
- La prise doit être installée à proximité de l'équipement et être facilement accessible.
- Utilisez le cordon d'alimentation spécifié joint. Si vous utilisez un autre cordon d'alimentation, il risque d'y avoir des interférences gênant la réception de la radio ou de la télévision.

Pour éviter que le projecteur ne soit endommagé

- Débranchez le projecteur de la prise murale avant tout nettoyage. N'utilisez pas de nettoyants en aérosol liquides. Utilisez un chiffon doux et humide pour le nettoyage.
- N'utilisez pas ce projecteur à proximité d'un point d'eau et ne le mettez pas en contact avec de l'eau.
- N'utilisez pas le projecteur si de la condensation s'y est déposée. Ceci peut entraîner une panne ou une autre défaillance.
- N'exposez jamais le projecteur à la lumière directe du soleil. L'exposition de l'objectif à la lumière du soleil peut sérieusement endommager les appareils utilisant le procédé Digital Mirror Devices™ occasionnant de ce fait une perte de la garantie.
- Ne bloquez pas les orifice d'entrée et d'évacuation d'air. Si elles sont obstruées, ceci peut générer de la chaleur à l'intérieur du projecteur, entraînant une détérioration de la qualité et un incendie.
- **Précautions particulières pour les rayons laser** : Des précautions particulières doivent être prises lors de l'utilisation de projecteurs DLP® dans une pièce où se trouvent des équipements laser de haute puissance. Un rayon laser qui frappe directement ou indirectement l'objectif peut sérieusement endommager les appareils utilisant le procédé Digital Mirror Devices™ occasionnant par là une perte de la garantie.
- Conservez les cartons d'expédition et d'emballage d'origine. Ils vous seront utiles si vous devez renvoyer un jour votre matériel. Pour une protection maximale, remballez l'ensemble, comme ce qui avait été fait à l'origine à l'usine.
- Par mesure de sécurité, ne placez pas le projecteur à un endroit où il sera soumis à une température et à une humidité élevées. Maintenez une température de fonctionnement, une humidité et une altitude conformes aux spécifications ci-dessous.
  - La température de fonctionnement admissible est de +41 °F (+5 °C) à +104 °F (+40 °C).
  - Humidité de fonctionnement : entre 30 % et 90 %
  - Veillez à ne pas utiliser ce projecteur à plus de 2 000 mètres d'altitude.



- Ne placez jamais aucun appareil générant de la chaleur sous le projecteur afin d'éviter sa surchauffe.
- Ne fixez pas le projecteur à un endroit instable ou sujet à des vibrations.
- N'installez pas le projecteur près d'un équipement produisant un champ magnétique puissant. Evitez également d'installer près du projecteur un câble à forte intensité de courant.
- Placez le projecteur sur une surface solide exempte de vibrations ; sinon il risque de tomber et de blesser gravement un enfant ou un adulte et d'être sérieusement endommagé.
- Ne placez pas le projecteur en position verticale ; il risque de tomber, de blesser gravement quelqu'un et d'être endommagé.
- Une inclinaison du projecteur de plus de ±10° (à droite et à gauche) ou de ±15° (devant et derrière) peut entraîner une défaillance ou une explosion de la lampe.
- Ne placez pas le projecteur près d'une unité de climatisation, d'un radiateur ou d'un humidificateur pour éviter que de la chaleur ou de l'air humide pénètrent dans les orifices d'évacuation et de ventilation du projecteur.
- Ne placez pas le projecteur aux endroits suivants. Sinon il y a un risque de court-circuit, de génération de chaleur ou de fusion du revêtement du cordon d'alimentation risquant d'entraîner un incendie, une électrocution, une défaillance du produit ou une déformation.
  - À l'extérieur ou à des endroits non climatisés.
  - Un endroit où un gaz, par exemple du sulfure d'hydrogène, est généré (par ex. une source d'eau chaude).
  - Un endroit où il y a trop de sel, par exemple à proximité d'une côte.
- Ne placez pas d'objet plus lourd ou large que l'extérieur du boîtier sur le projecteur. Sinon l'objet risque de tomber suite à une perte d'équilibre et de blesser quelqu'un.
- N'exposez pas le projecteur à des chocs ou vibrations violents. Manipulez toujours le projecteur avec précaution. Le projecteur risque d'être endommagé, ce qui peut entraîner un incendie ou une électrocution.
- Ne remplacez pas la lampe immédiatement après l'utilisation du projecteur car elle serait très chaude et risquerait de provoquer des brûlures.
- En fonction des conditions d'installation, l'air chaud émis par les grilles d'évacuation peut s'écouler dans l'orifice d'entrée d'air. Le projecteur affichera alors « AVERTISSEMENT HAUTE TEMP » puis stoppera la projection d'images.
- Le fait de placer le projecteur directement sur un tapis perturbe la ventilation des ventilateurs et peut être source de dommages ou de défaillances. Placez une planche dure sous le projecteur pour faciliter la ventilation.
- Placez le projecteur à au moins 50 cm (ou 20 pouces) du mur pour empêcher l'obstruction des orifices d'entrée et des orifices d'évacuation d'air dégageant de l'air chaud.

Concernant les piles

- L'utilisation d'un type de batterie non adapté peut entraîner une explosion.
- Seules des piles de type carbone-zinc ou alcalines à dioxyde de manganèse doivent être utilisées.
- Pour garantir une élimination conforme des piles usagées, consultez toujours les différentes réglementations et règles locales, régionales et nationales en vigueur.
- Avant de mettre les piles au rebut, isolez-les en plaçant la languette d'isolation sur les bornes positives (+) et négatives (-). Si vous mettez les piles au rebut avec d'autres objets conducteurs, par exemple une pièce en métal, elles peuvent provoquer un court-circuit qui entraînera un incendie ou une explosion.
- Les piles peuvent exploser si elles sont mal utilisées. Ne rechargez pas, ne désassemblez pas ou ne chauffez pas les piles et ne les mettez pas dans du feu ou de l'eau.
- Veillez à bien manipuler les piles conformément aux instructions.
- Chargez les piles avec leurs côtés positifs (+) et négatifs (-) correctement orientées, conformément aux indications données sur la télécommande.
- Conservez les piles hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Si des enfants avalent la pile, consultez immédiatement un médecin.
- Enlevez les piles si la télécommande n'est pas utilisée pendant une période prolongée.
- Ne combinez pas une pile neuve et une pile usagée.
- Si la solution des piles entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, rincez avec de l'eau. Si la solution entre en contact avec vos yeux, rincez les avec de l'eau puis consultez votre médecin.
- Ne transportez pas les piles et ne les stockez pas avec des stylos à bille ou des colliers métalliques, des pièces ou des épingles à cheveux. Sinon il y a un risque de court-circuit, qui entraînera une explosion ou une fuite de liquide et sera à l'origine d'un incendie ou de blessures.
- Ne stockez pas les piles à un endroit où elles seront exposées à la lumière directe du soleil, à des températures élevées et à une forte humidité. Des températures élevées et une forte humidité peuvent provoquer de la corrosion ou une fuite de liquide.

A propos des réparations

- Ne tentez pas d'entretenir vous-même ce projecteur. Faites effectuer toutes les réparations par du personnel dûment qualifié.
- Débranchez cet appareil du secteur et faites faire les réparations par des techniciens dûment qualifiés, dans les cas suivants :
  - Lorsque la fiche ou le cordon d'alimentation sont endommagés ou dénudés.
  - Si du liquide a été renversé dans l'appareil.
  - Si l'appareil a été exposé à la pluie ou l'eau.
  - Si l'appareil ne fonctionne pas normalement alors que les consignes d'utilisation sont respectées. Effectuez uniquement les réglages abordés dans les consignes d'utilisation car une erreur sur les autres réglages peut provoquer des dommages et nécessite souvent, par la suite, une intervention longue par un technicien qualifié, afin de rétablir le fonctionnement normal de l'appareil.
  - Si l'appareil est tombé ou si le boîtier est endommagé.
  - Si les performances de l'appareil changent radicalement, indiquant la nécessité d'une réparation.
- Pièces de rechange : Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, assurez-vous que le technicien de service a bien utilisé des pièces de rechange ou des pièces de rechange autorisées, qui offrent les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. En utilisant des pièces de rechange non autorisées, vous risquez de nuire aux performances et à la fiabilité du produit, et de provoquer des risques d'incendies, de décharges électriques ou autres. L'utilisation de pièces de rechange non autorisées risque d'annuler la garantie.
- Vérification de sécurité : Après toute opération de maintenance ou de réparation du projecteur, demandez au technicien d'effectuer des vérifications de sécurité afin de vous assurer que l'appareil est en bon état de marche.

2. PILES ET TÉLÉCOMMANDE

2.1 Mise en place des piles dans la télécommande



Lisez attentivement les consignes de sécurité relatives aux piles, voir "Consignes de sécurité importantes", page 2

Pièces nécessaires

Deux piles de taille AAA (R03).

Comment les insérer

1. Faites coulisser et enlevez le couvercle arrière de la télécommande.

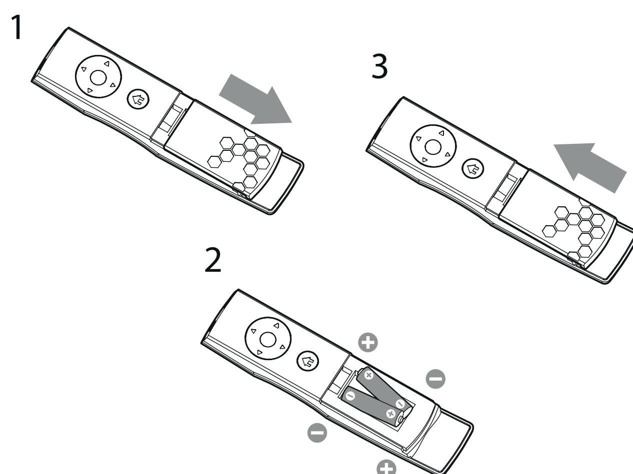


Image 2-1
Insertion des piles

2. Vérifiez la polarité (+), (-) des piles et positionnez-les correctement, en les insérant d'abord par leur côté (-).
   Note: *Si la pile est d'abord insérée par le côté (+), l'insertion du côté (-) sera difficile parce que l'extrémité du ressort à spirale se heurtera au côté de la pile. Si on force pour insérer la pile de cette manière, l'étiquette extérieure de la pile pourra être rayée, ce qui pourra entraîner un court-circuit ou une surchauffe.*
3. Remettez le couvercle arrière en place.



Remplacez les 2 piles par des piles neuves si la télécommande fonctionne lentement.

Retrait des piles de la télécommande

Faites coulisser et enlevez le couvercle arrière de la télécommande et sortez les piles.

2.2 Télécommande classique, indications

Présentation

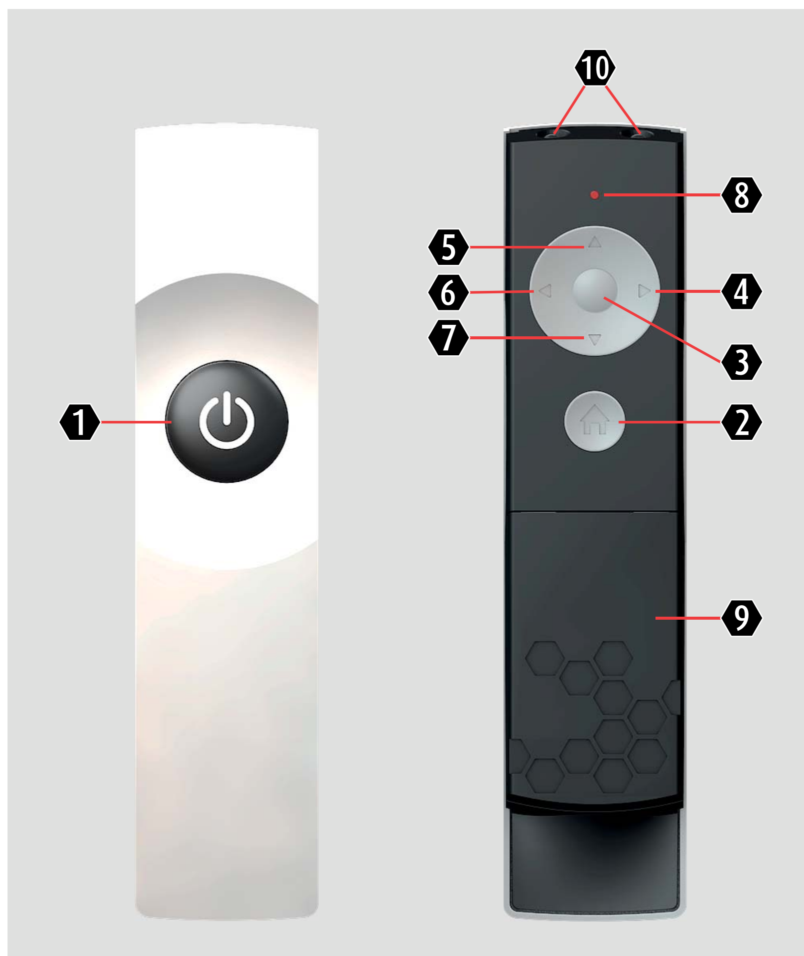


Image 2-2

1. ON/OFF
2. HOME
3. OK
4. FLÈCHE DROITE (►)
5. FLÈCHE HAUT (▲)
6. FLÈCHE GAUCHE (◄)
7. FLÈCHE BAS (▼)
8. VOYANT LED
9. COMPARTIMENT DES PILES
10. DEL IR

Actions de base

Résultat	Télécommande Lite : action	
faire démarrer le projecteur	appuyer sur **activer/désactiver**	1
éteindre le projecteur	appuyer sur **activer/désactiver**	1 > 1
afficher le menu principal sur l'écran	appuyer sur **home**	2
parcourir le menu	appuyer sur les touches fléchées	5 6 4 7
sélectionner un bouton	appuyer sur **ok**	3
sélectionner et revenir au menu précédent	appuyer sur **ok**	3
retourner au menu précédent sans sélection	appuyer sur **home**	2
supprimer OSD Lite de l'écran	appuyer sur **home**	2

3. REMPLACEMENT DE LA LAMPE

3.1 Avertissements de remplacement de la lampe

Avertissements

- Veillez à ne pas faire tomber les vis de fixation de la lampe à l'intérieur du projecteur. Ne placez pas de pièce en métal ou d'objet inflammable dans le projecteur. L'utilisation du projecteur avec un corps étranger dedans peut être à l'origine d'une électrocution ou d'un incendie. Si vous ne pouvez pas enlever le corps étranger, contactez votre revendeur.
- Ne touchez pas la lampe à mains nues et ne lui faites pas subir de choc. Fixez correctement la lampe. Une mauvaise manipulation peut provoquer une explosion.
- Veillez à installer la lampe de manière sûre. Si la lampe est mal installée, elle ne s'allumera pas. Une installation incorrecte peut également provoquer un incendie.
- Ne secouez pas la lampe enlevée et ne la placez pas devant votre visage. Vos yeux pourraient être blessés par des fragments de verre qui volent ou tombent.
- Ne remplacez pas la lampe immédiatement après son utilisation car son couvercle est très chaud. Vous risquez de vous brûler. Éteignez avec la touche POWER. Après l'extinction de la lampe, attendez environ 2 minutes jusqu'à ce que les ventilateurs d'entrée et de sortie d'air assurant le refroidissement de la lampe cessent de tourner. Débranchez alors le cordon d'alimentation et attendez au moins 1 heure pour permettre à la lampe de refroidir suffisamment afin que vous puissiez la toucher.

3.2 Intervalle de remplacement de la lampe

Concernant la lampe

Ce projecteur est équipé de 2 lampes pour projeter des images. Cette lampe est un consommable. Elle peut griller ou sa luminosité peut diminuer au fur et à mesure de son utilisation. Dans de tels cas, remplacez la lampe le plus tôt possible. Veillez à remplacer la lampe par une lampe neuve, vendue séparément et spécialement conçue pour ce projecteur. Contactez votre revendeur pour acheter la lampe.

Lampe de rechange : H LAMP 350 W

Concernant l'intervalle de remplacement de la lampe

L'intervalle de remplacement de la langue recommandé est d'environ 4 000 heures[1,2]d'utilisation consécutive. Cet intervalle varie en fonction de l'environnement de fonctionnement et peut être inférieur à 4 000 heures[1,2]. Une diminution de la luminescence et/ou de la luminosité des couleurs indique que la lampe doit être remplacée. Lorsque le fonctionnement de la lampe dépasse 3 000 heures[1], le message de remplacement de la lampe s'affiche sur l'écran pendant 1 minute à chaque fois que la lampe est allumée. Lorsque la lampe a été utilisée pendant environ 3 800 heures[1], le message de remplacement (IL EST TEMPS DE REMPLACER * LA LAMPE) s'affiche sur l'écran pendant 1 minute toutes les 20 heures[1] après. Lorsque le fonctionnement de la lampe dépasse 4000 heures[1,2], le projecteur s'éteint automatiquement.

Attention

- Enlevez la lampe uniquement si elle doit être remplacée. La lampe peut être cassée si elle est enlevée sans nécessité.
- Ce projecteur utilise une lampe au mercure haute pression comme source lumineuse. La lampe au mercure haute pression peut exploser ou ne pas toujours éclairer en raison d'un impact, d'une rayure ou d'une détérioration liée à son utilisation. La période écoulée jusqu'à l'explosion ou à une défaillance permanente de l'éclairage varie considérablement d'une lampe à l'autre, en fonction des conditions de fonctionnement. La lampe peut donc exploser peu de temps après le début de son utilisation.
- La probabilité d'explosion de la lampe augmente si vous l'utilisez au-delà de sa période de remplacement. Lorsque l'instruction de remplacement de la lampe s'affiche, remplacez-la immédiatement même si elle éclaire encore normalement.
- Si la lampe au mercure haute pression explose, des fragments de verre s'éparpilleront à l'intérieur ou à l'extérieur du boîtier de la lampe et le gaz contenu dans la lampe se diffusera à l'intérieur ou à l'extérieur du projecteur. Le gaz contenu dans la lampe contient du mercure. Veillez à ne pas l'inhaler et à ne pas le laisser pénétrer dans vos yeux ou votre bouche. Si vous l'inhalez ou qu'il pénètre dans vos yeux ou votre bouche, consultez immédiatement un médecin.
- Si la lampe au mercure haute pression a explosé, il est possible que des fragments de verre se soient éparpillés à l'intérieur du projecteur. Demandez à votre revendeur de remplacer la lampe et d'inspecter l'intérieur du projecteur. Lorsque vous nettoyez ou remplacez vous-même la lampe, veillez à tenir la lampe par sa poignée. Vous risquez d'être blessé par des fragments de verre.
- Lorsque vous enlevez la lampe du projecteur monté au plafond, utilisez le plateau de remplacement de la lampe fourni avec le projecteur ou la lampe en option pour empêcher les fragments de verre de s'éparpiller.
- Veillez à utiliser la lampe conçue pour ce projecteur, H LAMP 350 W L'utilisation d'autres lampes peut provoquer une défaillance du projecteur.

1. Durée lorsque le MODE LAMPE du menu de CONFIGURATION 1 est réglé sur BAS. Lorsqu'il est réglé sur STANDARD, cette durée est plus courte.
2. Lorsque le MODE LAMPE est réglé sur STANDARD, cette durée est raccourcie à 2 000 heures.

Avant de remplacer la lampe

Vérifiez quelle lampe doit être remplacée avec le menu INFO du menu OSD Lite.

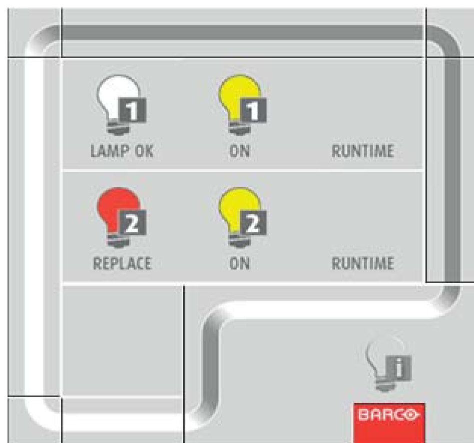


Image 3-1

3.3 Remplacement de la lampe



PRÉCAUTION: Seul du personnel de maintenance homologué est autorisé à retirer les couvercles.

Comment remplacer

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale ou de l'appareil.
2. Desserrez deux vis (a) à l'arrière et deux vis (b) sur le côté qui bloquent le couvercle latéral (c) avec un tournevis Phillips.

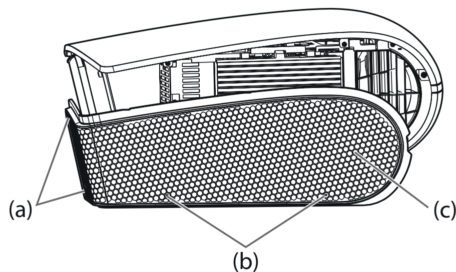


Image 3-2

3. Faites coulisser le couvercle latéral vers l'arrière et retirez-le.

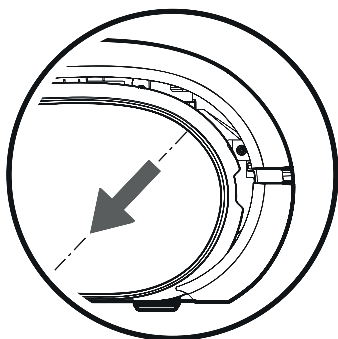


Image 3-3

4. Desserrez deux vis (d) qui fixent le couvercle de la lampe avec un tournevis Phillips et enlevez le couvercle de la lampe (e) du projecteur.

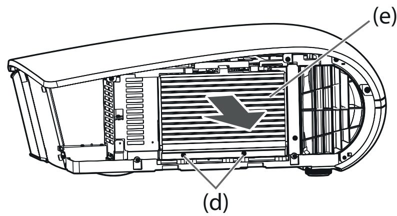


Image 3-4

5. Desserrez deux vis (f) qui fixent le boîtier de la lampe à enlever avec un tournevis Phillips.

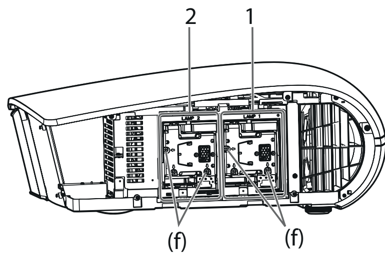
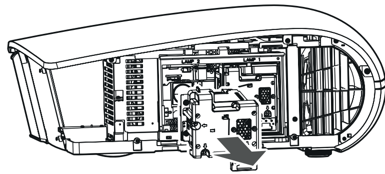


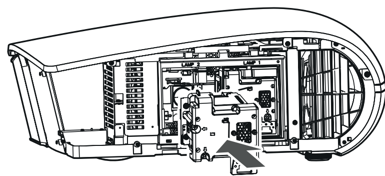
Image 3-5

6. Tirez sur la poignée.
7. Retirez le boîtier de la lampe par la poignée tout en tenant le projecteur.


Image 3-6

- Retirez lentement le boîtier de la lampe du projecteur. Si la lampe est cassée, des fragments de verre peuvent se disperser en cas de retrait rapide du boîtier de la lampe.
- Ne renversez pas de liquide sur le boîtier de la lampe enlevé ou ne le placez pas près d'un objet inflammable ou à la portée d'enfants, afin d'éviter des blessures ou un incendie.

8. Mettez solidement un nouveau boîtier de lampe dans le projecteur en veillant à bien le positionner.


Image 3-7

9. Remettez la poignée dans la position d'origine.
   Note: *Assurez-vous que la poignée est verrouillée.*
10. Serrez deux vis (f) du nouveau boîtier de lampe avec un tournevis Phillips.

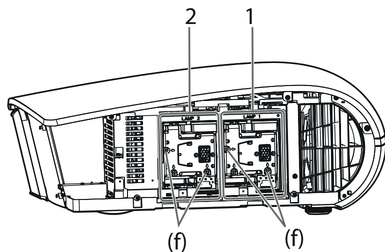


Image 3-8

Note: *Veillez à ce que les vis soient bien serrées.*

11. Insérez le couvercle de lampe (e) dans le projecteur et serrez bien deux vis (d) situées sur le couvercle de la lampe avec un tournevis Phillips.

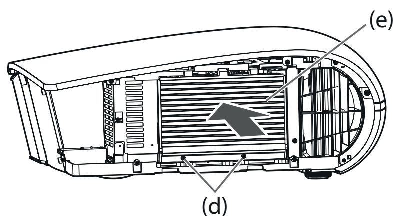


Image 3-9

Note: *Vous ne pouvez pas allumer le projecteur si le couvercle de la lampe n'est pas fixé.*

12. Insérez le couvercle latéral (c) dans le projecteur et serrez deux vis (a) situées à l'arrière et deux vis (b) situées sur le côté du couvercle latéral avec un tournevis Phillips.

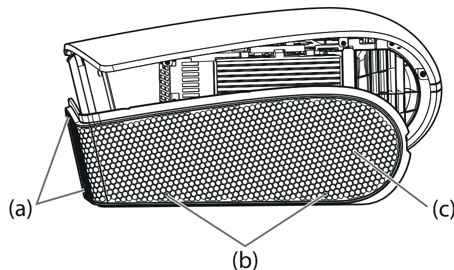


Image 3-10

3.4 Réinitialiser la durée de fonctionnement de la lampe

Qu'est-il possible de faire ?

Vous pouvez réinitialiser la durée de fonctionnement de la nouvelle lampe installée à l'aide du menu.

Comment réinitialiser

1. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise murale.
2. Appuyez sur la touche **POWER**.
3. Affichez le menu *FONCTIONNALITÉ* dans le menu *AVANCÉ*.
4. Sélectionnez *MENU AVANCÉ* en appuyant sur la touche ▲ ou ▼.

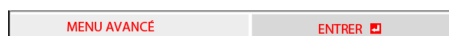


Image 3-11

5. Appuyez sur la touche **ENTER**.
6. Sélectionnez *RÉINITIALISER LAMPE 1* ou *RÉINITIALISER LAMPE 2* en appuyant sur la touche ▲ or ▼.

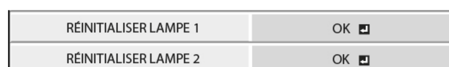


Image 3-12

7. Appuyez sur la touche **ENTER**.

   Le dialogue de confirmation suivant s'affiche.

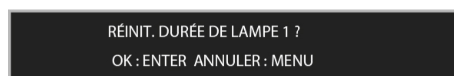


Image 3-13

8. Appuyez sur la touche **ENTER**.

   Lorsque la durée de fonctionnement de la lampe n'est pas réinitialisée, appuyez sur la touche **MENU**.

Important

- Lorsque les durées de fonctionnement des deux lampes ont dépassé 4 000 heures[3], vous ne pouvez faire fonctionner le projecteur que pendant 3 minutes après la mise sous tension. Pendant ce temps, effectuez les étapes 15 à 20 pour réinitialiser les durées de fonctionnement de la lampe.
- Le projecteur ne s'allume pas si le couvercle de la lampe n'est pas bien fixé.
- Veillez à réinitialiser la durée de fonctionnement de la lampe à chaque fois que vous remplacez la lampe.
- Ne réinitialisez pas la durée de fonctionnement de la lampe si vous ne la remplacez pas.
- La lampe est fragile. Si elle est cassée, veillez à ne pas vous couper avec des fragments de verre.



PRÉCAUTION: Ce projecteur utilise une lampe contenant du mercure. La mise au rebut de la lampe ou du projecteur avec la lampe peut être réglementée en fonction de considérations environnementales. Pour obtenir des informations relatives à la mise au rebut ou au recyclage, veuillez contacter vos autorités locales ou Electronic Industries Alliance : www.eiae.org. (Pour les USA uniquement)

3. Lorsque le MODE LAMPE est réglé sur STANDARD, cette durée est raccourcie à 2 000 heures.

Barco nv
Noordlaan 5, B-8520 Kuurne
Tel: +32 56.36.82.11
Fax: +32 56.36.883.86
サポート: www.barco.com/esupport
Barco Webサイト: www.barco.com

Printed in 日本兵庫県

1. 安全

この章について

この章の内容は注意深くお読みください。PHxx シリーズ プロジェクター を設置および使用するときにけがを防止するための重要な情報が記載されています。また、PHxx シリーズ プロジェクター の損傷を防ぐための注意事項についても記載されています。PHxx シリーズ プロジェクター を設置する前に、すべての安全のためのガイドライン、指示および警告を理解して、その内容に従ってください。この章の後にも、特定の設置手順に関連する「警告」や「注意」の記述があります。これらの「警告」や「注意」の記載に内容についても同様に従ってください。



ユーザー マニュアルはとても重要です。本製品を使用する前にユーザー マニュアルをよく読んでください。操作手順などを参照するときには、マニュアルをご確認ください。

ユーザー マニュアルへのアクセス

このユーザー マニュアルは、製品に同梱されている CD に入っています。CD のユーザー マニュアルにアクセスするには、次の手順を実行してください。

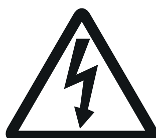
1. コンピュータの CD-ROM ドライブに CD を挿入します。
2. CD のルート フォルダを参照して、「startup.exe」をクリックします (CD が自動的に起動しない場合のみ)。そうすると、HTML ページのウィンドウがインターネット ブラウザで表示されます。
3. お使いの製品を選択して該当するユーザー マニュアルを見つけます。
4. PDF のリンクをクリックして、ユーザー マニュアルを開きます。

PHxx シリーズという用語について

次のプロジェクターは、PHxx シリーズに含まれます。PHWU-81B、PHWX-81B および PHXG-91B

1.1 全体的な考慮事項

安全ラベル



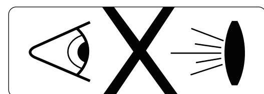
正三角形内にある稲妻型の矢じり記号は、絶縁されていない「危険な電圧」が製品エンクロージャに存在していることをユーザーに警告するためのものであり、電圧が大きく電気ショックのリスクが発生する恐れがあることを示しています。



正三角形内にある感嘆符は、アプライアンスに付属するマニュアルに運用とメンテナンス (保守) に関する重要な指示があることをユーザーに警告するものです。



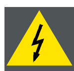
海抜 2000m 以上では使用しないでください。



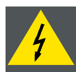
ランプがオンの間はプロジェクターのレンズを覗き込まないでください。強い照明によって、眼を負傷することがあります。



警告: このマニュアルに記載されているすべての安全ガイド、安全上の注意、警告および注意事項を十分に理解し、それらの内容に従ってください。



警告: 火災や感電の危険を避けるために、本プロジェクターを雨や水分にさらさないでください。



警告: 感電などの危険を防ぐため、ブレードの露出を防ぐために完全に挿入できない限り、この (接地) プラグを延長コード、レセプタクルまたは他のコンセントで使用しないでください。



ご注意: Standard for the Protection of Electronic Computer/ Data Processing Equipment, ANSI/NFPA 75 で定義されているように、コンピュータ部屋で使用しないでください。

1.2 ヨーロッパでのプロジェクターの使用

準拠についての注意

本プロジェクターは、EC Directive 2004/108/EC “EMC Directive”および 2006/95/EC “Low Voltage Directive”の要件に準拠しています。

警告

本品は EN55022 Class A 製品です。 国内環境では、本製品は無線干渉を引き起こす場合があり、ユーザーは適切な手段を講じる必要があります。

本製品を住宅地で使用する場合は干渉が生じる可能性があります。 ラジオやテレビ放送の受信干渉を回避するために電磁気放射を削減するための特別な対策をユーザーが講じていない限り、そのような使用は避ける必要があります。

Maschinenlärminformations-Verordnung - 3. GPSGV, der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779

1.3 FCC の準拠告知

FCC 告知

この装置は、FCC 規則の第 15 章に準じてテストが行われ、デジタル デバイスのクラス A の制限に準拠することが確認されています。

これらの制限は、機器が商用の環境で使用される場合、有害な干渉に対する適切な保護を提供するのが目的です。

この機器は無線エネルギーを生成、利用、発散することがあるため、操作マニュアルに従って取り付けおよび使用されない場合、無線通信に有害な干渉を引き起こす場合があります。 機器を住宅地で使用すると、有害な干渉を引き起こすおそれがあり、この場合ユーザーは、干渉を補正する責任を自身で有することになります。

Barco による明示的な承認を受けずに変更または修正を行った場合、ユーザーはこの装置を操作する権利を失う場合があります。

1.4 JIS C 61000-3-2適合品

JIS C 61000-3-2適合品

JIS C 61000-3-2適合品とは、日本工業規格「電磁両立性−第3-2部：限度値−高調波電流発生限度値 (1相当たりの入力電流が20A以下の機器) 」に基づき、商用電力系統の高調波環境目標レベルに適合して設計・製造した製品です。

1.5 J55022の準拠告知

J55022の準拠告知

この製品はJ55022　A情報技術装置です。住宅環境で使用する場合は、電波障害を発生させる恐れがあります。 その際、この製品の利用者は、適切な手段を講ずることが必要とされることがあります。 本機には付属の電源コードをご使用ください。付属以外の電源コードを使用すると、ラジオやテレビの放送電波障害の原因となることがあります。

1.6 安全上の重要な注意

全般

- このプロジェクターを稼働させる前に、すべての安全上および運用上の注意事項を読んでおく必要があります。
- 安全上および運用上の注意事項は、将来も参照できるように保持しておく必要があります。
- プロジェクターに記載されている警告や運用に関する注意事項は、必ず守ってください。
- すべての運用上の注意事項に従って操作してください。

けがを防ぐために

- **水銀蒸気に関する注意**:プロジェクターの使用時には次の点に注意してください。プロジェクターのランプには水銀が使用されています。ランプ破損時には、水銀蒸気が排出されます。水銀蒸気吸入の危険性を最小限にとどめるために、次のようにしてください。
  - プロジェクターは換気の良い部屋に設置すること。
  - ランプ モジュールは寿命に到達する前に交換すること。
  - ランプの破損時には速やかに部屋の換気を行い、部屋から退出すること (妊婦がいる場合は特に気をつけてください)。
  - ランプの破損時に体調に異常をきたした場合 (頭痛、けん怠感、息切れ、胸を締め付けられるような咳、吐き気など) は、速やかに医師の診察を受けること。
- 注意:取り扱いが不適切な場合、高圧ランプが破裂する可能性があります。修理点検は、当社認定のサービス担当員にお問い合わせください。お客さまは、Barco 社に返品する場合をのぞき、ランプ筐体の解体や処分を決して行わないようにしてください。
- 本プロジェクターを不安定なカート、スタンド、三脚台、ブラケットまたはテーブルの上に置かないでください。製造業者によって推奨されている、あるいはプロジェクターと一緒に販売されているカート、スタンド、三脚台、ブラケット、またはテーブルだけを一緒に使用してください。アプライアンスのマウント作業は、必ず製造業者による指示に従って実施してください。また、製造業者が推奨するマウント部品を必ず使用してください。
- アプライアンスとカートの組み合わせは、注意して移動する必要があります。急に移動を停止したり、過剰な力を加えたり、表面に凹凸があると、アプライアンスとカートの組み合わせが転倒する恐れがあります。
- 凹凸のある表面にプロジェクターを配置しないでください。水平で安定した表面にのみプロジェクターを配置してください。安定していない表面にプロジェクターを配置しないでください。装置が落下し、重大な破損の原因となるほか、ユーザーが負傷する可能性があります。
- 警告:高輝度の光ビームが放出されます。稼働中にレンズを覗き込まないでください。目を痛める恐れがあります。プロジェクターがオンの場合に、子供にレンズを覗き込ませないでください。
- 排気口と下部プレートは熱くなりますので、触れないください。排気口に触れたり、その前に他の機器を置かないでください。排気口と下部プレートは高温になる場合があり、負傷したり、他の機器を損傷させたりする恐れがあります。また、机は熱による影響を受けやすいため、プロジェクターを机には設置しないでください。
- プロジェクターが稼働中に、排気口を覗き込まないでください。高熱や塵などが噴きだし、目を痛める恐れがあります。
- レンズとキャビネットの隙間に指を挿入しないでください。レンズが移動してしまい、プロジェクターが破損する恐れがあります。
- **紫外線への曝露**:一部の薬物は、紫外線に対する人体の感受性を高めることが知られています。ACGIH (米国産業衛生専門家会議) では、労働者が 1 日 8 時間に浴びる紫外線量を、1 平方センチメートルあたりの有効紫外線量で 0.1 マイクロワット未満とするよう勧告しています。スタッフの累積放射レベルがこれらの政府のガイドラインを超えていないことを確認するため、作業環境の評価を実施することをお勧めします。
- **警告:紫外線放射からの保護**:光ビームを直接見ないようにしてください。本製品のランプからは強い光と熱が発せられます。ランプの光には紫外線が含まれています。ランプの稼働時は紫外線が放射されるため、眼または皮膚に悪影響を及ぼすおそれがあります。必要以上に眼や皮膚をランプの光にさらさないでください。ユーザー自身および関係するスタッフの保護のために、紫外線放射による危険性とその防護方法を周知してください。布目が詰まった上衣や手袋を着用することで、皮膚を保護できます。紫外線保護用に作成された防護メガネを着用することで、眼を紫外線から保護できます。ランプからは、紫外線のほかに強い可視光も発せられるため、防護メガネを選択する際にはその点も考慮する必要があります。

火災の危険を避けるために

- プロジェクターの近くに可燃性物質を置かないでください。
- プロジェクターのレンズを太陽に向けないでください。火災の恐れがあります。
- キャビネットのスロットと開口部は、通気のために設置されており、プロジェクターを確実に稼働させ、過熱状態から保護するためにあります。これらの開口部を塞がないでください。また、プロジェクターをベッド、ソファー、カーペット、ラグマット、または本箱の上に配置してこれらの開口部が塞がれることがないようにしてください。十分に通気が確保されており、製造業者の指示に従っていることを確認してください。
- 正しい電圧で使用してください。不正な電圧を使用している場合、火災の恐れがあります。
- 単一のコンセントに複数のアプライアンスを接続しないでください。火災の恐れがあります。
- 電源コードを延長しないでください。火災の恐れがあります。
- プロジェクター付近では、可燃性の液体(ベンゼン、シンナーなど)および可燃性のエアゾールを使用しないでください。ランプの点灯中はプロジェクター内部の温度が非常に高温になることがあるため、可燃性の物質によって火災が発生したり、機器が破損したりする場合があります。
- プロジェクターを長期間使用しない場合は、コンセントから電源コードを抜いてください。そうしなければ、火災の原因となる場合があります。安全性に関する重要事項 (続き)
- 次のような場所や方法でプロジェクターを使用しないでください。火災や電気ショックが発生する恐れがあります。
  - 埃が多い、または湿気の高い場所。
  - 横向き、またはレンズが下向きになった状態。
  - ヒーターの近く。
  - キッチンなど、油、煙、湿気の多い場所。
  - 直射日光が当たる場所。
  - 通気口がないキャビネットの中など、温度の急激に上昇する場所。
  - 温度が +5ºC (+41ºF) 以下または +40ºC (+104ºF) 以上の場所。
- ランプがオンの間はレンズ キャップでレンズをカバーしないでください。

感電の危険を避けるために

- 製造業者からの許可なく部品や機器を決して追加しないでください。火災、電気ショックが発生したり、ケガをしたりする危険性があります。
- 火災または感電を避けるために 100-240 V AC 50/60 Hz を使用してください。
- 米国、欧州、および中国で使用するための電源コードは、このプロジェクターに同梱されています。居住国に相応しいコードを使用してください。
- 本装置は、付属の 3 導体 AC 電源ケーブルを使用して接地 (アース) してください。付属の電源コードが適切なタイプでない場合は、販売元にお問い合わせください。
- 本プロジェクターは、マーケティングラベルに示されている電源タイプを必ず利用して稼動させる必要があります。電源タイプが不明な場合には、アプライアンスの販売元またはお近くの電力会社の窓口までお問い合わせください。
- 電源コードは踏まれたり何かに挟まれたりしないように、コンセントまでの経路を決定する必要があります。プラグ、アウトレット、およびアプライアンス付近の場所のコードについては特に注意してください。カーペットの下に電源コードを置かないでください。
- このプロジェクターは、3 極接地タイプの電源コードを使用しています。電源プラグから接地ピンを取り除かないでください。電源プラグがコンセントに挿入できない場合、電気作業員に依頼してコンセントを変更してください。
- 米国向けに提供されている電源コードの定格電圧は 120 V です。この定格以外の電圧や周波数を使用するアウトレットや電源にこのコードを絶対に差し込まないでください。定格以外の電源を使用する場合には、適切な電源コードを別途準備してください。
- 電源コードが損傷した場合は、火災または感電の恐れがあるので販売店に連絡して交換してください。
- 電源コードを修理または改造しないでください。電源コードを修理または改造すると、火災または感電の原因となる場合があります。
- コンセントおよび延長コードに負荷をかけないでください。火災や電気ショックの恐れがあります。
- プロジェクターでの問題で安全を確保するためには、プロジェクターに電源を供給するために漏電遮断器が装備されたコンセントを使用してください。そのようなコンセントがない場合は、販売店に依頼して設置してください。
- 電源コードはしっかりと挿入してください。抜く時は、電源コードではなく電源プラグを持って引き抜いてください。
- 濡れた手で電源コードを抜き差ししないでください。感電の原因となります。
- プロジェクターを移動する場合、電源を切断し、コンセントから電源コードを抜き、接続されたコードを取り外してください。そうしなければ、電源コードが損傷し、火災または感電を引き起こす結果となります。
- 電源プラグのピン上または周囲に埃や金属物質がある場合、電源コードを抜いて乾いた布で清掃してください。清掃しないでプロジェクターを使用し続けると、火災または感電を引き起こす結果となります。少なくとも 1 年に 1 度は定期的に電源プラグを清掃してください。
- このプロジェクターの開口部にいかなる物体も押し込まないでください。危険な電圧ポイントまたはショートする部品に触れて火災、あるいは感電の危険があります。
- 本プロジェクターにいかなる液体も絶対にこぼさないでください。
- プロジェクターから煙、異音、異臭がする場合には、稼動させないでください。火災や電気ショックの恐れがあります。このような場合には、電源コードを直ちに引き抜き、販売元にお問い合わせください。
- 本プロジェクターには高電圧回路が含まれます。これらの回路に不注意で触れると、電気ショックを受ける恐れがあります。ユーザー マニュアルに特に説明されていない限り、本製品の保守作業を自身では行わないでください。プロジェクターの修理、調整、点検を行う場合には、販売元にお問い合わせください。
- 本機器を改変しないでください。火災や電気ショックの恐れがあります。
- 破損したプロジェクターを使い続けないでください。プロジェクターが落下したり、キャビネットが破損した場合には、プロジェクターの電源コードを抜いて、販売元に点検を依頼してください。破損したプロジェクターを使用し続けると火災の恐れがあります。
- プロジェクターが破損または変形している場合には、コンセントから電源コードを必ず抜いてください。そうしないと、火災や電気ショックの恐れがあります。販売元に修理を依頼してください。
- 水などの液体が入った容器をプロジェクターの上に置かないでください。プロジェクターの上に水などがこぼれ本体に入ると、火災や電気ショックの恐れがあります。
- 観葉植物やペットをプロジェクターに近づけないでください。排気口の周辺と排気口の上部のキャビネットの周辺は高温になります。特に小さなお子様がいる場合には、十分に注意してください。
- 同梱された電源コードは、この製品専用に使用してください。他の製品には使用しないでください。
- このプロジェクターはプラグ接続機器です。機器の近傍にコンセントがあり、 且つ、そのコンセントには、容易にアクセスできなければなりません。
- 指定されている同梱の電源コードを使用してください。他の電源コードを使用すると、ラジオやテレビ視聴との干渉が発生する恐れがあります。

プロジェクターの損傷を避けるために

- クリーニングの際には電源コンセントから本プロジェクターのコードを抜いてください。液体エアロゾルクリーナーは使用しないでください。クリーニングの際には、湿らせた柔らかい布を使用してください。
- 水の近くで本プロジェクターを使用しないでください。またプロジェクターに水をかけたりしないでください。
- プロジェクターに水滴がかからないようにしてください。機能が停止したり他の障害が発生する恐れがあります。
- 直射日光の下に絶対にプロジェクターを置かないでください。レンズに直射日光が直接当たると、Digital MicroMirror Devices™ に重大な損傷をまねく場合があります。この場合、保証が適用されなくなります。
- 吸気口と排気口を塞がないでください。 これらの吸排気口が塞がれてしまうと、プロジェクター内が高温になり、プロジェクターの品質の低下や火災が発生する恐れがあります。
- **レーザー光の特別な注意**:DLP® プロジェクターを高出力のレーザー機器と同じ部屋で使用する場合には、特別な注意が必要です。レンズにレーザー光が直接または間接的に当たると、Digital MicroMirror Devices™ に重大な損傷をまねく場合があります。この場合、保証が適用されなくなります。
- 梱包用のダンボールと梱包材は保管しておいてください。将来、この装置を梱包して発送する必要性が生じた場合に使用できます。発送する場合は、本装置の保護のため工場出荷時と同様に梱包してください。
- 安全性のため、高温多湿となりやすい場所にプロジェクターを設置しないでください。下記の動作温度、湿度、高度を守ってください。
  - 許容されている稼働温度は +41°F (+5°C) ~ +104°F (+40°C) です。
  - 動作湿度:30% ~ 90%
  - 本プロジェクターは必ず標高 2000 メートル以下の場所で使用してください。



- プロジェクターの下には熱を発生させる機器を置かないでください。プロジェクターがオーバーヒートする恐れがあります。
- 不安定な場所は振動がある場所にプロジェクターを配置しないでください。
- 強力な磁界を発生させる機器の近くにプロジェクターを設置しないでください。大規模な電流が通過するケーブルの近くにプロジェクターを設置しないでください。
- 安定した振動のない面にプロジェクターを配置してください。落下する恐れがあり、子供や大人でも大きなケガをする恐れがあり、製品が大きく破損する恐れがあります。
- プロジェクターを縦向きに配置しないでください。落下する恐れがあり、大きなケガをする恐れがあり、製品が大きく破損する恐れがあります。
- ±10° (左右) または ±15° (前後) 以上プロジェクターを傾けると、障害が発生したり、ランプが爆発する恐れがあります。
- エアコン、ヒーター、または加湿器の近くにプロジェクターを設置しないでください。これらの機器の高温で多湿の空気がプロジェクターの通気口と排気口にかからないにしてください。
- 次のような場所にプロジェクターを配置しないでください。このような場所に設置すると、ショート、過熱、電源コードのコーティングの溶解が発生し、火災、電気ショック、製品の故障や変形が生じる恐れがあります。
  - 屋外や空調設備のない場所。
  - 温泉など硫化水素などのガスが発生する場所。
  - 海の近くなど塩の多い場所。
- プロジェクターの外枠よりも重いあるいは大きな物をプロジェクターの上に置かないでください。これらの物によってバランスが崩れ、ケガをする場合があります。
- 強い衝撃や振動をプロジェクターに加えないでください。プロジェクターは丁寧に扱ってください。そうしなければ、プロジェクターが損傷し、火災または感電を引き起こす結果となります。
- プロジェクターを使用した直後にランプを交換しないでください。ランプは非常に高温になる場合があり、火傷をする恐れがあります。
- 設置環境の状況によって、排気口からの放出される高温の空気が吸気口に流入し、プロジェクターに「高温警告」が表示され、画像の投影が停止する場合があります。
- カーペットの上に直接プロジェクターを配置すると、ファンによる排気機能が減退し、損傷または障害を引き起こす場合があります。排気機能を適切に確保するためにプロジェクターの下には強度の高い板を設置してください。
- 壁からは少なくとも 50 cm (20 インチ) 離れた場所にプロジェクターを設置して、吸気と排気口からの高温の空気の排出がブロックされないようにしてください。

電池について

- 間違った形式の電池を使用すると、爆発の恐れがあります。
- マンガン乾電池またはアルカリ乾電池のみを使用してください。
- 使用済みバッテリーを破棄する場合は。各地方自治体における危険物の廃棄規則を確認の上、適切に処理してください。
- 電池を廃棄する前に、正負の電極端子に絶縁テープを張り付けて絶縁してください。電池と金属部品などの伝導性のある物質と一緒に廃棄すると、ショートして火災や爆発の恐れがあります。
- 電池を誤って使用すると、爆発する恐れがあります。バッテリーは再充電、分解、または加熱しないでください。また、火や水の中に入れないでください。
- 電池を扱う場合にはその指示に必ず従ってください。
- リモートコントロールに電池を装着する場合には、表示されている正極および負極の方向が正しいことを確認してください。
- 子どもやペットの届かないように注意してください。子供が電池を飲み込んでしまったら、直ちに医師の診察を受けてください。
- リモートコントロールを長期間使用しない場合は、バッテリーを取り外しておきます。
- 古い電池と新しい電池を一緒に使用しないでください。
- 電池の溶液が肌や衣服についてしまったら、水で洗い流してください。溶液が目に入ってしまったら、水で洗い流してから、医師の診察を受けてください。
- 金属製のボールペン、ネックレス、コイン、またはヘアピンと一緒に電池を移動または保管しないでください。ショート、爆発や液漏れが発生し、火事やケガをする恐れがあります。
- 直射日光が当たる場所や高温多湿の場所に電池を保管しないでください。高温多湿の環境では、腐食や液漏れが発生する恐れがあります。

修理点検が必要な場合

- 本プロジェクターは自分で保守しないでください。修理点検はすべて、当社認定のサービス担当員に依頼してください。
- 次のような場合には、本製品の電源プラグをコンセントから抜き、当社認定のサービス技術員に修理点検を依頼してください。
  - 電源コードやプラグが破損したり擦り切れている場合。
  - 本装置に液体をこぼした場合。
  - 本製品が雨や水に濡れた場合。
  - 本製品を指示にしたがって操作しても正しく動作しない場合。操作についての説明がないコントロールは、調節しないでください。誤った調節をすると破損する恐れがあり、当社認定の技術員による大規模な修理や再調整が必要となることがあります。
  - 本製品を落としたり、キャビネットが破損した場合。
  - 本製品のパフォーマンスに大きな変化があり、修理点検が必要であると表示された場合。
- 部品交換:部品交換が必要な場合、保守技術者がオリジナルの交換用部品、またはそれと同等の性質を持つ当社認定の部品を使用しているか確認してください。認定外の部品を使用すると、パフォーマンスや信頼性が低下し、また火災や感電などの危険が生じる場合があります。認定外の部品を使用した場合、保証が無効となることがあります。
- 安全確認:このプロジェクターの修理点検が終了したら、この装置が正常に動作するかどうか、サービス担当者に安全確認を依頼してください。

2. 電池とリモコン

2.1 リモコンにバッテリーを装着



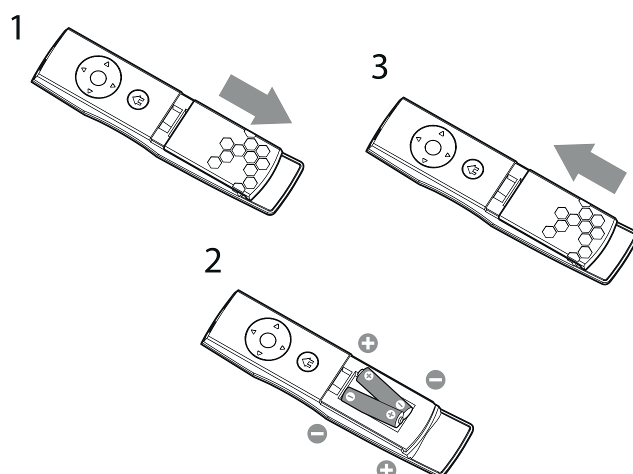
バッテリーの安全手順を注意深くお読みください。詳細は、3 ページ、安全上の重要な注意を参照してください。

必要な部品

単 4 形バッテリー 2 本 (R03) 。

挿入方法

1. リモコンの背面カバーをスライドして取り外します。



画像 2-1
バッテリーの挿入

2. バッテリーの極性 (+) と (-) を確認し、(-) を最初に挿入して正しくセットします。
   注記: バッテリーを (+) の側から最初に挿入すると、渦巻き状のバネの末端がバッテリーにぶつかるので (-) 側の挿入が困難になります。 このように無理にバッテリーを挿入すると、バッテリーの外側ラベルが剥がれ、短絡や過熱の原因となる場合があります。
3. 背面カバーを取り付けます。



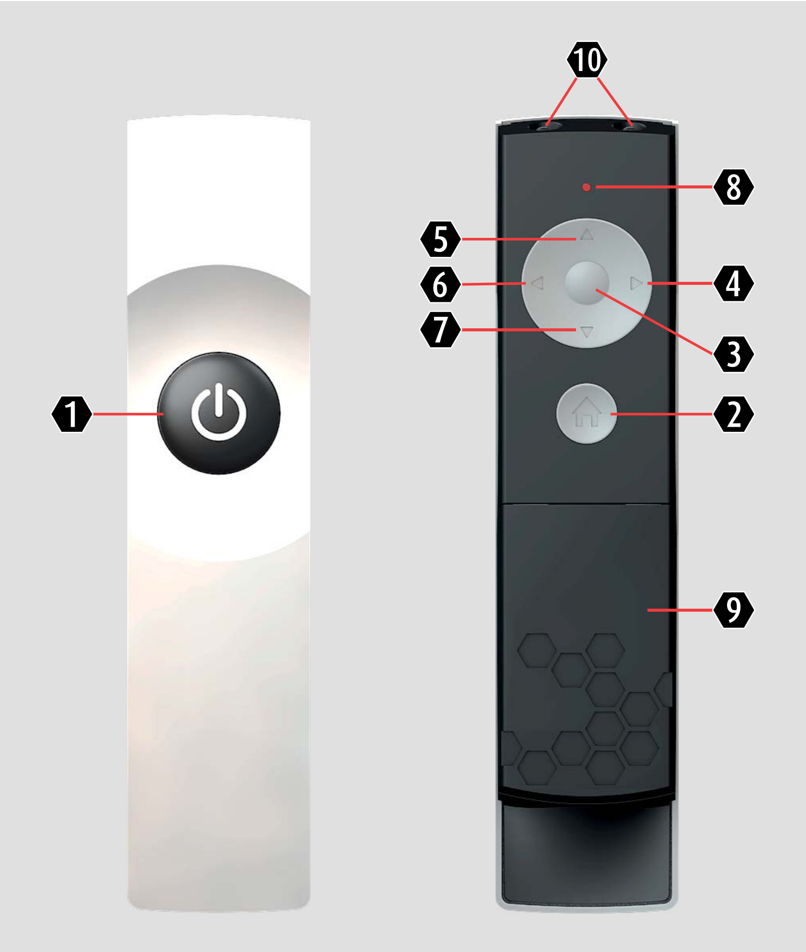
リモコンの動作が遅くなったら新しいバッテリーを両方とも交換してください。

リモコンからのバッテリーの取り外し

リモコンの背面カバーをスライドして取り外し、バッテリーを取り出します。

2.2 リモコンの基本、表示

概要



画像 2-2

1. ON/OFF
2. ホーム
3. OK
4. 右矢印 (▸)
5. 上矢印 (▴)
6. 左矢印 (◂)
7. 下矢印 (▾)
8. LED 表示
9. バッテリー コンパートメント
10. 赤外線 LED

基本操作

結果	RCU Lite：操作	
プロジェクターを起動	on/off を押す	1

結果	RCU Lite：操作	
プロジェクターをオフ	on/off を押す	1 > 1
スクリーンにメイン メニューを表示	ホームを押す	2
メニューから移動	矢印キーを押す	5 6 4 7
ボタンを選択	OK を押す	3
前のメニューを選択して戻る	OK を押す	3
選択せずに前のメニューに戻る	ホームを押す	2
スクリーンの OSD Lite をクリア	ホームを押す	2

3. ランプ交換

3.1 ランプ交換警告

警告

- プロジェクター内にランプの固定ネジを落とさないように注意してください。 金属片または可燃性の物質をプロジェクター内に置かないでください。 内部に異物があるプロジェクターを使用すると、感電または火災の結果となる場合があります。 内部から異物を取り除くことができない場合は、販売店に連絡して取り除いてください。
- 素手でランプに触れたり、ランプに衝撃を与えないでください。 ランプを正しく取り付けてください。 不適切な取り扱いは爆発の原因となる場合があります。
- ランプをしっかりと設置してください。 ランプが正しく設置されなければ、点灯しません。 不適切な設置は火災の原因となる場合があります。
- 取り外したランプに振動を与えたり、顔より上に持ち上げないでください。 ガラスの破片が飛び散ったり落下して目を負傷する場合があります。
- ランプ カバーは高温なので、使用直後にはランプを交換しないでください。 火傷する場合があります。 POWER キーを使用して電源をオフにしてください。 ランプを消灯後、ランプを冷却するための吸気および排気ファンが停止するまで約 2 分間待機してください。 電源コードを抜き、手で触れても問題がない程度までにランプが冷却するまで少なくとも 1 時間は待機してください。

3.2 ランプ交換の間隔

ランプについて

このプロジェクターには画像を投影するために 2 つのランプが装備されています。 このランプは消耗品です。 切れたり、使用中に輝度が低下する場合があります。 そのような場合、できるだけ早くランプを新しいものと交換してください。 このプロジェクター専用に別売りされている新しいランプと交換してください。 ランプの購入については販売店にお問い合わせください。

スペア ランプ： H LAMP 350W

ランプ交換の間隔について

ランプ交換の推奨される間隔は連続使用で約 4000 時間です。[12] 間隔は稼働環境によって異なり、4000 時間よりも短くなる可能性があります[12]。 発光と色の輝度の両方または一方の低下は、ランプの交換が必要であることを示しています。 ランプの稼働時間が 3000 時間を超えると[1]、ランプ交換メッセージがランプをオンにするたびに 1 分間画面に表示されます。 ランプが約 3800 時間使用されると[1]、交換メッセージ (ランプの交換時期です) が、20 時間ごとに約 1 分間表示されます[1]。 ランプの稼働が 4000 時間を超えると[12]、プロジェクターは自動的にシャット オフされます。

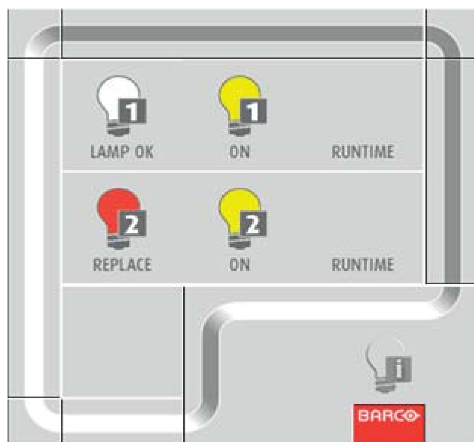
注意

- 交換以外の目的でランプを取り外さないでください。 不必要にランプを取り外すと故障の原因となります。
- このプロジェクターは、光源として高圧水銀ランプを使用しています。 使用中の衝撃、傷、または変形のため、高圧水銀ランプは大きな音を伴って爆発したり、永久に点灯に失敗する場合があります。 爆発または永久に点灯に失敗するまでの期間は、稼働条件によってランプごとに大きく異なります。 したがって、ランプは使用開始直後に爆発する場合があります。
- ランプが爆発する可能性は、交換期間を超過して使用した場合は大きくなります。 ランプ交換の指示が表示した場合は、ランプが正常に点灯している場合であっても速やかに新しいものと交換してください。
- 高圧水銀ランプが爆発すると、ガラスの破片がランプ ボックスの内外に飛び散り、ランプ内のガスがプロジェクターの内外に拡散します。 ランプ内のガスには水銀が含まれます。 吸い込まないように注意してください。または目や口に入らないようにしてください。 万一吸い込んだり目や口に入った場合は、速やかに医師の診断を受けてください。
- 高圧水銀ランプが爆発した場合、ガラスの破片がプロジェクター内に飛び散る可能性があります。 ランプの交換およびプロジェクター内の検査は販売店に依頼してください。 ランプを自分で清掃または交換する場合、ランプの取り扱いに注意してください。 ガラスの破片で怪我する場合があります。
- 天井に取り付けたプロジェクターからランプを取り外す場合、プロジェクターまたはオプション ランプに付属するランプ交換トレイを使用して、ガラスの破片が飛び散らないようにしてください。
- このプロジェクター専用のランプである H LAMP 350W を使用してください。 他のランプを使用するとプロジェクターに不具合が発生する場合があります。

ランプの交換前

OSD Lite メニューの情報メニューを使用して交換するランプを確認してください。

1. 設置 1 メニューの ランプ モードが低モード換算に設定された場合の期間。 標準に設定すると、この期間は短くなります。
2. ランプ モードが標準に設定された場合、この期間は 2000 時間に短縮されます。



画像 3-1

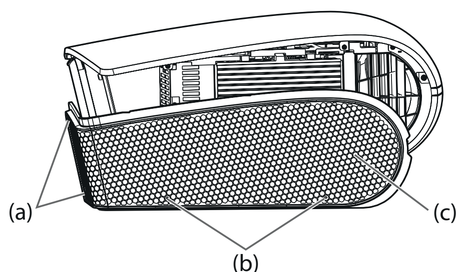
3.3 ランプ交換



ご注意: カバーの取り外しは資格を持ったサービス作業員だけに許可されています。

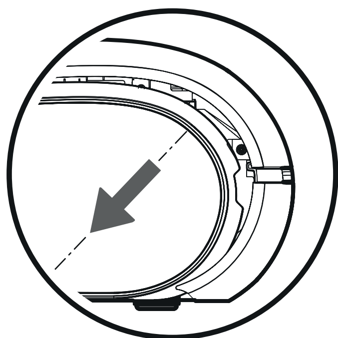
交換方法

1. コンセントまたは電源ソケットから電源コードを抜いてください。
2. プラスドライバーを使用して側面カバー (c) を固定している背面の 2 本のネジ (a) と側面の 2 本のネジ (b) を緩めます。

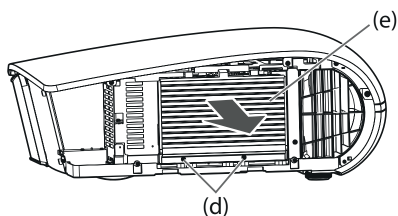


画像 3-2

3. 側面カバーを後ろにスライドして取り外します。

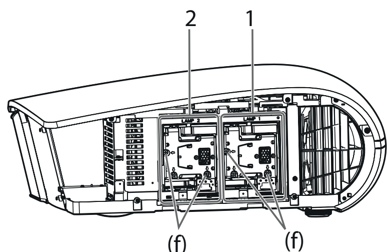

画像 3-3

4. プラスドライバーを使用してランプ カバーを固定している 2 本のネジ (d) を緩めて、プロジェクターからランプ カバー (e) を取り外します。



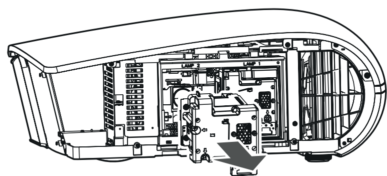
画像 3-4

5. プラスドライバーを使用してランプ カバーを固定している 2 本のネジ (f) を緩めます。



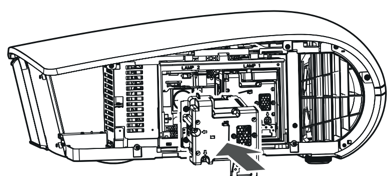
画像 3-5

6. ハンドルを引きます。
7. プロジェクターを持ちながらハンドルでランプ ボックスを引き出します。

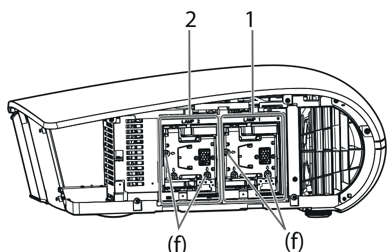

画像 3-6

- プロジェクターからランプ ボックスをゆっくりと引き抜きます。 ランプが壊れた場合、ランプ ボックスを素早く引き出すとガラスの破片が飛び散る場合があります。
- 怪我や火災を避けるために、取り外したランプ ボックスに液体をこぼしたり、可燃性の物質の近くや子供の手が届く場所にランプ ボックスを置いたりしないでください。

8. 新しいランプ ボックスを正しい向きでプロジェクターにしっかりと取り付けます。


画像 3-7

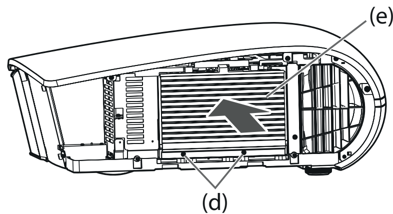
9. ハンドルを最初の場所に戻します。
   注記: *ハンドルがロックされたことを確認します。*
10. プラスドライバーを使用して新しいランプ ボックスの 2 本のネジ (f) をしっかりと締めます。



画像 3-8

注記: *ネジがしっかりと締まっていることを確認してください。*

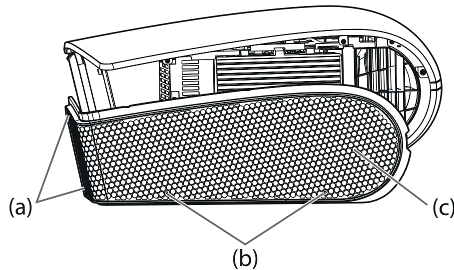
11. ランプ カバー (e) をプロジェクターに挿入し、プラスドライバーを使用してランプ カバーの 2 本のネジ (d) をしっかりと締めます。



画像 3-9

注記: ランプカバーを取り付けずにプロジェクターに電源を入れることはできません。

12. 側面カバー (c) をプロジェクターに挿入し、プラスドライバーを使用して背面の 2 本のネジ (a) と側面カバーの 2 本のネジ (b) を締めます。



画像 3-10

3.4 ランプ稼働時間のリセット

可能な操作

メニューを使用して新しく取り付けたランプのランプ稼働時間をリセットできます。

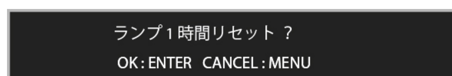
リセット方法

1. 電源コードをコンセントに差し込みます。
2. **電源**キーを押します。
3. *アドバンスド* メニューで *オプション* メニューを表示してください。
4. ▲ または ▼ キーを押して *アドバンスド メニュー*を選択してください。



画像 3-11

5. ENTER キーを押します。
6. ▲ または ▼ キーを押して *ランプ 1 時間リセット*または *ランプ 2 時間リセット*を選択してください。



画像 3-12

7. ENTER キーを押します。

   確認ダイアログが表示されます。

ランプ 1 時間リセット ?
OK : ENTER CANCEL : MENU

画像 3-13

8. ENTER キーを押してリセットします。

   ランプ稼働時間がリセットされなければ、メニュー キーを押してください。

重要

- 両方のランプの稼働時間が 4000 時間[3]を超えた場合、電源をオンにした後 3 分間だけプロジェクターを稼働できます。この時間中、手順 15 ~ 20 を実行してランプ稼働時間をリセットしてください。
- プロジェクターは、ランプ カバーをしっかりと取り付けなければ電源がオンになりません。
- ランプを交換した場合は必ずランプ稼働時間をリセットしてください。
- ランプを交換しない限り、ランプ稼働時間をリセットしないでください。
- ランプは壊れやすいです。 壊れた場合は、ガラスの破片で怪我をしないように注意してください。



ご注意: このプロジェクターは水銀を含むランプを使用しています。 環境の観点からランプまたはランプの付いたプロジェクターの廃棄は法律で規制されている場合があります。 廃棄またはリサイクル情報については、地元の監督庁または Electronic Industries Alliance にお問い合わせください。 www.eiae.org（アメリカ合衆国の場合）。

3. ランプ モードが標準に設定されている場合、この期間は 2000 時間に短縮されます。

Barco nv
Noordlaan 5, B-8520 Kuurne
电话: +32 56.36.82.11
传真: +32 56.36.883.86
支持: www.barco.com/esupport
通过 Web 访问我们: www.barco.com

印刷于 Hyogo Japan

1. 安全

关于本章

请仔细阅读本章。本章介绍了在安装和使用 PHxx 系列放映机时如何预防人身伤害的重要信息。此外，还包含多项避免 PHxx 系列放映机损坏的注意事项。在开始安装 PHxx 系列放映机之前，请确保您了解并遵守本章中的所有安全准则、安全指示和警告信息。在本章之后，还会根据安装步骤列出“警告”和“小心”事项。您同样需要阅读并遵守这些“警告”和“小心”事项。



用户手册非常重要。请先阅读用户手册再使用本产品。同时保管好手册以便查阅。(保留备用)

访问用户手册

用户手册包含在产品附带的 CD 中。执行以下步骤从 CD 访问用户手册：

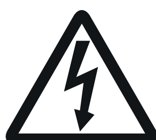
1. 将 CD 插入计算机的 CD-ROM 驱动器中。
2. 浏览到 CD 根目录，然后单击“startup.exe”（只有在 CD 未自动启动时才需要这样做）。Internet Browser 中将打开一个 HTML 窗口。
3. 选择您的产品，然后导航至用户手册。
4. 单击 PDF 链接打开用户手册。

关于“PHxx 系列”

以下放映机都属于“PHxx 系列”的范畴：PHWU-81B、PHWX-81B 和 PHXG-91B

1.1 总则

安全标签



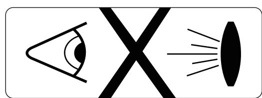
等边三角形内带箭头符号的闪电标识用于警示用户产品内部存在未绝缘的“危险电压”，其强度可能足以导致电击危害。



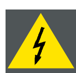
等边三角形内的惊叹号用于警示用户本设备附带的资料中包含重要的操作和维护（维修）指示。

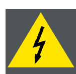


不要在海拔 2000 m 以上的地方使用本产品。


投影灯点亮时，不要向放映机镜头内注视，以免强光伤眼。


警告: 务必了解并遵循本手册中的所有安全准则、安全指示、警告及注意事项。


警告: 为避免发生火灾或电击危险，切勿使放映机淋雨或受潮。


警告: 为防止发生电击，除非插头的插片完全插入没有任何暴露部分，否则请勿将此（两极）插头与延长线、插座或其他电源插座配合使用。


注意: 不用于电子计算机/数据处理设备的保护标准 (Standard for the Protection of Electronic Computer/Data Processing Equipment) ANSI/NFPA 75 所定义的计算机室。

1.2 在欧洲使用放映机

合规性声明

本放映机符合 EC Directive 2004/108/EC“电磁兼容指令”(EMC Directive) 和 2006/95/EC“低压指令”(Low Voltage Directive) 的要求。

警告

这是 EN55022 A 类产品。国内环境里，这种产品可能会导致无线电干扰，在这种情况下，用户可能需要采取适当的措施。

在居民区使用本产品时可能产生干扰。应避免在这种情况下使用本产品，除非用户采取必要措施减少电磁辐射，防止对无线电和电视广播接收产生干扰。

Maschinenlärminformations-Verordnung - 3. GPSGV, der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779

1.3 在中国使用放映机

合规性提示

产品标准和技术要求

GB4943.1-2011

GB9254-2008

GB17625.1-2012

此数字放映机仅限在中国使用。

警告：这是 A 类产品。国内环境里，这种产品可能会导致无线电干扰，在这种情况下，用户可能需要采取适当的措施。

1.4 FCC 合规性声明

FCC 声明

根据 FCC 规则的第 15 部分，此设备已经过测试且符合 A 类数字设备的限制。

这些限制旨在提供合理保护，避免商业环境运作造成的有害干扰。

该设备生成，使用，并能发射无线电频率能量，如果没有按照说明书安装和使用，可能会对无线电通讯产生有害干扰。在一个居民区操作此设备可能产生有害干扰，在这种情况下，用户应对自己的行为和后果负责。

未经 Barco 的明确批准，任何修改或调整都会导致用户失去对本设备的操作权限。

1.5 重要安全指示

综述

- 在操作放映机之前，应当阅读所有的安全和操作指示。
- 应当保管好安全和操作指示用于今后查阅。
- 应遵守放映机上显示的及操作指示中列出的所有警告。
- 必须遵守所有操作指示。

预防人身伤害

- **关于汞蒸气的警告**：在使用放映机时，请记住以下警告信息。放映机使用的投影灯中含有汞。如果投影灯发生破裂或爆炸，将会释放出汞蒸气。为了使吸入汞蒸气的潜在危险降到最低：
  - 确保将放映机安置在通风良好的房间里。
  - 在投影灯达到使用寿命期限之前更换灯舱。
  - 投影灯发生破裂或爆炸后马上为房间通风，并迅速疏散房间里的人（特别是在有孕妇的情况下）。
  - 如果在投影灯破裂或爆炸后出现异常的身体状况，如头痛、疲劳、呼吸短促、胸闷、咳嗽或恶心，请寻求医疗人员的救助。
- 小心：如果操作不当，高压投影灯可能会发生爆炸。请让合格的服务人员进行维修。用户绝不能私自拆卸或处理灯套，而应将其退给 BARCO。
- 请不要将本放映机放置在不牢固的车子、架子、三脚架、支架或桌子上。只能使用制造商推荐或与放映机配套销售的车子、架子、三脚架或桌子。在以任何方式安装设备时，都应当遵守制造商的指示，并使用制造商推荐的安装配件。
- 应小心移动装有设备的送货车。突然停止、过度用力及在凹凸不平的表面推动送货车，都可能导致装有设备的送货车翻倒。
- 不要将放映机放在凹凸不平的表面上。只能将放映机放在平整稳固的表面上。请不要将放映机放在不稳固的表面上。因为设备一旦掉落，就会造成严重损坏并可能对使用者造成人身伤害。
- 警告：高强度光线。请勿在运行时直视镜头，以免光照伤眼。请勿在运行时让儿童直视镜头。
- 不要触摸排气口和底板以免其变热。不要触摸这些部位或是将其他设备放在排气口前方。排气口和底板一旦变热，可能会损坏其他设备。另外，不要将放映机放在易受高温影响的桌面上。
- 请勿在放映机运行时向排气口内注视，以免热气、灰尘等排出并导致眼部受伤。
- 不要将手指伸入镜头和机壳之间的空隙。镜头一旦偏移，就可能导致放映机受损。

- **暴露于紫外线的辐射下**：人们已经了解到，某些药物会使人对紫外线格外敏感。美国工业保健协会 (ACGIH) 建议在 8 小时工作日内接触到的有效紫外线应小于 0.1 微瓦/平方厘米。建议对工作场所进行评估，以确保员工接触到的累积放射线水平不超过这一政府指导原则。
- **警告：预防紫外线辐射**:不要直接看向光束。本设备中的投影灯是强光/强热源。此投影灯发出的部分光线是紫外线。当投影灯通电时，它发出的紫外线可能会对眼睛和皮肤造成伤害。尽量不要暴露于灯光下。请保护好自己及他人的人身安全，使其他人意识到潜在的危险并知道如何保护自己。您可以通过穿戴结实紧密的衣物和手套来保护皮肤，通过戴防紫外线的安全眼镜来保护眼睛免受紫外线的伤害。除了紫外线外，投影灯发出的可视光也是强光，在选择护眼设备时也应当考虑可视光的危害。

预防火灾

- 请不要在放映机附近放置易燃材料！
- 不要将放映机镜头指向太阳。这样可能导致起火。
- 机壳中的插槽和开口可用于通风，保证放映机的可靠运行并防止其出现过热。不要阻挡这些开口或是将放映机放在床、沙发、地毯、毛毯或书柜等阻碍通风的物件上。请确保通风环境良好并遵守制造商的操作指示。
- 请使用正确电压。如果电压不合规定，可能会导致起火。
- 不要将多个电气设备连接到同一个插座。这样可能导致起火。
- 切勿扩展电源线。这样可能导致起火。
- 不要在放映机附近使用可燃溶剂（苯、稀释剂等）和可燃气雾剂。可燃物可能会被引燃并导致火灾/故障，因为在投影灯照明过程中，放映机内部的温度会非常高。
- 如果放映机长时间不用，请务必从插座上拔下电源线。否则，可能会引起火灾。重要保护措施（续）
- 不要在以下场所/通过以下方式使用放映机，否则将可能导致火灾或电击伤害。
  - 置于灰尘或潮湿地点。
  - 侧放或是镜头朝下。
  - 靠近加热器。
  - 置于厨房等多油、多烟或潮湿环境。
  - 受到阳光直射。
  - 可导致温度升高的地点，如密闭储物柜。
  - 温度低于 +41ºF (+5ºC) 或高于 +104ºF (+40ºC) 的地点。
- 投影灯亮时不要用镜头盖遮挡镜头。

预防电击危险

- 未经制造商许可，切勿添加任何附件和/或设备，否则将可能导致火灾、电击或其他人身伤害。
- 请使用 100-240 V AC 50/60 Hz 电源以防火灾或电击伤害。
- 本放映机附带了适用于美国、欧洲或中国的电源线。请使用适合您所在国家的电源线。
- 本设备必须由配备的 3 号交流电线接地。若附带的电线均不合适，请向您的经销商咨询。
- 本放映机只能使用标签上列出的电源类型。如果您无法确定电源类型，请咨询您的设备经销商或当地电力公司。
- 应合理安放电源线以免人员踩踏或物体挤压。要特别注意插头、插座和设备接出点（即设备与电源线的连接处）的电源线。不要将电源线埋在地毯下。
- 此放映机所用的电源插头为 3 销接地类型。不可将电源插头的接地引脚拆除。如果电源插头不能插入电源插座，请让电工来改造插座。
- 所提供的美国制式电源线采用了 120 V 电压。切勿将此电源线连接到任何采用其他电压或频率的插座或电源。如果所用的电源使用的是其他电压，请单独准备合适的电源线。
- 如果电源线受损，请联系您的经销商进行更换，否则将可能导致火灾或电击伤害。
- 不要修改或改动电源线。如果修改或改动了电源线，可能会导致火灾或电击伤害。
- 不要使插座或扩展电源线超负荷工作，这可能导致火灾或电击伤害。
- 为了在放映机出现故障时保证安全，请使用装有漏电断路器的电源为放映机供电。如果没有此类插座，请联系您的经销商前来安装。
- 将电源线插紧。拔出时，捏住电源插头将其拔出，而不是拔电源线。
- 手湿时，不要插拔电源线，否则可能会导致触电。
- 在移动放映机时，请关闭电源，从插座上拔下电源线，然后拔出连接的电源线。否则，电源线可能会损坏，从而导致火灾或电击伤害。
- 如果电源引脚上面或周围存在灰尘或金属物质，请拔下电源线并使用干布进行清洁。如果不做清洁就继续使用，将可能导致火灾或电击伤害。至少每年清洁一次电源插头。
- 请不要在本放映机的开口部位放入任何物体，因为它们可能会碰触到危险的电压点或短路部分，从而引起火灾或发生电击。
- 请不要将任何液体溅撒在放映机上。
- 如果放映机冒烟、发出奇怪噪音或气味，请不要运行放映机。这可能导致火灾或电击伤害。遇到这种情况，请立即拔下电源并联系您的经销商。

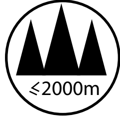
- 本放映机内有高压电路。意外碰触可导致电击伤害。除非用户手册中有特别说明，否则不要自行尝试维修本产品。如果您希望修理、调整或检查本放映机，请先联系您的经销商。
- 不要修改本设备。这可能导致火灾或电击伤害。
- 不要继续使用受损的放映机。如果放映机掉落并导致机壳受损，请拔下放映机电源并联系您的经销商安排检修。如果继续使用受损的放映机，可能会引发火灾。
- 如果放映机破裂或变形，请务必从插座上拔下电源线。否则将可能引起火灾或电击伤害。请联系您的经销商进行修理。
- 不要将盛有水或其他液体的容器放在放映机上。如果有水溅落到放映机表面或内部，将可能导致火灾或电击伤害。
- 请使放映机远离观叶植物或宠物。排气口周围以及排气口顶部机壳处的温度会逐渐升高。因此请注意远离儿童。
- 附带的电源线仅可用于本产品。严禁用于其他产品。
- 插座应安装在设备附近容易够到的地方。
- 请使用附带的指定电源线。如果使用其他电源线，可能会干扰无线电和电视信号的接收。

预防放映机损坏

- 在清洗本放映机之前，请将其电源插头从插座中拔出。请不要使用液体气雾清洁剂。而应使用柔软的湿布进行清洁。
- 使用本放映机时请不要靠近或接触水。
- 使用放映机时，请确保上面未凝结水珠。这可能导致停机或其他故障。
- 不要将放映机放在有阳光直射的地方。阳光直射镜头会严重损害 Digital Mirror Devices™，此情况不在保修范围内。
- 不要阻挡进气口和排气口。如果发生阻挡，放映机内部可能会积聚热量，导致放映机质量下降并引发火灾。
- **激光束的特殊注意事项**：在同一房间内使用 DLP® 放映机与大功率激光设备时，需要格外小心。当激光束直接或间接照射镜头时会严重损坏 Digital Mirror Devices™，此情况不在保修范围内。
- 请保存好原始装运箱和包装材料。当您需要运输设备时它们可以派得上用场。为了最大程度地保护设备，请将它按照出厂时的原始包装重新包好。

1. 安全

- 出于安全考虑，请不要在任何易出现高温高湿的地方安置放映机。请将运行温度、湿度和高度保持在以下水平。
  - 所需的运行温度为 +41°F (+5°C) 到 +104°F (+40°C)。
  - 运行湿度：30% 到 90%
  - 本放映机的运行高度必须在 2000 米以下。



- 请勿将任何发热设备放置于放映机下方以免其出现过热。
- 不要将放映机安装在不稳固或容易晃动的地方。
- 不要将放映机安装到任何强磁场设备附近。也不要在放映机附近安置任何大电流导线。
- 请将放映机放到稳固且不易晃动的表面上；否则放映机将有可能掉落，对儿童或成人造成严重伤害，同时使产品严重受损。
- 不要直立放置放映机，以免因掉落导致严重人身伤害或放映机严重受损。
- 放映机左右倾斜超过 ±10°或前后倾斜超过 ±15°将可能导致投影灯故障或爆裂。
- 不要让放映机靠近空调、加热器或加湿器，以免热气或潮湿空气进入放映机的排气/通风口。
- 不要将放映机放在以下位置。否则将可能出现短路、发热或电源线外皮熔化，导致火灾、电击、产品故障或变形。
  - 户外或没有空调的地方。
  - 能产生硫化氢等气体的地方（如温泉）。
  - 海边等高盐地区。
- 不要将任何重物或超出外框大小的物件放在放映机上。否则将可能失去平衡掉落并导致伤害。
- 不要使放映机遭受猛击或振动。不要对放映机进行不当处理。否则，放映机可能会损坏，从而导致火灾或电击伤害。
- 不要在使用完放映机后立即更换投影灯，因为此时投影灯的温度可能极高，容易导致烫伤。
- 根据安装条件的不同，从排气口排放的热气可能会流入进气口，导致投影机显示“高温警告”并停止投射影像。
- 将投影机直接放在地毯上会影响风扇通风效果，导致机器受损或故障。可以将硬质板垫在放映机下以改善通风。
- 将放映机和墙面的距离至少保持在 50 厘米（20 英寸），以免阻挡进气口和排气口排放热气。

关于电池

- 使用的电池类型不当可导致爆炸。
- 可以使用的只有碳锌电池和碱性锰电池。
- 处置废旧电池时，务必要参照国家、省及当地有关处置危险废弃物的规定和条例，以确保适当处置废弃物。
- 在处置电池前，要在正极 (+) 和负极 (-) 上粘贴绝缘胶带以便做好隔离。如果将电池与其他导电物体（如金属件）一起处置，可能会出现短路并引起火灾或爆炸。
- 如果使用不当，电池可能会爆炸。不要对电池进行重新充电、拆解或加热，更不要投入火中或水中。
- 请务必按操作指示来处理电池。
- 根据遥控器上的标识，按正确方向摆放电池的正极 (+) 和负极 (-)。
- 请将电池放在儿童和宠物接触不到的地方。如果儿童误吞电池，请立即就医。
- 如果遥控器长时间不用，请取出电池。
- 不要将新旧电池混用。
- 如果电池溶液流出并沾染皮肤或衣物，请用清水冲洗。如果溶液入眼，请用清水冲洗并咨询医生。
- 不要将电池和金属圆珠笔、项链、硬币或发夹一起运输或存放。这样可能会造成短路，导致爆炸或液体泄漏，最终引发火灾或人身伤害。
- 不要将电池存放在阳光直射或高温高湿环境下。高温高湿环境可造成腐蚀或液体泄漏。

关于维修

- 不要尝试自行维修本放映机。应让合格的服务人员进行维修。
- 发生以下情况时，请将设备电源插头从电源插座中拔出，并让合格的技术服务人员进行维修：
  - 当电源线或电源插头出现损坏或磨损时。
  - 当有液体溅入设备中时。
  - 当设备遭雨淋或进水时。
  - 在遵循操作指示的情况下，如果设备无法正常运转，请仅调节操作指示中提及的调节装置，因为错误地调节其他装置可能会造成损坏，而且通常会要求合格的技术人员将设备恢复到正常运转状态，从而增加技术人员的工作量。
  - 当设备摔到地上或者机壳损坏时。
  - 如果设备性能发生了明显变化，请向维修人员寻求帮助。
- 替换零部件：当需要使用替换零部件时，请确保技术服务人员使用的是原厂替换零部件或与原厂零部件特性一致的、经批准的替换零部件。未经批准的替代品可能导致性能和稳定性降低，引起火灾、电击或其他危险。未经批准的替代品会导致保修失效。
- 安全检查：当放映机的维修结束时，让技术服务人员执行安全检查，以确定设备已恢复到正常运转状态。

2. 电池和遥控器

2.1 安装遥控器的电池



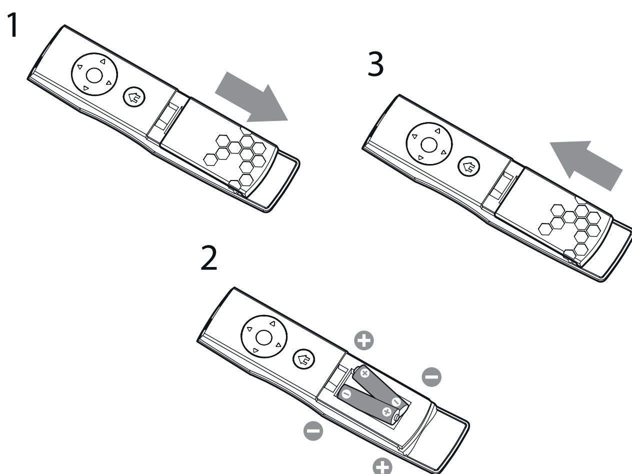
仔细阅读电池安全说明，请参见"重要安全指示", 页 3

必要部分

两节 AAA 电池 (R03)。

如何插入

1.滑动并取下遥控器后盖。



图像 2-1
插入电池

2.检查电池极性 (+)、(-)，然后正确安装，注意要先插入电池负极 (-)。

注释:如果先插入电池正极 (+)，负极 (-) 将很难插入，因为有弹簧的一端会触到电池侧面。 如果强行按此方式插入电池，会剥落电池外标签，可能造成短路和电池发热。

3.安上后盖。



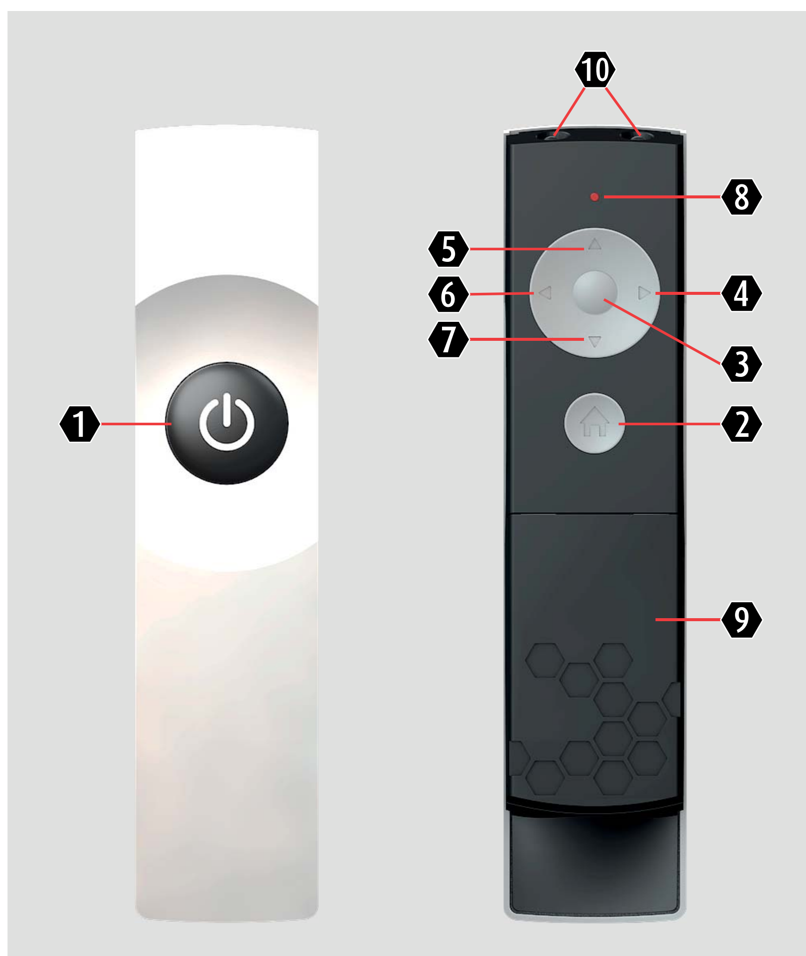
遥控器反应迟钝时请更换两节电池。

取出遥控器电池

滑动并取下遥控器后盖，然后将电池取出。

2.2 遥控器的基本指示符

概览



图像 2-2

1. ON/OFF
2. HOME
3. OK
4. 向右箭头 (►)
5. 向上箭头 (▲)
6. 向左箭头 (◄)
7. 向下箭头 (▼)
8. LED 指示灯
9. 电池舱
10. IR LED 指示灯

基本操作

结果	RCU Lite：操作	
启动放映机	按开/关	❶
关闭放映机。	按开/关	❶ > ❶
在屏幕上显示主菜单	按 home	❷
在菜单内移动	按箭头键	❺ ❻ ❹ ❼
选择按钮	按 ok	❸
选择并返回上一级菜单	按 ok	❸
不选择并返回上一级菜单	按 home	❷
清除屏幕的揊SD Lite	按 home	❷

3. 更换投影灯

3.1 灯泡更换警告

警告

- 请注意，不要将灯泡固定 螺丝掉落到投影机内。不要将金属物件或 可燃物放入放映机。使用放映机时，在其中存留任何 外来物件都可能导致电击或起火。 如果您无法将外来物件取出，请 联系您的经销商寻求帮助。
- 不要徒手触摸灯泡或 撞击灯泡。请正确安装灯泡。操作不当 可导致爆炸。
- 请务必以安全方式安装灯泡。如果 灯泡安装不当，它将无法点亮。安装不当 可导致起火。
- 不要晃动卸下的灯泡，也不要 将其举到面前。飞溅或坠落的玻璃碎片可能 会造成眼部受伤。
- 不要在使用后立即更换灯泡， 因为灯泡盖板的温度会非常高。您可能会被烫伤。请使用 "电源"键关闭电源。灯泡熄灭后，请等待大约 2 分钟，直到用于散热的进气和排气风扇停止 转动。然后拔出电源线，等待至少 1 小时 以便灯泡充分冷却到可以触摸的程度。

3.2 灯泡更换间隔

关于灯泡

此放映机配有 2 个灯泡用于投影图像。这些 灯泡属于易耗品，可能会被烧坏或在使用过程中出现 亮度下降。这时就应该立即更换灯泡 。一定要更换此放映机专用的 灯泡。请联系您的经销商来 购买所需灯泡。

备用投影灯：H LAMP 350W

关于灯泡更换间隔

建议的灯泡更换间隔大约是 4000 小时[1][2]指的是连续使用时间。具体时间间隔因不同运行 环境而异，可能低于 4000 小时[1][2]。发光强度和/或色彩亮度的下降说明 需要更换灯泡。如果灯泡的运行时间超过 3000 小时[1]，屏幕中就会显示 灯泡更换消息，并且在每次灯泡打开时 显示 1 分钟。如果灯泡已经使用了大约 3800 小时[1]，就会每隔 20 小时便在 屏幕上显示 1 分钟

1. "设置 1"菜单中"灯泡模式"设置为 "低"时对应的时间间隔。当设置为"标准"时，该时间间隔将会 缩短。
2. 如果"灯泡模式" 设置为"标准"，时间间隔将缩短为 2000 小时。

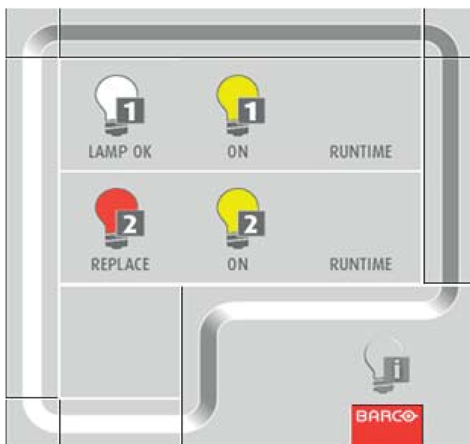
的更换消息（需要更换灯泡 *）[1]。如果 灯泡运行时间超过 4000 小时[12]，放映机会自动关闭。

小心

- 如果不是进行更换，任何时候都不要 卸下灯泡。不必要的拆卸可导致运行中断。
- 该放映机使用高压汞灯 作为光源。高压汞灯可能因撞击、刮擦或 使用老化而爆炸或永久性 失效。出现爆炸或永久性失效的 时间因不同灯泡而存在明显差异，主要取决于 运行环境。因此，灯泡有可能在开始使用后便 立即爆炸。
- 超期使用的灯泡 更有可能爆炸。在出现灯泡 更换提示时，即使灯泡仍然能正常照明， 也要立即更换新灯泡。
- 当高压汞灯爆炸时， 玻璃碎片将飞溅到灯箱内部和外部， 灯泡内填充的气体会扩散到放映机内外。 灯泡内的气体中含有汞。请注意不要吸入 并避免入口/入眼。如果您吸入 含汞气体或使之进入口部/眼部，请马上就医。
- 如果高压汞灯发生 爆炸，玻璃碎片可能会溅入放映机 内部。请联系您的经销商更换灯泡并检查 放映机内部。在自行清洁或更换灯泡时， 一定要握住灯泡把手。注意不要被玻璃碎片 划伤。
- 从吊顶式放映机中卸下 灯泡时，请使用放映机附带的灯泡更换托盘 备用灯泡以避免玻璃碎片四处散落。
- 一定要使用该放映机专用的 灯泡（H LAMP 350W）。使用其他灯泡可导致放映机 出现故障。

在更换灯泡前

请通过“OSD Lite”菜单中的“信息”菜单查看 要更换哪个灯泡。



图像 3-1

3.3 更换投影灯

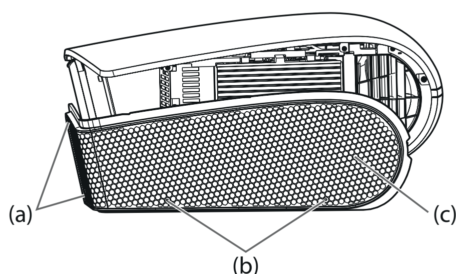


注意： 只有经授权的维修人员才能拆卸 盖板。

如何更换

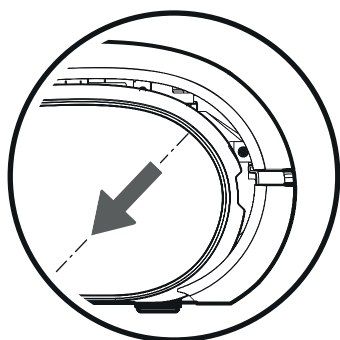
1.从插座或工具入口上 拔出电源线。

2.使用十字螺丝刀松开 固定侧盖板 (c) 的两个后面螺丝 (a) 和 两个侧面螺丝 (b)。



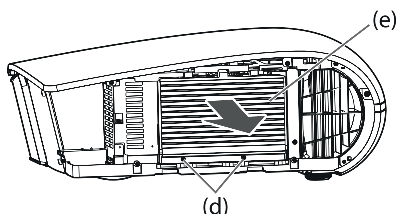
图像 3-2

3.向后方滑动并卸下 侧盖板。



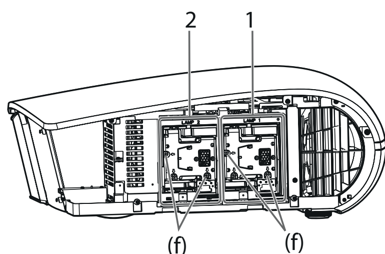
图像 3-3

4.使用十字螺丝刀松开固定 灯泡盖板的两个螺丝 (d)，然后将灯泡盖板 (e) 从放映机上卸下。



图像 3-4

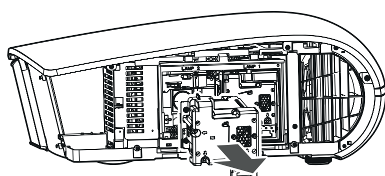
5.使用十字螺丝刀松开固定 待卸灯箱的两个螺丝 (f)。



图像 3-5

6.拉动把手。

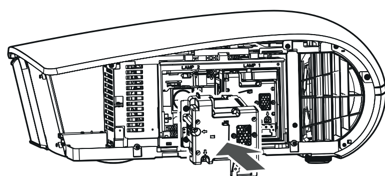
7.握住把手拉出灯箱， 同时按住放映机。



图像 3-6

- 慢慢将灯箱拉出放映机。当灯泡 破损时，如果将其快速拉出灯箱，可能会造成玻璃碎片 四处散落。
- 不要在卸下的灯箱上泼洒液体，也不要 将其放在任何可燃物附近或是儿童能触碰到的地方，以免受伤 或引发火灾。

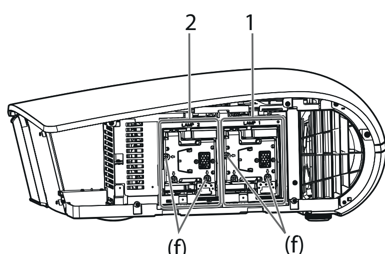
8.在确保安全的情况下，将新灯泡 向右安放到放映机中。



图像 3-7

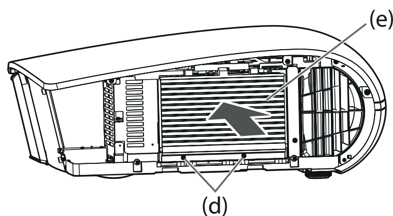
9.将把手重新固定到原先 位置。
注释:一定要将把手锁定。

10.使用十字螺丝刀拧紧 新灯箱的两个螺丝 (f)。



图像 3-8
注释:一定要将螺丝拧紧到位。

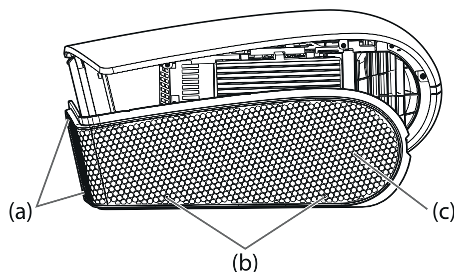
11.将灯泡盖板 (e) 插入 放映机，然后用十字螺丝刀拧紧灯泡盖板上的 两个螺丝 (d)。



图像 3-9

注释: 您不能在未安装灯泡盖板的情况下启动 放映机。

12.将侧盖板 (c) 插入 放映机，然后用十字螺丝刀拧紧侧盖板的两个后面螺丝 (a) 和两个侧面螺丝 (b)。



图像 3-10

3.4 重置灯泡运行时间

功用

您可以通过菜单为新安装的灯泡重置 灯泡运行时间。

如何重置

1.将电源插入墙壁 插座。

2.按电源键。

3.在*高级*菜单中显示*其他设定*菜单。

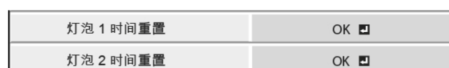
4.按 ▲ 或 ▼ 键来选择*高级*菜单。



图像 3-11

5.按进入键。

6.按 ▲ 或 ▼ 键来选择*灯泡 1 时间 重置*或*灯泡 2 时间重置*。



图像 3-12

7.按进入键。

显示确认对话框。

执行灯泡 1 时间重置？
OK : ENTER CANCEL : MENU

图像 3-13

8. 按进入键重置。

灯泡运行时间尚未重置时，按菜单键。

重要信息

- 如果两个灯泡的运行时间 都超过 4000 小时[3]，打开电源后， 您只有 3 分钟的时间可以操作放映机。在此 期间，请执行第 15 到 20 步来重置灯泡运行时间。
- 如果灯泡盖板未安全固定， 放映机就无法启动。
- 请务必在更换灯泡时 重置灯泡运行时间。
- 除非是更换灯泡，否则不要重置 灯泡运行时间。
- 灯泡是易碎品。如果发生破损，请留意 不要被玻璃碎片划伤。



注意: **该放映机使用了含汞灯泡。处理 此类灯泡或带有此类灯泡的放映机时，可能要遵守相关的 环境法规。有关此类处理或回收的信息， 请联系您当地的相关机构或电子工业 协会，网址为：www.eiae.org（仅限美国用户）。**

3. 如果“灯泡模式”被设置为“标准”， 此间隔时间将缩短到 2000 小时。

4. 环境信息

4.1 处理信息

处理信息

废弃电子电气设备



产品上带有此符号表示，根据欧盟第 2012/19/EU 号指令中关于废弃电子电气设备的规定，本产品不能与其他城市废弃物一起处理。请将此类废弃设备拿到回收废弃电子电气设备的指定收集点，交给他们处理。为避免未受控制的废物处理对环境或人类健康可能造成的伤害，请将此类设备从其他类型的废弃物中分离出来，并且对它进行可靠的回收利用以提高材料资源可持续的重复利用。

要了解有关本产品的更多回收信息，请联系您当地的市政机构或城市垃圾处理服务机构。

有关更多详细信息，请访问 Barco 网站，网址为：http://www.barco.com/en/AboutBarco/weee

产品中废旧电池的处理



本产品包含受第 2006/66/EC 号指令管制的电池，这些电池必须与城市废弃物分开收集和处理。

如果电池包含的铅 (Pb)、汞 (Hg) 或镉 (Cd) 含量超出规定限值，必须在带十字叉的轮式垃圾桶标志下标示这些化学符号。

参与分类收集废旧电池活动，有助于确保正确处理电池，避免电池对环境和人类健康可能带来的负面影响。

4.2 Rohs 符合性

土耳其 RoHS 符合性规定



Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

[土耳其共和国：符合土耳其 WEEE 规定]

中国 RoHS 符合性声明信息

(1)电子信息产品污染控制标识 (3)根据包装回收标志(GB/T18455-2010) 根据2006/2/28公布的“电子信息产品污染控制管理办法”，这个标记是适用于在中国销售的电子信息产品的环境保护使用期限。只要能遵守本产品在安全和使用方面的注意事项，从生产日算起的年限以内，不会对环境污染，人体，财产产生深刻的影响。



注：此环境保护使用期限并不包含消耗品（电池等）。

产品正常使用终结废弃时，有关电子信息产品的回收、再利用等要遵守各自治体的法律法规的要求。

(2)含有有害6物质的名称，含有量，含有部品

本产品中所含有的有害6物质的名称，含有量，含有部品如下表所示。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
实装基板	x	o	o	o	o	o
框架	x	o	o	o	o	o
光学单元	x	x	o	o	o	o
遥控器	x	o	o	o	o	o
电缆类	x	o	o	o	o	o
灯泡	x	x	o	o	o	o
备注（○或×的表示意思）						
○:表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。						
×:表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。						
1. 零部件名称的“框架”，包括外部框架及内部构件。						

(3)根据包装回收标志(GB/T18455-2010)

废弃包装器材时，有关包装器材的回收、再利用等请遵守地方自治体的相关法律法规的要求。

01 PET	电池包装膜
04 PE-LD	随包装物品袋 缓冲材料
	外包装箱 / 隔板 随包装物品带(CD-ROM袋)
02 PE-HD ：表面 04 PE-LD ：背面	产品包装膜 随包装物包装布

4.3 地址

进口商：巴可伟视（北京）电子有限公司

进口商地址：北京市昌平区昌平科技园昌盛路16号日本国　京都制造

厂址

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, KYOTO WORKS

1 Zusho Baba, Nagaokakyo City,

Kyoto, 617-8550, Japan